



# Shop *in the* City

**ALVARO SOLER**  
*Alma cosmopolita*

*Beauty case  
Cinque look  
Eventi estivi  
Il centro  
Personal shopper*

# FELINE

## MASSIMO ASSORBIMENTO DEGLI IMPATTI

Prendendo ispirazione dall'animale più veloce del pianeta, la FREDDY "FELINE" è una scarpa cross-training con suola a quadrupla densità, sviluppata per permettere il massimo assorbimento degli impatti sia nella parte frontale, grazie agli inserti di phylon a bassa densità, che nella parte posteriore, grazie al sistema ITS 2.0.

## LA TECNOLOGIA ITS 2.0

Il sistema ITS 2.0 permette all'aria di fuoriuscire dal retro della suola, aumentando così l'effetto di assorbimento degli impatti. La tomaia senza cuciture e la scocca interna rendono "FELINE" una scarpa comoda e stabile nello svolgimento di attività sportiva.

## EXTRA COMFORT

Il comfort di questa calzatura viene enfatizzato dalla presenza di una soletta interna in memory foam e da una fascia elastica che stabilizza il tallone.

## DETTAGLI TECNICI

- ITS 2.0: IMPACT TECHNOLOGY SYSTEM
- suola a quadrupla densità
- tomaia senza cuciture
- scocca interna stabilizzante
- dettagli termolaserati
- fascia elastica sul tallone

freddy.com



Fori decompressione aria da impatto

Impact Technology System ITS 2.0

TPU

Phylon ad alta densità

Gomma antiscivolo

Phylon a bassa densità





**FREDDY**

*the art of movement*



## CONTENUTI

Shop in the City giugno 2017



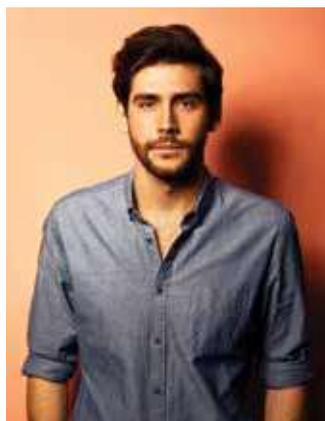
38



64



15



*In copertina Alvaro Soler.*

6 DIRECTOR'S CUT

### **RUBRICHE**

10 CONTRIBUTORS

12 OGGETTO DEL DESIDERIO

17 FERMO IMMAGINE

Malena Mazza

19 SE FOSSI

Francesca Martinengo | Giuseppe Musso

23 PERSONAL SHOPPER

29 GREEN

A piedi nudi nel bosco

33 BAMBINI

36 DIY

38 DIMMI COME MANGI

Stefano Deidda

40 RICETTA D'AUTORE

42 BEVIAMO UNA COSA

Freisa

47 BOOK&SHOP

56 PIEMONTESI A TEATRO

58 CACCIA AL TESORO

60 GO AWAY ESTERO

64 IN&OUT

68 GO AWAY ITALY

70 VA BIN PARADE

75 NON SEMBRA TORINO

78 GOOD NEWS

80 TORINO ODI ET AMO

105 SPORT

112 LETTURE

114 MCMUSA CONSIGLIA

117 LO SAI CHE

120 EVENTO

123 NEWS&GOSSIP

135 COMPANY PROFILE

Maina | San Maurizio 1619

138 PROGRAMMA DI SALA

144 PERSONAL OROSCOPO

# Sant'Anna®

L'ACQUA. LA NOSTRA ORIGINE.



## L'ACQUA TI FA BELLA. DRESS TO DRINK.

ACQUA DA BORSETTA BY SANT'ANNA, VINADIO.

Collezione Alta Quota 2017. Made from nature. Now available in pack da 12 minibottiglie da 250 ml.

**1950**  
metri ★ SORGENTE DI  
ALTA  
QUOTA

**0,0002**  
% ★ BASSISSIMO  
SODIO

**0,81**  
mg/l ★ BASSISSIMI  
NITRATI

**22**  
mg/l ★ BASSISSIMO  
RESIDUO  
FISSO

 ★ TAGLIA XS  
LEGGERA  
PORTATILE

## CONTENUTI

Shop in the City giugno 2017



109



83

### **MAGAZINE**

- 72 **OUTFIT**  
Francesca Canfora
- 83 **4PASSI**  
Il centro
- 95 **MODA**  
Cinque look per l'estate
- 101 **BEAUTY**  
Pelle grassa, mista, secca
- 109 **IN PERSONA**  
Barbara Nejrrotti
  
- 52 **COVER**  
ALVARO SOLER
  
- 49 **FREESTYLE**  
Hotel strambi  
Web Marketing Festival
  
- 89 **FESTIVAL ESTIVI**
  
- 129 **ENGLISH VERSION**



95



89

# LAZZARI

## GIOIELLI



Fedine "Hearts"  
Oro, Argento e Diamanti

*Otto*  
well being jewelry



Sabrina Roglio

# Detox sì ma che sia digital



*Estratti di carote, mela e zenzero. Tisane rilassanti e massaggi drenanti. Tutto questo aiuta a rilassarsi ma nell'era della connessione 24 ore su 24, diventa fondamentale disintossicarsi dal digitale. Iniziamo la mattina presto col guardare le notifiche, i messaggi di whatsapp o delle mail e continuiamo tutto il giorno, arrivando a mangiare con il cellulare accanto per non perderci qualcosa. Niente di male direte voi? A lungo andare, invece, questo comportamento abbassa la produttività e la concentrazione. Secondo Alessio Carciofi, autore del libro "Digital Detox", la dieta digitale prevede un utilizzo consapevole dello smartphone iniziando ad esempio col ridurre le notifiche e inserire la modalità offline quando si vuole staccare un po'. Insieme a questi consigli noi suggeriamo di prendervi del tempo per leggere il nuovo numero di Shop in the city, magari al parco. Abbiamo infatti preparato un'edizione da gustare con calma. A partire dalla copertina dedicata a Alvaro Soler: l'artista di Barcellona inizia il suo tour partendo da Torino, passando da Genova per poi terminare i suoi spettacoli a Cagliari. Sono 5 gli outfit dell'estate che potrete trovare nelle nostre pagine moda insieme ai prodotti da non dimenticare nel vostro beauty case a seconda del tipo di pelle. Scoprirete un parco da attraversare a piedi e farete quattro passi nel centro della città. E poi le letture, gli eventi estivi da non perdere, i Consigli comunali dei ragazzi e tanto altro.*

*Buon inizio estate a tutto relax.*

[direzione@shopinthecity.it](mailto:direzione@shopinthecity.it)

# Seekers, welcome



Associazione di Via - Tel. 011/498032

**150 NEGOZI CON SCONTI DAL 30% AL 70%**  
SULLE COLLEZIONI PRIMAVERA-ESTATE

APERTI 7 GIORNI SU 7, DALLE 10 ALLE 20.  
SERVIZIO NAVETTA DA TORINO. PRENOTAZIONI THESTYLEOUTLETS.IT  
A4 MI-TO Uscita Biandrate/Vicolungo

 **vicolungo**  
**thestyleoutlets**

## COMMERCIALE

**C.SO ORBASSANO** attiguo tangenziale, di grande immagine, composto da grande corpo uffici e laboratori da personalizzare, adatto esposizione/commercializzaz., idoneo a concessionarie auto e altre attività espositive. **Vendesi.**

**EDIFICIO STORICO** in Torino zona centrale, uffici prestigiosissimi mq 600/1.200 da personalizzare, di grande immagine, piano alto. **Vendesi**

**REDDITO 7%** palazzo uffici, occupato da primarie aziende. Cielo-terra mq 9.000. **Vendesi**

**CASTELLO** panoramichissimo a 360°, vicinanze Torino, con saloni d'epoca per grandi ricevimenti, tutto ristrutturato di grande immagine. Superficie totale mq. 1.900, parco e vigneto mq 120.000. **Vendesi**

**CERCHIAMO** per nostra clientela istituzionale, locali commerciali, negozi prestigiosi affittati e non, in zona Crocetta, Centro, S.Rita e Crimea da mq 150,00 a mq 500,00. **Trattative rapidissime.**

## RESIDENZIALE

**VILLA PRESTIGIOSA** "S. Maurizio C/Caselle" in complesso residenziale a 800 mt. dall'aeroporto, ascensore privato interno, grandi terrazzi, elegantemente arredata, 2 box e posti auto, grande giardino, completo di tutti gli impianti. **VENDESI.**

**TESORIERA - C.SO FRANCIA**, edificio bellissimo, vendiamo in blocco n. 12 mini alloggi rammodernati, arredati e locati. Ottimo reddito. **Vendesi.**

**CENTRALISSIMO**, edificio rammodernato, attiguo a zona commerciale e residenza universitaria, vendiamo in blocco n. 16 mini alloggi arredati e locati, in posizione eccellente. Ottimo reddito. **Vendesi.**

**PAESANA (CN)** fronte Monviso, appartamento 75mq, ingresso, soggiorno, cucinino, 2 camere, 6/8 posti letto, box auto, **vendesi € 80.000 o permutasi con uffici in Torino.**

**CERCHIAMO** in acquisto, alloggi prestigiosi in zona Crocetta, Centro e S. Rita. Per nostra selezionata clientela. **Trattative rapidissime.**

# Shop in the City

giugno 2017

## EDITORE

 Ad Local srl  
Corso G. Lanza 105, 10133 Torino  
tel. 011.6608003 - fax 011.6602875 - info@adlocal.it  
www.shopinthecity.it

## Direttrice responsabile

Sabrina Roglio  
[direzione@shopinthecity.it](mailto:direzione@shopinthecity.it)

## LA REDAZIONE

### Coordinamento editoriale

Elisa Montesanti  
[redazione@shopinthecity.it](mailto:redazione@shopinthecity.it)

### Arte - Cultura - Spettacoli

Marta Ciccolari Micaldi - Pietro Raboni - Valentina Dirindin

### Moda - Beauty - Personaggi

Davide Fantino - Valentina Dirindin - Eleonora Chiais

### Attualità - Curiosità

a cura della redazione

### Personal Shopper - Fai da te

Isabella Maria Morbelli

### Grafica editoriale

Antonella Ferrari

### Hanno collaborato

Maria Grazia Belli - Francesca Scivoli

### Immagini

Monica Veruggio

### Per segnalazione eventi e invio di materiali

Corso G. Lanza 105, 10133 Torino  
tel. 011.6608003 - fax 011.6602875 - info@adlocal.it  
Registrazione Tribunale di Torino n. 6005 - 18-10-2006

## STAMPA

Reggiani spa Divisione arti grafiche  
Via Alighieri, 50 - 21010 Brezzo di Bedero (VA)

## PUBBLICITÀ

Publikompass SpA  
Via Lugaro 15, 10126 Torino - Tel. 011.6665235



Seguici su:  
[www.facebook.com/ShopinthecityTORINO](http://www.facebook.com/ShopinthecityTORINO)



Shop in the City

Registrazione Tribunale di Torino n. 6005 - 18-10-2006

Tutti i diritti di riproduzione, in qualsiasi forma e di qualsiasi parte della pubblicazione, sono riservati. L'editore si scusa per eventuali omissioni ed è a disposizione di coloro che involontariamente non fossero stati citati. La redazione non si assume alcuna responsabilità per notizie, foto, marchi, testi utilizzati dagli inserzionisti né per eventuali cambiamenti di orari, luoghi o note di servizio indicate nelle schede informative. Il materiale eventualmente inviato alla redazione non viene restituito.



Per realizzare i vostri desideri, scegliete Porsche Financial Services Italia.

[www.torino.porsche.it](http://www.torino.porsche.it)

**Dominare la strada  
è una tradizione di famiglia.**

**Porsche 718 Boxster. La leggenda è tornata.  
Prenota un test drive al Centro Porsche Torino.**

Un motore centrale ancora più potente. Un nuovo assetto per avere un controllo totale della strada. Maggiore efficienza nei consumi e il mito 718 alle spalle. L'unica cosa che manca è la vostra prossima destinazione.



**PORSCHE**

**Centro Porsche Torino**

Erre Esse S.p.A.  
Concessionario Porsche  
Strada Della Pronda 52/88, Torino  
Tel. 011 4144911

## CONTRIBUTORS

### ISABELLA MORBELLI

#### *Publisher*

Appassionata di comunicazione pubblicitaria, Isabella è l'ideatore della rivista. Grazie alla profonda conoscenza dei negozi torinesi è diventata la personal shopper di riferimento. La potrete incontrare sulla sua veloce vespa rosa.



### VALENTINA DIRINDIN

#### *Giornalista*

Attualmente giornalista free-lance, è stata negli ultimi anni caporedattrice della rivista torinese Extratorino. Ha fatto della sua passione più grande – la scrittura – il suo mestiere, trovando un senso alla massima che dice "Fai qualcosa che ti piace e non lavorerai neanche un giorno". Si concede con assidua regolarità i seguenti amori extraconiugali: Torino, la lettura e la buona tavola.



### MARTA CICCOLARI MICALDI

#### *Giornalista*

Nata a Moncalieri nella primavera dell'82, abbina al romantico profumo dei fiori in germoglio la tenacia rossa del segno del toro e un piccante tocco creativo di provenienza calabra. Dopo la Spagna e Berlino ha scelto l'Italia. Lavora come freelance nel movimentato mondo dell'editoria e della comunicazione, adora la letteratura americana e il suo compagno più amato è il rock'n'roll.



### ELISA MONTESANTI

#### *Segreteria di redazione, assistente di direzione, coordinamento editoriale.*

Figura poliedrica all'interno della redazione che segue la rivista dalla nascita alla distribuzione, senza tralasciare il fulcro di ogni attività, il contatto umano.



### KLARA SIMKOVA

#### *Social media manager*

Arriva dalla Repubblica Ceca dove ha lavorato per importanti aziende multinazionali. Ha vissuto in Germania e Inghilterra e nel 2003 ha dato la svolta alla sua vita trasferendosi per amore a Torino. Le sue passioni sono da sempre moda e arte in tutte le sue forme. Da quando vive in Italia ha aggiunto anche quella della cucina.

### ANTONELLA FERRARI

#### *Grafica*

Dopo la laurea in Disegno Industriale, conseguita nel 2001 presso il Politecnico di Milano, ha collaborato con società di progettazione e consulenza nei campi del design, della comunicazione e dell'architettura. Da anni collabora con diverse testate di moda, design e lifestyle tra Milano e Torino.

### ELEONORA CHIAIS

#### *Giornalista*

Torinese (classe 1986) ama così tanto chiacchierare da aver fatto della comunicazione la mia professione. Giornalista pubblicitaria mi occupo di moda e spettacolo per il "Magazine delle Donne" e sono Dottore di Ricerca in semiotica della moda. Per BookRepublic 40K ho pubblicato "C'era una volta un principe azzurro", manuale semiserio dedicato alle principesse di oggi

### DAVIDE FANTINO

#### *Giornalista*

Torinese del 1974, giornalista freelance. Ama seguire qualsiasi sport, soprattutto il calcio, e andare ai concerti.

# fiorfood

coop

CIBO ED EMOZIONI

## IL BUONO CHE INVOLGLIA



Ristorante  
by La Credenza



Bistrot  
by La Credenza



Caffè  
Fiorfiore

### BUONO Sconto 10%

VALIDO FINO AL 30 GIUGNO 2017

dal lunedì al venerdì dalle 19:30 alle 22:30

• Presso la Ristorazione e il Bistrot del punto vendita **Fiorfood**  
• in Galleria San Federico - Torino APERTO TUTTI I GIORNI

• Fische libreria coop, ricariche telefoniche e televisive, carte regalo Coop, latte infanzia tipo 1  
• (D.lgs. 84/2011), il pagamento della spesa e relative commissioni e quasi'altro definito per legge.  
• Il buono sconto non è cumulabile.

fiorfood  
coop  
CIBO ED EMOZIONI



Hai un'attività commerciale, un negozio o uno studio?  
Richiedi la "CARTA *Convenzioni*" riservata!

Per maggiori informazioni rivolgiti al punto vendita



fiorfood  
coop  
CIBO ED EMOZIONI

Galleria San Federico, 26 - TORINO

011 511 771

fiorfood.torino@novacoop.coop.it

www.fiorfood.it

I NOSTRI ORARI:

**Fiorshop:** da lunedì a domenica 10.00 - 21.00

**Ristorazione:** da lunedì a venerdì 8.00 - 23.00  
sabato e domenica 9.00 - 23.00

*Un mix di oro rosa e marmo,  
per un salotto eccentrico*

# Tavolino Ultra Cocktail



Jonathan Adler, vasaio designer e autore americano, è tra i nomi più popolari e creativi del panorama internazionale. Il suo obiettivo è quello di rendere meno anonime le case del pianeta, per questo realizza oggetti che sono tutt'altro che noiosi.

Maestoso ed elegante, il tavolino Ultra Cocktail, di Jonathan Adler, è elemento chiave del salotto. Il piano, in marmo bianco di Carrara brillante, è appoggiato su piedi in acciaio placcato oro rosa, dai bordi arrotondati.

[www.madeindesign.it](http://www.madeindesign.it)



## *Fare la Differenza*

*Arcase, dal 1993 l'Agenzia Immobiliare dell'eccellenza*

*Dal 1993, anno della sua fondazione, il Gruppo torinese ha scritto le pagine più interessanti nella storia e nella cultura dell'abitare, facendo dell'eccellenza un modus operandi. Il successo costante, in un settore tradizionalmente instabile come quello immobiliare, è frutto di una professionalità comprovata e di una competenza ad ampio respiro maturata da un team di consulenti, in grado di valorizzare gli immobili selezionati con rigore e dedizione. Infatti, da un'indagine statistica, è risultato che le vendite effettuate con la filosofia del Gruppo Arcase, hanno sempre realizzato risultati superiori alla media del mercato. Ogni immobile affidato in vendita ad Arcase, viene corredato da una preziosa brochure che ne racconta la storia, ne raffigura le particolarità salienti e ne evidenzia gli aspetti architettonici originali. Ogni operazione avviene all'insegna del dinamismo, della serietà e della discrezione, per il massimo risultato in termini di velocità nella vendita e di vantaggio finanziario.*



*Una lampada a  
sospensione dalla forma  
di una trottola*

## Disca

Disegnata da Alberto Nason per Hind Rabii, Disca è disponibile in diverse declinazioni: verde, bianco e nero trasparente e bianco latte. Ricorda una trottola ed è realizzata sia nella versione da tavolo sia in due alternative a sospensione.

Hind Rabii - Sensitive light design è un'azienda belga che da quasi 20 anni opera nel settore illuminazione. Nata nel 1997, la società prende il nome dalla sua fondatrice, designer e attuale proprietaria che la gestisce insieme al marito Michel Orban. Le collezioni di lampade da interno ed esterno coniugano la purezza delle linee del design nordico con elementi decorativi provenienti dal Marocco, paese di origine di Hind Rabii.

[www.hindrabii.net](http://www.hindrabii.net)



*Dal Portogallo arriva un tappeto in  
sughero originale e ecosostenibile*

## Sugo Cork Rugs



Amorim, l'azienda portoghese leader mondiale dei tappi in sughero, grazie all'incubatore d'impresa Amorim Cork Ventures ha lanciato nel 2014 la startup della designer Susana Godinho. L'obiettivo era quello di progettare dei tappeti in sughero utilizzando le tecniche tradizionali di tappezzeria e materiali ecocompatibili. Gli arazzi hanno un design contemporaneo, sostenibile e innovativo.

[sugocorkrugs.com](http://sugocorkrugs.com)

Una nuova collezione di tappeti versatili e moderni che sfruttano le caratteristiche del sughero: resistenza, isolamento termico e acustico, anti-umidità e riduzione dei rischi di allergie. Oltre al sughero i tappeti sono realizzati con lana e cotone portoghese riciclati, utilizzando le tecniche tradizionali di tappezzeria.

# MARINA RINALDI

MARINARINALDI.COM



Marina Rinaldi è un brand del Gruppo Max Mara. Leader nella moda *curvy* da oltre tre decenni. Tessuti ricercati e splendide silhouette in tre collezioni coordinate che soddisfano le esigenze e i desideri della donna di oggi e il suo stile di vita.

**MARINA RINALDI - TORINO**  
VIA ROMA 314  
T. 011 5187050  
[mr.torino@mmfgshops.com](mailto:mr.torino@mmfgshops.com)

*Dal cinema alla fotografia alla ricerca della luce perfetta*

# Malena Mazza

di Davide Fantino

**M**alena Mazza, si ricorda il momento in cui ha deciso che voleva fare la fotografa?

Come no! Frequentavo il Liceo e ho pensato che per la maggior parte della vita bisogna lavorare, quindi valeva la pena concentrarsi su qualcosa che potesse piacermi. All'epoca, ero una ragazzina, non avevo ancora scattato una foto in vita mia ma mi piacevano le immagini.

**Come è arrivata a farne una professione?**

Il mio desiderio era controllare la luce e la luce al cinema è fondamentale. Sono così stata la prima donna assistente operatore per il grande schermo e ho imparato molto soprattutto dai registi stranieri. Ho carpirto tutti i segreti che mi servivano per padroneggiarla. Successivamente sono passata alla fotografia.

**La bellezza mostrata in molti suoi scatti è allo stesso tempo esteticamente perfetta eppure "disturbata". Che cosa cerca di raccontare in uno scatto?**

Cerco sempre di mettere dentro le immagini qualcosa legato alla realtà. Le ragazze degli scatti fashion sembrano sempre avulse dal mondo, invece voglio far capire che esistono realmente le persone che acquistano e indossano i vestiti e al contrario che non è che se scegli abiti pazzeschi sei un essere di fantasia. Cerco di mettere in relazione realtà e sogno. Il sogno appartiene a chiunque.



**Fotografia, moda e commissione.**

**Come funziona l'equilibrio?**

A volte mi lasciano molta libertà, altre meno. Capita di dover portare i clienti o gli editori e le agenzie dove si vuole e questo sforzo normalmente richiede molta fatica. I primi sono spesso più coraggiosi dei secondi, che tendono invece a muoversi in una zona di comfort, senza prendere alcun azzardo, ma il rischio è spesso la banalità del risultato finale.

**Ha realizzato anche alcune copertine di dischi. Il dialogo con la musica è importante, la ispira?**

No, l'ispirazione viene dal silenzio, mentre lavoro la musica è un disturbo. O l'ascolto o lavoro.

**Ha viaggiato tanto?**

Tantissimo soprattutto in passato, ho trascorso anni e anni in giro per tutto il Mondo. Adesso calano i budget e calano gli spostamenti per scattare.

**Dove le piacerebbe vivere?**

Sono di Bologna, ma vivo a Milano da tempo: è la città ideale anche per la mia professione. Non vorrei vivere da nessun'altra parte, altrimenti ci vivrei.

**A che cosa sta lavorando attualmente?**

È ancora top secret ma si tratta di un progetto multidisciplinare, tra televisione, video e fotografia a cui tengo molto.

## *Biografia*

Malena Mazza è fotografa di moda e lavora tra New York, Londra, Parigi, Madrid e Milano. Collabora con molti magazine internazionali da Cosmopolitan ad Harpers Bazaar; ha realizzato adv per clienti come Barilla, Illy, Seat e Siemens.  
[www.malenamazza.com](http://www.malenamazza.com)

Finalmente, anche a Torino,  
*l'arredamento su misura di qualità*  
a prezzo di fabbrica.



**giessegi**

INDUSTRIA MOBILI

*Store*Torino

Via Santa Teresa 15 - 10121 Torino - Tel. 011 19117128  
[www.giessegitorino.it](http://www.giessegitorino.it) - APERTO DOMENICA POMERIGGIO

**LO STORE UFFICIALE DEL PIEMONTE**

*Giessegi e Il Volo, insieme per celebrare l'eccellenza del Made in Italy*

# Francesca Martinengo



*Se fossi*

*Un animale: un gatto un po' selvatico e dispettoso.*

*Un colore: giallo (ma tendente all'oro, non pallidino)*

*Un luogo di Torino: un posto dove vedere le luci di Torino: Villa della Regina.*

*Un periodo storico: futuro prossimo. Per vedere se miglioriamo.*

*Un film: La La Land*

*Un capo moda: blazer*

*Una canzone: A poco a poco di Rino Gaetano*

*Un cibo: riso al curry*

*Un profumo: quello di una mattina di primavera a casa mia al mare*

*Un oggetto: macchina del caffè, per dare un po' di energia*

*Un fiore: biancospino*

*Un sentimento: ironia*



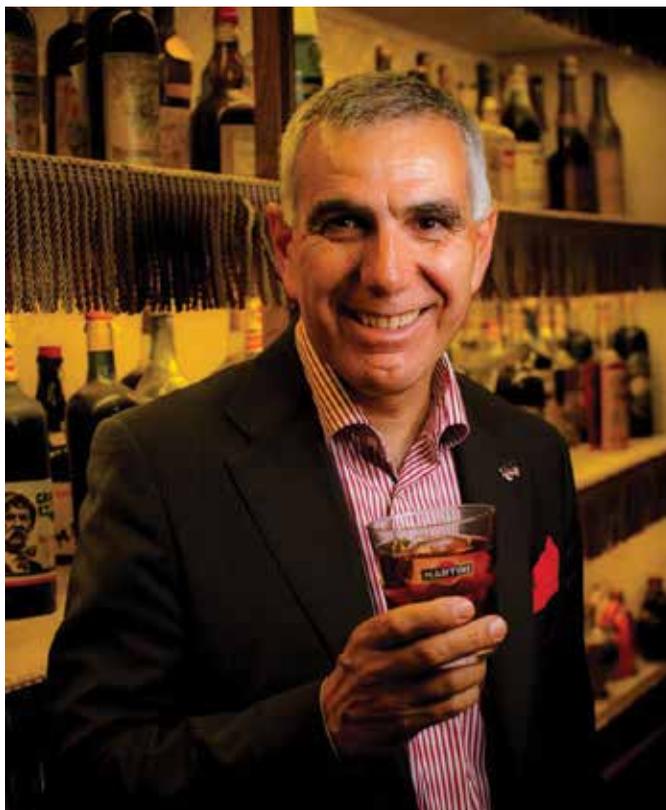
Chi é

Sono Francesca Martinengo -, giornalista e ufficio stampa- e soffro di paraparesi spastica genetica. Nel mio Dna un gene ha subito una mutazione: per cui sono affetta da questa malattia rara, attualmente non curabile, che gradualmente irrigidisce i muscoli delle gambe. Ho creato, con un gruppo di amiche e amici, #tuttegiuperterra. Non un semplice hashtag: per me è una parola portafortuna, per noi una parola d'ordine. #tuttegiuperterra è una onlus che ha due obiettivi principali: raccogliere fondi per la ricerca medico scientifica e diffondere il messaggio che, anche se disabile, ciascuno merita e può avere una buona qualità di vita, vivendo in mezzo agli altri, facendo le stesse cose degli altri. [www.francescamartinengo.com/tuttegiuperterra/](http://www.francescamartinengo.com/tuttegiuperterra/)



Extrait de parfum Arsenic Osman dalla collezione "Black Label" di Laurent Mazzone Parfum

# GIUSEPPE MUSSO



*Se fossi*  
*Un animale: stambecco*  
*Un colore: arancione*  
*Un luogo: Tirolo*  
*Un periodo storico: Medio Evo*  
*Un film: Blade Runner*  
*Un capo moda: cravatta (non a righe!)*  
*Una canzone: Hey Man by Zucchero*  
*Un cibo: risotto ai funghi*  
*Un vino: Pelaverga, rosso e speziato!*  
*Un profumo: fiori d'arancio*  
*Un oggetto: bicicletta MTB*  
*Un fiore: narciso*  
*Un sentimento: amicizia*



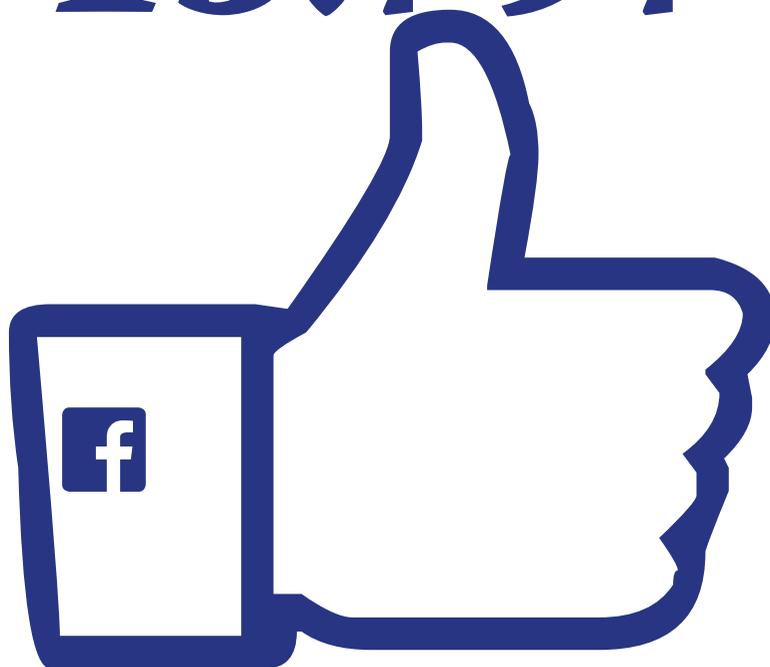
*Giuseppe Musso, detto 'Beppe', è il Master Blender Martini.*

*Giuseppe è nato in un piccolo paese, a 15km da Pessione, dove nacque Martini nel 1863. Seguendo la sua passione per la produzione di vino, ha iniziato la formazione per diventare Enologo, presso la celebre Scuola Enologica di Alba. Dopo aver completato gli studi, ha lavorato come Enologo presso numerose cantine di tutta Italia per 10 anni. Nel 1994, Giuseppe si è unito a Martini e ricoprendo importanti ruoli, prima nel Dipartimento Controllo Qualità, poi come Direttore delle linee di imbottigliamento, dove era anche responsabile del rilancio della forma delle bottiglie Martini. Successivamente, nel 1998, ha iniziato a lavorare a fianco di Luciano Boero, precedente Master Blender, nel Reparto di Produzione, seguendo la selezione dei vini e il processo di produzione Martini. Questa posizione gli ha permesso di far sì che il suo sogno di diventare Master Blender diventasse realtà. Le sue attuali responsabilità includono il controllo della produzione dell'intero portfolio Martini, il processo di distillazione e le proprietà di miscelazione degli ingredienti. Un'altra sua ambizione era quella di diventare il "guardiano" del marchio, creando nuove formulazioni e nuove ricette Martini. Giuseppe ama il suo lavoro con i vini – una passione nata sin da quando era bambino – e partecipa a sessioni di degustazioni per valorizzare diversi vini, sostanze botaniche e prodotti di molteplici fornitori. Per lui ogni giorno è diverso da quello prima. Ogni giorno è una nuova sfida, con la possibilità di imparare qualcosa di nuovo. Ha inoltre il pregio di lavorare con un eccezionale gruppo di collaboratori, i suoi colleghi di Pessione, che lo aiutano a avere la più interessante vita lavorativa che si possa immaginare.*

[www.facebook.com/ShopInTheCityTORINO](http://www.facebook.com/ShopInTheCityTORINO)

# Shop *in the* City

# 15.797



## GRAZIE

*Abbiamo raggiunto i 15.797 like sulla nostra pagina Facebook.*

*Siamo insieme a voi il motore della nostra meravigliosa città  
15.797 persone definite in un'unica percentuale  
85% donne  
85% provenienti da Torino e cintura  
85% con età tra i 18 e i 54 anni*



P A L A Z Z O  
NOVECENTO

VIENI **V**EDI VIVI

UFFICIO VENDITE  
Corso Vittorio Emanuele II, 8  
011.501272  
[info@palazzonovecento.com](mailto:info@palazzonovecento.com)  
[www.palazzonovecento.com](http://www.palazzonovecento.com)

Palazzo Novecento  
è un'operazione immobiliare



Vuoi essere tu la protagonista del prossimo Personal Shopper? Inviaci il tuo profilo, la redazione con Isabella realizzeranno il tuo percorso di shopping. [redazione@shopinthecity.it](mailto:redazione@shopinthecity.it)



*Isabella ha una nuova vittima, si chiama Emanuela, e oggi come sempre è in compagnia di Cloe, il suo super puppy dog. Il giro si preannuncia fantasmagorico a bordo della Smart Forfour, fornita da AutoCentauro. 79 cm in più di lunghezza caratterizzano la Forfour, spazio ben sfruttato che ci ha permesso di ospitare Cloe, Monica e la nostra fotografa che non vedete ma c'è.*



# PERSONAL SHOPPER

di Isabella Morbelli | foto Monica Veruggio



Il primo posto dove ho voluto portare Emanuela è *Lazzari Gioielli, via Barletta 47*, perché da loro è di casa la novità e per essere cool non deve mai mancare il giusto accessorio, anche non troppo costoso ma del momento. Abbiamo

scoperto l'azienda di Casale Monferrato Keep out che produce gioielli dal taglio giovane e modaiolo caratterizzati dalla presenza del ditale della nonna in puro argento o con i brillantini in oro bianco o rosa... insomma davvero sfiziosi.



Già molto soddisfatte ci dirigiamo, su consiglio di Emanuela, a scoprire la vera “Boutique” in cui acquistare l’unico vero accessorio per il nostro amico a 4 zampe. In realtà è riduttivo chiamarla Boutique perché da *Isi&friends* in Crocetta, via Legnano 20 interno 10, si trovano collari e guinzagli fatti a mano da artigiani italiani che utilizzano pelle, filo da cucire e metallo di alta qualità,

senza perdere di vista il design. Ci siamo letteralmente imbambolate ad ascoltare Emanuela Mussa l’imprenditrice che ha fatto della sua passione per gli animali un mestiere. Vi consiglio di sbirciare il sito [www.isiandfriends.com](http://www.isiandfriends.com) e se riuscite, entrate in negozio-laboratorio per togliervi la voglia di acquistare per il vostro compagno fedele un collare unico ed un guinzaglio comodo che saranno per sempre con lui.

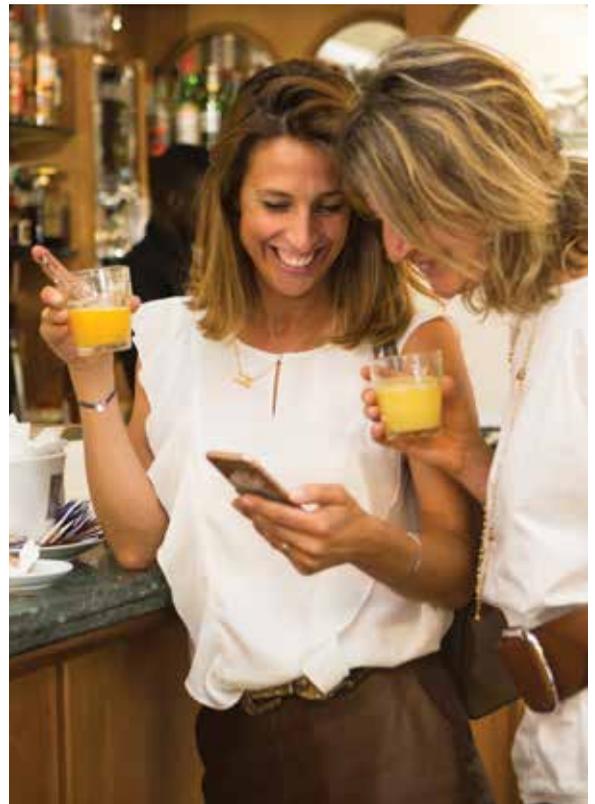
Il giro cambia forma e veste e ci troviamo a curiosare da *Giessegi Store*, in via Santa Teresa 15, il posto giusto per progettare e realizzare a prezzi di fabbrica la cabina armadio dei nostri sogni. Il personale qualificato ci ha seguite e ha saputo soddisfare le mie richieste. Siccome ho bisogno di costruire una nuova cabina armadio ho rubato un minuto a Emanuela per passare a conoscere questa importante realtà.



Affamate facciamo un passo e siamo a *Turet*, via *Santa Teresa 23*. Al primo piano con i nostri vassoi anche *Cloe* fa una pausa e mangia un boccone con noi. Poi via più veloce della

luce sulla nostra sfavillante *Forfour* ritorniamo in corso *Vittorio Emanuele*.





Emanuela ha piacere di vedere un paio di cose per casa, così la porto da *Lyda Turk, corso Vittorio Emanuele II, 90*. Lenzuola e coperte da urlo, sono la collezione di Society: materie prime sempre naturali e nobili come lino, cotone, seta, lana, cachemire vengono tessuti e lavorati, sperimentando nuove possibilità e combinazioni per il letto, la tavola e

il bagno. Subito a fianco non possiamo fare a meno di entrare da *Maddalena Ferrara* e lustrarci gli occhi con le fantasie dei tessuti e i tagli fantastici degli abiti prodotti da questa impresa che da sempre veste le migliori famiglie piemontesi. Ci salutiamo da *Gerla, corso Vittorio Emanuele II, 88* con una spremuta per tirarci su dalla giornata intensa.



# I grandi spettacoli dell'estate a Torino

## Piazzetta Reale 1-16 luglio 2017, ore 21.30

**1 Luglio**

**Ballet Nacional de Cuba**  
LA MAGIA DELLA DANZA

**2 Luglio**

**Paola Turci**  
IL SECONDO CUORE TOUR

**4 Luglio**

**Cirko Vertigo**  
CIRQUE ROYAL

**6 Luglio**

**Peppe Servillo & Co**  
PENSIERI E PAROLE.  
OMAGGIO A LUCIO BATTISTI

**7 Luglio**

**Orchestra del Teatro Regio di Torino**  
BERNSTEIN E GERSHWIN.  
IL SOGNO AMERICANO

**8 Luglio**

**Niccolò Fabi**  
DIVENTI INVENTI  
1997-2017

**9 Luglio**

**Hindi Zahra**  
HOMELAND

**11 Luglio**

**Aterballetto & Johan Inger**  
GOLDEN DAYS  
su musiche di Tom Waits, Keith Jarrett, Patty Smith

**13 Luglio**

**Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai**  
NOTE DI MEZZA ESTATE  
Musiche di Felix Mendelssohn e Giuseppe Verdi

**14 Luglio**

**Neri Marcorè con GnuQuartet**  
COME UNA SPECIE DI SORRISO.  
OMAGGIO A FABRIZIO DE ANDRÈ

**15 Luglio**

**Orchestra Filarmonica di Torino**  
DANZE SULL'ACQUA  
Musiche di Georg Friedrich Händel  
e Ludwig van Beethoven

**16 Luglio**

**Compagnia di Flamenco di Manuel Liñán**  
NÓMADA

**INFO E BIGLIETTI**

Intero: posti numerati € 12 - € 8  
Ridotto: per i nati dal 2003 € 5

[torinoestate.it](http://torinoestate.it)

MAIN PARTNER


**IREN**

**INTESA**

**SANPAOLO**

SPONSOR



IN COLLABORAZIONE CON



NELL'AMBITO DI



*Due parchi di divertimento boschivo  
per stimolare tutti i cinque sensi*

## A PIEDI NUDI NEL BOSCO

*di Maria Grazia Belli*



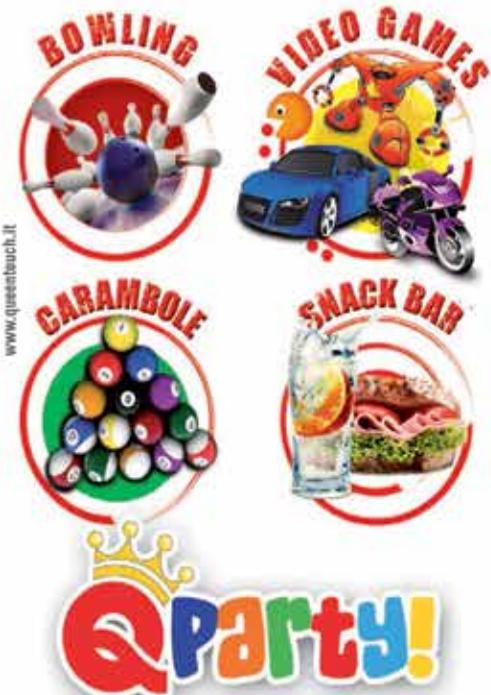
Un parco dove poter camminare la piedi nudi in totale libertà immersi nella natura. Seguire un percorso realizzato ad hoc che stimola tutto il corpo a partire dalla pianta del piede. Li chiamano barefoot (piedi nudi ndr) park e si trovano principalmente in Germania e nei paesi nordici. A portare questa idea nel 2013 nel Lazio e poi in Sicilia è stata la torinese Enrica Muretti insieme al suo sposo tedesco, Thomas Diedrich. “Oggi il Parco Cinque Sensi a piedi scalzi si è spostato vicino a Viterbo precisamente a Vitorchiano – spiega Muretti - un comune virtuoso molto attento alle problematiche della sostenibilità e Bandiera Arancione del

Touring Club Italiano che ci ha dato in gestione tre ettari di bosco”. Da marzo è anche attivo “il più a sud d'Europa” quello di Messina tra terra e mare. Cinque ettari di campagna dell'azienda agricola biologica Villarè dove si invitano gli ospiti a raccogliere uova, frutta e verdura prodotti. Due parchi “divertimenti boschivo” per tutte le età (basta saper camminare) tra i più innovativi in Italia dove è la natura stessa che ispira le attrazioni. “Non facciamo interventi massicci -continua Muretti – utilizziamo solo quello che offre la natura. A partire dal percorso da fare a piedi scalzi: è un sentiero sensoriale lungo il quale ci sono

delle installazioni a terra come dei coppi o pavimentazioni diverse e alcune vasche di circa 4 metri sia asciutte sia bagnate che sfruttano i materiali presenti. Per esempio a Vitorchiano c'è una vasca con la sabbia peperino creata dalla pietra vulcanica tipica della zona. Oppure usiamo cortecce, pigne o sughero. A Messina ne abbiamo realizzata una con le pale di fico d'india”. Tutti i cinque sensi sono stimolati perchè il sentiero è pieno di sorprese da annusare, toccare e calpestare. I visitatori sono accompagnati dagli Artigiani dei Sensi che a fine percorso insegnano a realizzare il pane al bastone da cuocere sul braciore a terra. A tutti i

# BOWLING QUEEN TOUCH

IL REGNO DEL DIVERTIMENTO



ORGANIZZAZIONE FESTE E COMPLEANNI!

TUTTI I MERCOLEDÌ\* dalle 19.00  
**LOW COST DAY**  
**TUTTO A**   
 Panini  
 Tramezzini  
 Bibite, Dolci  
 Menù vari  
 ...e anche il **BOWLING!**

\*Esclusi festivi e prefestivi

 **QUEENTOUCH - Via F.lli Rosselli, 9**  
**Borgo San Dalmazzo (CN) - Tel. 0171 261764**  
**A 100 metri da CINELANDIA**  
**APERTI TUTTI I GIORNI**  
**Lun-Ven 11.30-2.00 - Sab 11.30-3.00 - Dom-festivi: 14.00-2.00**

GREEN



Le immagini sono fornite da *Parco Cinque Sensi*.



### Informazioni

Parco Cinque Sensi a piedi scalzi  
 Azienda agricola biologica Villarè:  
 via Bartolomeo Colleoni, 20,  
 Messina  
 Vitorchiano, via Gramignana, 24,  
 Pallone VT  
[parcocinquesensi.it](http://parcocinquesensi.it)  
[FB /ParcoCinqueSensi](https://www.facebook.com/ParcoCinqueSensi)

partecipanti vengono consegnati acqua, farina e sale che una volta impastati e modellati a grissino vengono attorcigliati su un bastone e poi cotti. “Siamo come un villaggio boschivo vacanze - spiega - si può fare yoga o ginnastica in una palestra cento per cento naturale”. E nel parco si può anche dormire: a Vitorchiano le proposte sono due, le tende sospese o quelle super minimaliste le “dackelgarage”, aperte davanti e dietro e composte da un telo fissato a due pali. I due parchi sono aperti tutto l'anno quello di Messina, e chiuso i mesi più freddi di gennaio e febbraio quello laziale, “anche se c'è qualcuno che ci chiede di fare il percorso anche con la neve”.



Purple. (P.-L.-G. (with P.), = O.F. *purp*, purple. = L. *purpura*, Gk. *porphyra*, the pur *porphyra*, purple, orig. *porphyra*, sea. = Gk. *porph* form of *porph*, to mix silled to Skl, rock blue

# Poltrona Frau Torino



GRANTORINO HB - Jean-Marie Massaud, 2013

Poltrona Frau Torino in collaborazione con Alta Gamma Torino  
si prende cura di ogni ambiente fornendo un servizio completo  
di progettazione e fornitura di arredi.

Corso Peschiera, 237 Martedì / Sabato 9,30 - 13,00 / 15,30 - 19,30 info@poltronafrauto.it info@altagammatorino.it  
Tel. 011 3855596 Lunedì 15,30 - 19,30 www.poltronafrauto.it

Alta Gamma Torino  
Sistemi giorno e notte, cucine, uffici e forniture contract.



# MINI COOPER 3 PORTE. NON C'È BISOGNO DI AGGIUNGERE ALTRO.

FINO AL 30 GIUGNO TUA A PARTIRE DA 200 EURO AL MESE.  
TAN FISSO 3,99% E TAEG 6,11%.\*

**BE COOL. BE COOPER.**



Concessionaria MINI

**AUTOCROCETTA**

Via Moncenisio, 8 - MONCALIERI (TO) - Tel. 011 6311100

[autocrocetta.mini.it](http://autocrocetta.mini.it)

Consumi MINI 3 porte ciclo misto (litri/100 km): da 3,4 a 6,3. Emissioni CO<sub>2</sub> (g/km): da 89 a 147.

\*Un esempio per MINI Cooper 3 porte con formula di Finanziamento MINI Free. Prezzo chiavi in mano 22.000 € IVA e messa in strada incluse, IPT esclusa. Anticipo o eventuale permuta pari a 7.350 €. Durata di 48 mesi con 47 rate mensili pari a 199,50 €. Valore residuo minimo finale garantito a 48 mesi /60.000 km pari a 7.426,53 €. TAN fisso 3,99%. TAEG 6,11%. Importo totale del credito 14.650 €. Spese istruzione pratica 350 €. Spese incasso 5 € a rata. Imposta di bollo 16 € come per legge addebitata sulla prima rata. Invio comunicazioni periodiche per via telematica. Importo totale dovuto dal Cliente 17.054,10 €. Salvo approvazione di BMW Bank GmbH - Succursale Italiana. Fogli informativi disponibili presso le Concessionarie MINI aderenti. Offerta valida fino al 30/06/2017. Vettura visualizzata a puro scopo illustrativo. Messaggio Pubblicitario con finalità promozionale.

*I consigli comunali composti dai cittadini più giovani sono un esempio di coinvolgimento attivo*

## La politica dei ragazzi

*di Davide Fantino*



Nelle tante discussioni nate attorno alla politica, al suo ruolo e alla partecipazione attiva dei cittadini, i Consigli Comunali dei Ragazzi sono un'oasi felice e, forse, un punto di partenza per immaginarsi un futuro diverso. L'idea dei CCR nasce in Francia nel 1979, in occasione dell'anno internazionale dell'Infanzia, ma è dieci anni dopo a New York, il 20 novembre 1989, che viene firmata da 196 Stati di tutto il mondo la "Convenzione sui diritti del fanciullo" e si fissano i principi fondamentali per la crescita dei bambini. Tra le attività considerate importanti, c'è anche la partecipazione attiva dei cittadini più giovani nelle istituzioni e in quegli organi politici che

permettono il buon funzionamento di un territorio. La dimensione della città è quella in cui i ragazzi possono avere una maggiore conoscenza dei problemi e delle necessità della comunità e possono proporre agli organi di governo soluzioni da un punto di vista inedito e meno contaminato da equilibri politici di sorta.

Il Consiglio Comunale dei Ragazzi è generalmente composto dai ragazzi nominati nelle scuole che aderiscono al progetto. Possono far parte del CCR gli studenti di quarta e quinta elementare e quelli delle scuole medie: nel primo caso viene eletto un consigliere per classe, nel secondo tre, esprimendo la propria preferenza sulla scheda che

raccoglie i nomi dei candidati spontanei all'iniziativa. Il primo compito degli eletti è di nominare il proprio sindaco: sarà lui a confrontarsi direttamente con il suo "collega" più grande. Una volta composto, il consiglio esprime pareri principalmente sul mondo della scuola a livello locale, ma anche su altri temi che riguardano la vita dei cittadini più giovani come la possibilità di praticare sport e l'intrattenimento culturale; di solito un adulto funge da figura di raccordo. Sono tante e diverse le forme di partecipazione giovanile alla vita sociale. Ad esempio, in un documento della Regione Emilia Romagna si legge: "La maggior parte delle città capoluogo di provincia italiane e molti altri



**SALUMI DI QUALITÀ DAL 1975**

**SEI FOTOGRAFIE**

Perché è così che produciamo i nostri salumi con trasparenza, semplicità e rispetto per il consumatore:

*Il mais che nutre i nostri allevamenti cresce nei campi che ci circondano.*

*Le nostre carni sono sane, naturali e lavorate nel rispetto di rigidi disciplinari.*

*Produzione e stagionatura seguono con fedeltà i canoni della tradizione contadina.*

Noi della famiglia Bergamaschi produciamo salumi di qualità e vogliamo RACCONTARTELI. Ti aspettiamo presso il nostro spaccio aziendale.

**VIA FIUME SESIA 2 - 28064 SILLAVENGO (NO) - TEL. 0321 825246**

WWW.AGRICOLAVALSESIA.IT [com/AziendaAgricolaValsesia](https://www.facebook.com/AziendaAgricolaValsesia)



*Dr. Toy*

Dr. Toy, Andrea Quercetti, annuncia la nuova linea Green che la ditta Quercetti sta lanciando in questi giorni. Pomodori e basilico, lattuga e fagiolini, spinaci e origano... quanto è buono mangiare le verdure, se a coltivarle sei tu! Un'intera linea di giochi dove la regola principale è sporcarsi le mani, gustare e imparare. Imparare a conoscere la natura e i suoi tempi, comprendere che un ortaggio non è solo una merce da acquistare. E che ottenerlo richiede tempo, pazienza e cura... 5 kit inizialmente per introdurre i bambini nel mondo degli orti urbani. Ogni kit contiene: terriccio, vasetti biodegradabili, semi ed istruzioni dettagliate.

[www.quercettiart.it](http://www.quercettiart.it)



comuni realizzano esperienze di partecipazione con bambini e ragazzi. Vi è chi promuove attività nelle quali gruppi di bambini possono adottare e prendersi cura di un fazzoletto di città, per gestirlo e riqualificarlo, o chi sceglie la strada della progettazione partecipata in cui i ragazzi collaborano con tecnici, urbanisti e architetti alla

definizione di una proposta di sistemazione o di riqualificazione di uno spazio urbano, Altri si impegnano invece sul versante delle consulte e dei Consigli dei ragazzi e una piccola percentuale di città organizza iniziative quali i vigili bambini e altre esperienze analoghe".

Nello specifico, i Consigli Comunali dei Ragazzi hanno avuto una definizione precisa nella legge 285 del 1997 in favore di infanzia e adolescenza. Viene sancito che "possono operare a livello comunale, di circoscrizione o di quartiere, rappresentano un'innovativa modalità di partecipazione dei ragazzi alla vita della collettività sociale in cui vivono, permettendogli di contribuire alle scelte che li riguardano.

Costituiscono una modalità educativa che permette ai ragazzi di confrontarsi, di gestire la conflittualità nella ricerca di soluzioni che non soddisfino le esigenze dei singoli ma quelle di tutta la collettività di cui si è parte, rendendo in tal modo effettiva la pratica della partecipazione attraverso l'espressione delle proprie idee, esigenze e dei propri desideri, nell'esercizio consapevole dei propri diritti".

Possono essere individuati alcuni punti fermi che aiutano a inquadrare finalità e azioni concrete: rispetto dei diritti dell'infanzia con un'azione che prevenga il danno e non cerchi di ripararlo, come spesso accade con i provvedimenti degli "adulti"; formazione su temi come la democrazia e la cittadinanza; apprendimento delle metodologie che puntano alla cooperazione e alla partecipazione; individuazione di temi e problemi che riguardano i giovani e le loro relazioni con gli adulti, siano essi quelli della loro comunità o più in senso lato la società civile in cui vivono. Una riflessione finale, raccolta nel volume "I Consigli dei Ragazzi" di Nicola Iannacone e Ulderico Maggi, aiuta a capire in quale ottica dovrebbero operare i Consigli Comunali dei Ragazzi: "Sono la possibilità di educare alla politica e costituiscono un luogo concreto per comprendere la differenza tra una democrazia rappresentativa o una democrazia diretta, oltre a sperimentare tutto quello che i ragazzi potranno fare quando sarà la legge attraverso la maggiore età a riconoscere un ruolo politico di cittadinanza. Allo stesso tempo però sappiano che la partecipazione dei bambini e dei ragazzi attraverso l'esperienza dei CCR non ha solo funzione di prospettiva, ma permette di praticare da subito la cittadinanza agendo positivamente sulla realtà e sulla vita di tutta a comunità".



*Bonci Bimbo veste il tuo bambino  
tutti i giorni e nelle  
occasioni importanti,  
grazie al vasto assortimento  
di capi realizzati solo  
in laboratori italiani  
con il miglior rapporto  
qualità prezzo.*

*Da Bonci Bimbo  
abiti da cerimonia  
anche su misura.*

Scopri la nuova collezione di **BONCI BIMBO**,  
a Moncalieri, Str. Torino, 39 (int. cortile)  
Tel. Fax 011 6404721

*da Lun. a Sabato:  
9:30 - 12:30 - 16:00 - 19:30*

[www.boncibimbo.it](http://www.boncibimbo.it)

## DIY

Vuoi essere tu la protagonista del prossimo DIY? Invia le foto a [redazione@shopinthecity.it](mailto:redazione@shopinthecity.it)

*I sandali unici e originali ricchi di pom pom*

# Voglia di colore, di charms, di etnico e tribale



Li ha lanciati in Grecia ricchi di pom pom, su una base sandalo artigianale in cuoio, Elina Linardaki che ha prodotto migliaia di modelli differenti super colorati e preziosi. Vere e proprie opere d'arte che non hanno doppioni. La nostra lettrice Carla li ha voluti realizzare con i materiali con cui anni prima realizzava collanine e bracciali. Seguite il processo creativo e create per i vostri piedi dei veri e propri gioielli fantasiosi e coloratissimi. Non dimenticate di curare l'abbronzatura e di darvi lo smalto più fluorescente che avete.



Acquistate nappine di tutti i colori, nastri, pendagli dorati e pom pom. Li potete trovare on line su diversi siti e arrivano direttamente a casa. Non sono del tutto economici ma è una soluzione molto comoda.



Acquistate un paio di sandali, magari di cuoio così dureranno per più estati. Carla ha utilizzato un paio in simil pelle che aveva in casa.



Cucite a mano con il filo da pesca le decorazioni su ogni scarpa facendo attenzione a renderle simmetriche.

DIY

# Gruppo V.Auto

DAL 1992 LA MIGLIORE TRADIZIONE  
AUTOMOBILISTICA

## CONCESSIONARIO UFFICIALE

V.Auto



HONDA

V.Autostar



SUBARU



SEAT



MITSUBISHI



SSANGYONG

A.B. Auto



SUZUKI



*Spazio alla fantasia e via libera al gusto*



### VERBANIA

Corso Cairoli, 68  
28921 • Verbania (VB)  
Tel 0323.405675 • Fax 0323.515755  
vauto.verbania@hondaauto.it  
HONDA / SEAT / SUBARU / MITSUBISHI

### NOVARA

S.S. del Sempione, 32 km 6,1  
28062 • Cameri (NO)  
Tel 0161.56980 • Fax 0321.622558  
vauto.cameri@hondaauto.it  
HONDA / SEAT / SUBARU

### VERCELLI

Via W. Manzoni, 120  
13100 • Vercelli (VC)  
Tel 0161.58102 • Fax 0161.58102  
vauto.vercelli@hondaauto.it  
HONDA / SEAT  
CARROZZERIA INTERNA

### TORINO

Via W. Manzoni, 115  
13100 • Vercelli (VC)  
Tel 0161.600810 • Fax 0161.213517  
info@vautostar.it  
SUBARU / SSANGYONG / MITSUBISHI  
SERVICE SUZUKI / CENTRO REVISIONI

Via W. Manzoni, 110  
13100 • Vercelli (VC)  
Tel 0161.218627 • info@abautostar.it  
SHOWROOM SUZUKI - A.B. AUTO

### BIELLA

Via Cavout, 55  
13894 • Gaglianico (BI)  
Tel 015.542951 • Fax 015.2543124  
vauto.gaglianico@hondaauto.it  
HONDA / SEAT / SUBARU

### ALESSANDRIA

Via del Lavoro, 33  
15121 • Alessandria (AL)  
Tel 011.2467800 • Fax 011.246622  
vauto.alessandria@hondaauto.it  
HONDA / SEAT

### TORINO

Corso Giulio Cesare, 320  
10154 • Torino (TO)  
Tel 011.2467800 • Fax 011.2059291  
vauto.torino@hondaauto.it  
HONDA / SUBARU  
CARROZZERIA INTERNA

### AOSTA

Via Piccola San Bernardo, 26  
11100 • Aosta (AO)  
Tel 0165.362947 • Fax 0165.35752  
vauto.aosta@hondaauto.it  
HONDA / SUBARU

[www.gruppovauto.it](http://www.gruppovauto.it)

Gruppo V.Auto GruppoVAuto

# STEFANO DEIDDA

di Maria Grazia Belli



Uno dei piatti dello chef.  
[www.stefanodeidda.it](http://www.stefanodeidda.it)

*Classe '82 Deidda, dopo aver lasciato gli studi di giurisprudenza, ha frequentato il corso superiore presso l'Alma classificandosi primo del suo corso. Ha lavorato all'Hotel Principe di Savoia di Milano e in diversi ristoranti stellati: Sadler di Milano, il Realis & Chateaux Villa Fiordaliso sul lago di Garda, Villa Crespi a Orta San Giulio ed infine in Spagna da Martin Berasategui a Lasarte-paesi baschi. Ha ricevuto premi come miglior chef emergente per la guida del Sole24ore e per la guida del Touring. Da cinque anni è lo chef del suo ristorante, il Dal Corsaro di Cagliari che ha ottenuto una stella Michelin, e del Bistrot Fork.*

**I primo ricordo legato alla cucina.** Risale alla mia infanzia quando mi capitava nei giorni di festa, di recarmi presso il ristorante della mia famiglia il Dal Corsaro, aperto da mio nonno Filippo Deidda nel 1967. Quest'anno è mezzo secolo che ci occupiamo di ristorazione. Mi ricordo che ero curiosissimo mi mettevo in un angolo e osservavo tutto: i clienti e, quando mi veniva permesso, anche i lavori di cucina.

**Quando ha deciso di occuparsi di cucina.**

Ho sempre saputo che avrei voluto seguire le orme di mio nonno. Me lo sentivo sin da piccolo. Pertanto, lasciati gli studi in legge, presi coraggio di confessare ai miei che avrei voluto fare della mia vocazione il mio mestiere.

**Il profumo che le fa venire fame...**

Quello della zuppa di pane di mia nonna paterna. Era un piatto povero ma lei era capace di renderlo speciale. Me lo ricordo ancora.

**Qual è il suo ingrediente preferito.**

Non ho un ingrediente preferito, sono un ricercatore e amo studiare e declinare qualsiasi ingrediente.

**Utensile di cui non può fare a meno.**

Sicuramente un coltello ben affilato

**Aiuto ho il frigo quasi vuoto, ci suggerisce una ricetta semplice ma di sicuro effetto?**

Se abbiamo il frigo vuoto vuol dire che ci si deve arrangiare con ciò che abbiamo in dispensa. Se abbiamo a disposizione un gran olio extravergine uno spicchio d'aglio e della pasta di qualità siamo già a buon punto. Se poi troviamo dei pomodori, la scorza di

limone e delle acciughe sott'olio il gioco è fatto. Un gran piatto lo fa l'esecutore, non la ricetta. E la semplicità spesso apparente è la strada migliore.

**Il consiglio per chi non sa cucinare.**

Semplice: di imparare a farlo perché la cucina oltre ad essere una forma di espressione è anche cultura. Ma non ci si può improvvisare. Se lei mi chiedesse un consiglio per chi non sa suonare un pianoforte ma che prova a farlo ogni giorno il consiglio sarebbe di studiare, fare pratica ed esercizio in modo costante. Ecco, in cucina vale più o meno lo stesso. Se vuoi cucinare ma non sai farlo hai due alternative, la prima è andare al ristorante, la seconda è studiare, essere curiosi, conoscere prodotti, materie prime, tecniche di cottura e fare pratica.



**DUCHESSALIA®**  
SANTO STEFANO BELBO

**NOBILI VINI DEL PIEMONTE®**

DUCHESSALIA

BARBARESCO

AANL0362649  
764T85B6YDL8 / 1

Disciplinazione di Origine Controllata



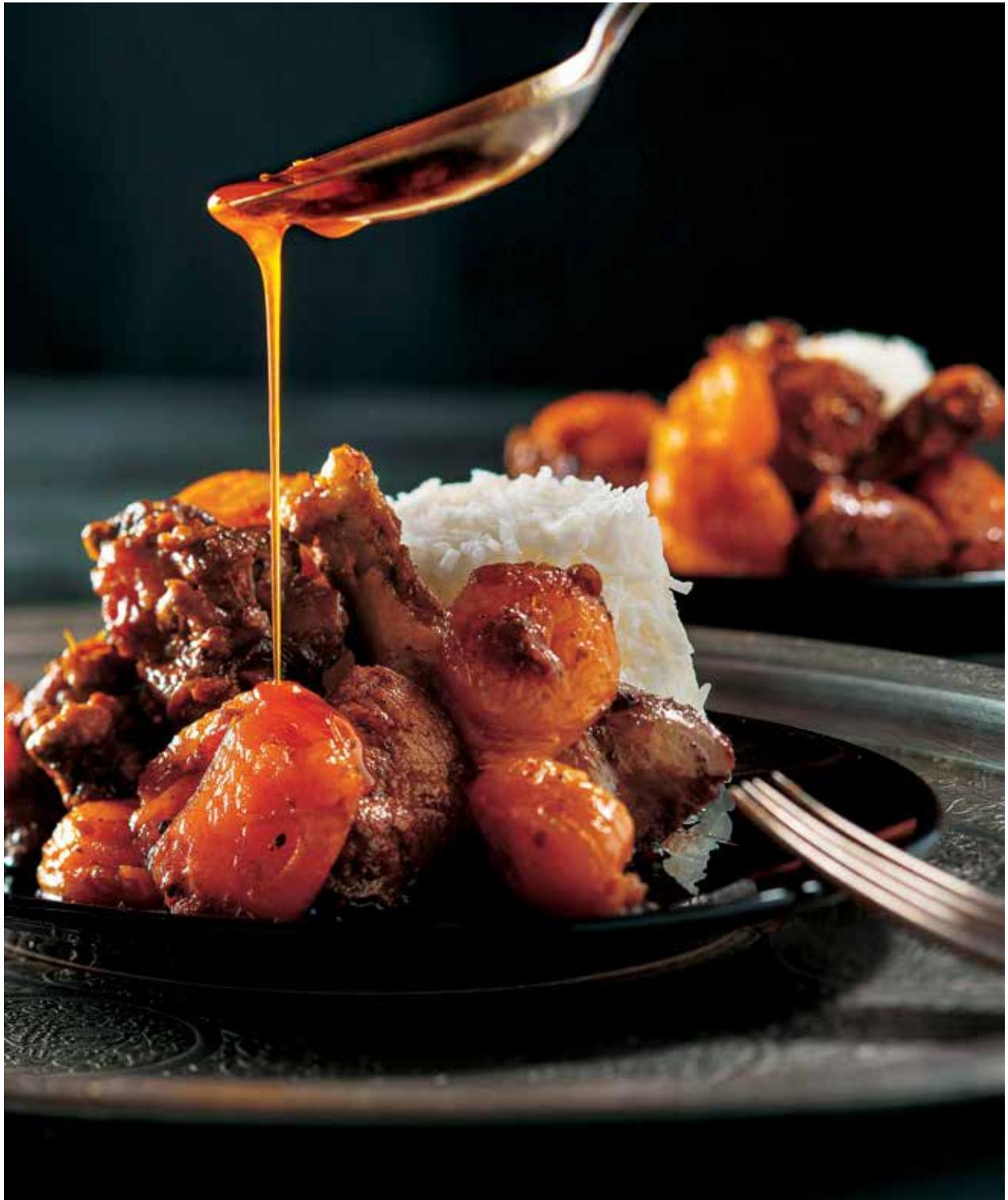
**DUCHESSALIA®**  
SANTO STEFANO BELBO

**BARBARESCO**  
D.O.C.G.

*Dalla grande tradizione vinicola italiana, nascono vini  
che esprimono gusti e profumi del passato, emozioni  
di una terra unica e sempre generosa.*

PRODOTTO IN ITALIA

*Tante spezie per un secondo profumato e perfetto per la bella stagione*  
**POLLO CON ALBICOCCHES**



## RICETTA D'AUTORE

### Ingredienti:

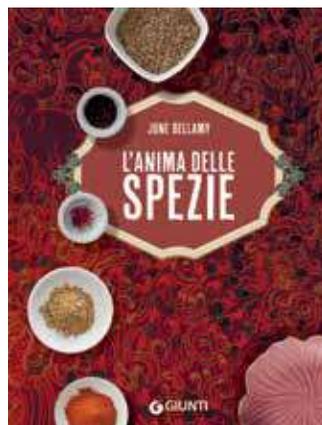
1 pollo (circa 1 kg e ½) tagliato in pezzi e spellato  
3 peperoncini secchi interi  
5 cm di cannella spezzata  
1 cucchiaino da tè di semi di cumino  
7 bacche di cardamomo  
10 chiodi di garofano  
2 cucchiaini da tè di ginger finemente tritato  
1 cucchiaino da tè d'aglio finemente tritato  
100 g di albicocche snocciolate e messe a mollo in 2 tazze d'acqua  
1 cipolla grande  
2 cucchiaini da minestra di concentrato di pomodoro  
2 cucchiaini da minestra d'aceto di malto  
1 cucchiaino e ½ da minestra di zucchero  
6 cucchiaini da minestra d'olio  
1 cucchiaino da tè di sale

### Preparazione:

Per prima cosa macinate insieme il peperoncino, la cannella, il cumino, il cardamomo e i chiodi di garofano. Strofinare quindi i pezzi di pollo con un cucchiaino da tè di ginger, mezzo cucchiaino da tè d'aglio e metà delle spezie macinate, e lasciate da parte per un'ora.

Portate a ebollizione le albicocche nell'acqua in ammollo e lasciate sobbollire finché non sono tenere. Fatele raffreddare nella loro acqua di cottura. Scaldate l'olio in un tegame e frigate la cipolla finemente affettata su una fiamma alta finché sarà ben dorata; abbassate la fiamma e aggiungete il ginger e l'aglio. Mescolate bene, aggiungete le spezie macinate e il pollo, alzate il fuoco e cuocete girando spesso, finché il pollo sarà ben coperto dalle spezie e inizierà a dorarsi. Ora aggiungete il concentrato di pomodoro diluito in una tazza d'acqua e il sale e, quando bolle, abbassate il fuoco al minimo e fate cuocere ben coperto per 20 minuti. Aggiungete allora l'aceto e lo zucchero e cuocete per altri 10 minuti. Per ultimo unite – molto delicatamente per non romperle – le albicocche scolate. Cuocete ancora, a fuoco basso, per circa 15-20 minuti, per insaporirle con le spezie. Potete servirlo con riso bianco bollito. Questo piatto deve essere cremoso: se rimane troppa acqua, scoprite il tegame per far evaporare il liquido; se troppo asciutto, aggiungete un po' del liquido delle albicocche.

Ricetta tratta dal libro "L'anima delle spezie" di June Bellamy, Giunti Editore. La gastronomia orientale, per June Bellamy, non è mai stata una moda: è la sua storia. June ha scelto alcune delle spezie che da sempre fanno parte della sua vita, ne ha studiato le origini, ricostruito gli spostamenti attraverso e oltre il Mediterraneo e ne ha raccolto le ricette più significative: piatti al tempo stesso antichi e attualissimi.



Città di Saluzzo

MAIN SPONSOR



FONDAZIONE AMLETO BERTONI

MAIN STAGE



REGIONE PIEMONTE

TECHNICAL SPONSOR



Slow Food  
Marchio di Saluzzo

TECHNICAL PARTNER



# C'È FERMENTO

GRANDI BIRRE DA PICCOLI PRODUTTORI

## 22/23/24/25 GIUGNO SALUZZO (CN)

## BIRRE ARTIGIANALI CUCINE DI STRADA

### INGRESSO LIBERO

**GIOVEDÌ  
E DOMENICA  
ORE 18-24**

**VENERDÌ  
E SABATO  
ORE 18-01**

### ELECTRO SWING MUSIC

**22 GIUGNO  
RUMBA DE BODAS**

**23 GIUGNO  
FREE SHOTS**

**24 GIUGNO  
VAGAMENTE RETRÒ  
ORCHESTRA**

**25 GIUGNO  
THE SWEET LIFE SOCIETY**



### FONDAZIONE AMLETO BERTONI

Piazza Montebello, 1 - Saluzzo (CN)  
tel. 0175.43527 - 346.9499587 - info@cefermento.it

PROGRAMMA COMPLETO SU

## CEFERMENTO.IT



Municipio di Saluzzo



# 500 anni di Freisa

*Versatile e dotato di grande prestigio in passato, il secolare vino torna in auge*

*di Davide Fantino*



Il Freisa festeggia 500 anni di vita.

A raccontarne caratteristiche e storia è Anita Franzon, giovane sommelier torinese con una buona percentuale di Toscana e Veneto nel sangue.

Lavora per Lonely Planet Italia e per l'Associazione Italiana Sommelier, oltre a scrivere per la rivista *Civiltà del bere* e per il blog *Ohmywine*.

**Mezzo millennio di Freisa è una cifra impressionante: può essere considerato uno dei vini più antichi?**

In Italia il vino ha una storia antichissima, ma non sono così frequenti le testimonianze storiche che attestano la produzione di uno specifico vino in una determinata area. Il caso del vitigno Freisa è, però, esemplare: una bolla doganale del 1517 del Comune di Pancalieri segna l'inizio della storia ufficiale del vino prodotto con questa profumata varietà nelle campagne intorno a Torino, nel Monferrato e nelle Langhe. E mentre

negli ultimi decenni ha rischiato l'oblio, in passato il vino ottenuto da uve Freisa era così prestigioso da essere presente anche alla corte dei Savoia.

**Quali sono le caratteristiche del vitigno del Freisa e il suo territorio di produzione?**

Va segnalata innanzitutto la parentela con un altro vitigno storico e principe delle vigne piemontesi: il Nebbiolo. Recenti studi hanno evidenziato il legame genetico e si spiegano così le caratteristiche di acidità e di tannicità che avvicinano molto il vitigno dei grandi Barolo e Barbaresco al Freisa, anche se quest'ultimo è considerato meno raffinato. Come spesso accade, però, la colpa non è della natura, ma dell'uomo. A differenza del Nebbiolo, il vitigno Freisa ha un'alta resistenza alle malattie e una produttività abbondante, per questi motivi è di norma coltivato in posizioni meno

favorevoli alla vite e di conseguenza alla produzione di vino eccellente. Ma la caratteristica forse più importante del Freisa è la sua estrema versatilità, grazie a cui si ottengono diverse tipologie di vino presenti in ben 5 Doc. I vigneti di Freisa si trovano già sulle prime colline a sud di Torino, tra Chieri e Asti, ma anche nel casalese, nel tortonese e nelle Langhe. **L'origine del nome racconta anche qualcosa delle caratteristiche del vino? Quali sono?**

La tipologia oggi più diffusa è quella vivace e da consumare giovane, ovvero leggermente frizzante e a volte accompagnata da un lieve residuo zuccherino. In questi casi, i profumi di piccoli frutti rossi che il bicchiere emana sono inconfondibili e si potrebbe dunque pensare a un'analogia del nome con il francese *fraise*, ovvero fragola. In realtà l'etimologia non è accertata e, come spesso accade, è ricondotta a diverse leggende più o meno attendibili. Quel che è più certo è il prestigio che avvolgeva questo vino nei secoli scorsi. Consci degli antichi fasti e delle potenzialità del vitigno, alcuni produttori hanno recentemente deciso di ridare la giusta dignità al Freisa.

**C'è qualche aneddoto legato alla sua storia?**

Sì, una curiosità che riguarda la vigna di Torino. Insieme a Parigi e a Vienna, infatti, può vantare la presenza di una panoramica, nobile e antica vigna all'interno della città, precisamente alla Villa della Regina. Nel 2004 il vigneto è stato reimpiantato ed è stato scelto proprio il vitigno Freisa.



smart



**Così lucida che  
ti manderà fuori.**

» Nuova smart solidblack: vernice black e pacchetto sportivo.

Vieni a rifarti gli occhi da Autocentauro.

Consumi ciclo combinato (km/l): 24,4 (fortwo coupé 70 twinamic). Emissioni CO<sub>2</sub> (g/km): 94 (fortwo coupé 70 twinamic).

smart - un marchio Daimler

**smart Center Torino**

by Idea Uno S.r.l. Concessionaria Ufficiale di Vendita smart  
Torino, Corso Giulio Cesare 304, tel. 011 7171811

# I frutti delle Langhe sulla pelle



Il cuore della città si arricchisce di una piccola gemma dedicata alla bellezza made in Piemonte. San Maurizio 1619, brand che nasce dall'ormai celebre Relais San Maurizio ([relaissanmaurizio.it](http://relaissanmaurizio.it)), sviluppa per la prima volta in ambito cosmetico le grandi potenzialità di ingredienti naturali locali; è così che nascono formulati alle nocciole, all'orchidea spontanea della Valle Bormida, agli ulivi del basso Piemonte battuto dal vento del Mediterraneo, al melograno, alla zucca ed alle immancabili piante officinali da secoli coltivate nel monastero di San Maurizio.

Si tratta di ingredienti già celebri per il loro utilizzo in ambito alimentare – basti pensare alla nocciola Piemonte IGP, che grazie a una ricerca seguita con un laboratorio di Trento, sono diventati veri e propri alleati nella cura personale quotidiana.

Tutti i formulati biocosmetici San Maurizio 1619 sono stati interamente realizzati in Italia e sono privi di parabeni, coloranti, paraffine e SLES, per garantire alla pelle nutrimento attraverso principi attivi naturali. La gamma di prodotti spazia dai semplici gesti del mattino ai trattamenti specifici coadiuvanti da sieri antiage,

formulati illuminanti, detossinanti e purificanti con attivi in concentrazioni elevate. Uno dei punti di forza è senza dubbio la linea **Divina**, che include prodotti a base di vino Barolo Tenuta San Maurizio ricco di polifenoli, validi alleati idratanti per donare alla pelle elasticità e luminosità.

La regina delle Langhe resta la **nocciola**, utilizzata sotto forma di olio derivato dalla spremitura a freddo del frutto; questa preziosa risorsa è alla base di alcuni prodotti già diventati dei classici: la **GlowCream** illuminante che ha conquistato donne e uomini di tutte le età con la sua



texture ultra confortevole e con la freschezza degli attivi presenti. Gli oli preziosi **OroFluid** meritano inoltre un'attenzione particolare: sottili veli che accarezzano la pelle e sprigionano sentori profumati di vigne e nocioleti. Questi prodotti raccontano una storia che ha radici ben salde su un territorio di eccellenze, sono le Langhe a cullare Relais San Maurizio, tempio dell'ospitalità piemontese e luogo di sperimentazione continua in fatto di benessere e buon vivere. Si parla sempre più spesso del ritorno alle origini, ad uno stile di vita sano ed equilibrato che fa da contraltare al

caos cittadino e allo stress della vita quotidiana. San Maurizio 1619 ha scelto di essere presente nel capoluogo piemontese per consentire a chi vive nel contesto urbano di sperimentare brevi ma indimenticabili momenti di benessere. In via Maria Vittoria 41, all'angolo con via Della Rocca, a pochi minuti da Piazza Vittorio e a qualche minuto dalla Gran Madre, è possibile ritrovare in un spazio accogliente, elegante e raffinato un piccolo assaggio del mondo San Maurizio con tanti prodotti e esperienze da regalarti e regalare.



*Beyond time*

*San Maurizio 1619 - Concept Store  
Via Maria Vittoria 41, Torino  
tel: 011. 88 30 62  
mail: store.torino@sanmaurizio1619.com*



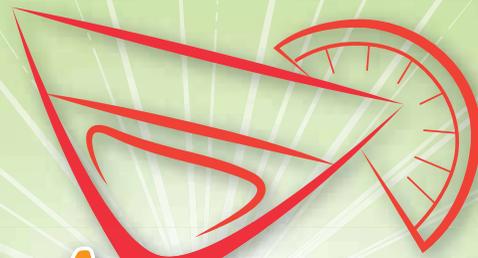
CITTÀ DI ALBA



Associazione Commercianti Albesi



CONFCOMMERCIO  
IMPRESE PER L'ITALIA



# MOVIDA Y COMIDA Y BAILAR

DALLE 19.30  
ALLE 23.30

TUTTI I  
MARTEDI SERA  
AD ALBA

ALBA 13/06 • 15/08

E SABATO 1 LUGLIO



- 1 I LOVE BA  
Via Don Alberione
- 2 RISIÈ TASTING SHOP & BAR  
Piazza Michele Ferrero
- 3 CAFFÈ - IL MONDO DEL CAFFÈ  
Piazza Michele Ferrero
- 4 AZ. AGR. ROBERTO SAROTTO  
Piazza Michele Ferrero
- 5 CAFFÈ SAVONA  
Piazza Michele Ferrero
- 6 BAR LA BRASILEIRA  
Piazza Michele Ferrero
- 7 VOGLIA DI VINO  
Via Pertinace
- 8 HEMINGWAY COCKTAIL RESTAURANT  
Via Mandelli/Piazza Falcone
- 9 VINCAFÈ  
Vittorio Emanuele II
- 10 BISTROT DEI SOGNATORI  
Piazza Pertinace
- 11 APE WINE BAR CALISSANO  
Piazza Risorgimento
- 12 HASU JAPANESE RESTAURANT  
Via Cavour - interno 10



MANUFATTI  
SANT'ANTONIO

marcarino  
ARREDAMENTI

1078  
RADIO ALBA

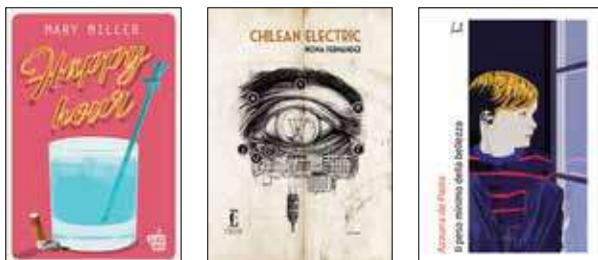
L'INFORMAZIONE DEL TERRITORIO  
il Corriere

[www.movidaycomida.com](http://www.movidaycomida.com)

[www.facebook.com/movidaycomida](https://www.facebook.com/movidaycomida)

# BOOK

di Marta Ciccolari Micaldi



## HAPPY HOUR

Mary Miller

16 racconti. 16 protagoniste. 16 donne che sono ognuna una sfaccettatura diversa di uno stesso profilo. 16 storie calate nella provincia americana degli stati del sud, in cui alla desolazione di un appartamento spoglio o di un supermercato dimesso o di una tavola calda deserta fa da contraltare un bicchiere sempre colmo di birra o vodka o Jack e coca. Le donne di questo libro sembrano tutte in attesa che qualcosa accada, sono tutte rivolte verso l'intimo di una relazione stanca di se stessa o - anche questa - in attesa di una svolta. Uomini e bambini sullo sfondo, case coloniali condivise con coinquilini mai cresciuti, piscine che regalano una volta sollievo e l'altra pericolo: su tutto una scrittura piana e limpida, che sfoga la sua potenza nei finali e nella brevità. Una nota, quella che apre la raccolta: l'autrice dedica il libro a tutti i suoi ex. Un buon inizio.

## IL PESO MINIMO DELLA BELLEZZA

Azzurra de Paola

“Dovresti ricordatelo il giorno in cui è morta tua madre. Io mi ricordo il giorno in cui sei morta tu. E credo anche a te sia durato un bel po' il pensiero di lei dentro quella bara perché mi pare, a sentir dire la zia, che sia stato più o meno quello il periodo in cui hai deciso di mettermi al mondo. Volevi sostituirla? Che pensavi di fare?” Inizia così il romanzo d'esordio di una scrittrice italiana nata a Roma nel 1983 e oggi residente in Svizzera. Inizia così una storia dalla sensibilità piuttosto cruda e spiazzante, dove a fare da protagonista è il legame tra madre e figlio, il legame più sacro di tutti, una volta che, però, si è stretto in una morsa di rimpianti e ricordi. Scritto come una lunga epistola rivolta al “tu” materno, il romanzo accoglie il punto di vista del figlio, lo unisce alla scrittura poetica dell'autrice e si trasforma in un pugno emotivo di contorta dolcezza.

## CHILEAN ELECTRIC

Nona Fernández

È finalmente arrivato in Italia il miglior romanzo pubblicato in Cile nel 2016, una storia di buio e luce che, attraverso l'uso della letteratura, illumina un'epoca del paese che luminosa non è stata affatto. È il 1883, siamo a Santiago del Cile, arriva la luce elettrica per la prima volta e per la prima volta le sembianze di Plaza de Armas e dei suoi abitanti cambiano completamente. Ad assistere alla cerimonia c'è una bambina, quella bambina che diventerà - forse - la nonna della protagonista. Sì, perché sarà proprio lei, la nipote, a mettersi sulle tracce di questa storia e a scoprire - in un'altalena di realtà e finzione, passato e presente, verità e bugia - che quella cerimonia avvenne in realtà 25 anni prima che sua nonna nascesse. “Non volava nemmeno una mosca, tutto era silenzioso mentre osservavamo le lampadine accese.” Così si accoglie l'energia elettrica, così si legge questa storia.

## TIC, L'ALTRA CASA EDITTRICE

Nata nel 2011, Tic è una casa editrice che pubblica libri ma anche cose che raccontano storie pur non essendo libri. Prendete il vostro frigorifero, ad esempio: cosa succederebbe se lo riempiste di parole magnetiche? O il vostro dentifricio: cosa ve ne fareste di un tubetto che spara parole invece che pasta per i denti? Probabilmente vi divertireste a comporre brevi racconti o piccole frasi da lasciare al vostro partner o semplicemente una lista della spesa un po' creativa o ancora poesie famose da leggere nei momenti più impensati. A coronare il catalogo di gadget di Tic delle immancabili mensole invisibili, ovvero: appoggiare i libri su un libro che regge tutti gli altri. [www.ticedizioni.com](http://www.ticedizioni.com)



## LABORBIO, L'ALTRO LABORATORIO

Energia, equilibrio, buonumore. Ma anche una migliore circolazione del sangue, le unghie più resistenti, i capelli più luminosi, la mente più libera e l'animo un pochino più calmo. Senza promettere miracoli ma, al contrario, con uno spirito comunicativo che punta alla conoscenza del proprio corpo e alla condivisione dei benefici, Laborbio propone prodotti biologici che, sotto forma di gocce, possono aiutare il nostro corpo e la nostra mente in maniera specifica e puntuale. Per ogni disturbo un aiuto naturale, dal mirtillo al biancospino, dal magnesio al fieno greco. [www.laborbio.it](http://www.laborbio.it)

# *Turchese*

*dal 1984*

*Turchese realizza gioielli unici, disegnati e prodotti interamente a mano dal maestro orafo Walter Poggio, il quale da più di trent'anni di attività ha da sempre ricercato l'eccellenza attraverso la realizzazione di piccoli capolavori, distinti per il design unico, la qualità delle gemme la superiorità della manifattura.*



*Corso De Gasperi, 15 - 10129 - Torino*  
*011 503157 - [www.turchesegioielli.it](http://www.turchesegioielli.it)*

# Web Marketing Festival

*Quinta edizione della rassegna che racconta il mondo digitale in ottica professionale. Ne abbiamo parlato con il suo creatore Cosmano Lombardo*

*di Davide Fantino*



## 5W

IL WMF 2017 si svolgerà il 23 e 24 giugno a Rimini, all'interno della struttura fieristica della città. Sono previsti momenti di formazione, networking, talk ispirazionali e dibattiti sul mondo digitale. «Ripartiamo proprio dal lavoro fatto insieme in questi anni che ha portato alla costruzione di una vera e propria agorà italiana del Digitale, incentrata su una formazione il più possibile accessibile e di alta qualità, un frutto che matura ogni anno grazie agli input forniti da ogni utente e partecipante».

## Numeri

«Abbiamo previsto 26 sale tematiche e oltre 160 relatori che si alterneranno nella due giorni all'interno degli oltre 38000 metri quadri di networking».

## Lavoro & Futuro

Negli anni è cambiato totalmente il mondo del lavoro. «Le possibilità sono completamente diverse rispetto a prima, lo stesso si può dire delle posizioni professionali e dei processi produttivi. Sarà fondamentale il modo in cui saremo in grado di interpretare il lavoro del futuro».



## Ritmo

Gli appuntamenti del Festival hanno un ritmo molto serrato: «Appuntamenti brevi, molto focalizzati con materiali a disposizione post evento per tutti i partecipanti».

## Start Up

Ritorna la Startup Competition, con la quarta edizione della più grande sfida italiana tra progetti di new business in ambito digitale.



## Novità

«Da quest'anno avremo anche uno spazio dedicato alle Web Series, in collaborazione con il Roma Web Fest. Chiunque può candidarsi proponendo soggetto e sceneggiatura della puntata zero e i soggetti delle altre puntate. I temi sono più che mai attuali, e non solo per il nostro mondo lavorativo: immigrazione, start up e legalità».

## Cerchi lavoro?

Luogo di incontro per professionisti e aspiranti tali del settore, il WMF offre lo spazio ad aziende e persone che intendono incontrarsi per capire se potranno collaborare. Il Digital Job Placement è un appuntamento a cui teniamo molto.



## WMF Show

«Il Web Marketing Festival è anche intrattenimento e come tutti gli anni ci saranno dei momenti di spettacolo dal vivo, come la seconda edizione del Rock Contest in collaborazione con Virgin Radio».

# Hotel strambi per vacanze originali

*La piattaforma digitale di ricerca voli e hotel momondo ha stilato un elenco di soggiorni davvero curiosi*

*di Maria Grazia Belli*

Far colazione con delle giraffe a Nairobi o svegliarsi a bordo di un Boeing 747 a Stoccolma. Pranzare in un saloon in California o essere accolti da un robot in Giappone. Tante location stravaganti sparse per tutto il mondo.



## 3 SPITBANK FORT HOTEL

*Portsmouth, Inghilterra.*

Un forte navale costruito per difendere il porto di Portsmouth dagli attacchi trasformato in hotel. [solentforts.com](http://solentforts.com)



## 7 GIRAFFE MANOR

*Nairobi*

Vicino alla foresta di Ngong nella struttura le giraffe vivono liberamente e si possono incontrare durante il giorno. [mahlatini.com](http://mahlatini.com)



## 4 "THE TROJAN HORSE" SUITE, LA BALADE DES GNOMES

*Durbuy, Belgio*

Ognuna delle dieci suite racconta una storia. [www.labaladedesgnomes.be](http://www.labaladedesgnomes.be)



## 8 HENN NA HOTEL

*Nagasaki, Giappone*

In questo hotel tutti i servizi, dal check-in al trasporto bagagli in camera, è effettuato da robot. [www.h-n-h.jp](http://www.h-n-h.jp)



## 1 JUMBO STAY

*Stoccolma*

A due passi dall'aeroporto di Stoccolma-Arlanda, si può provare l'ebbrezza di dormire in un Boeing 747-212B del 1976. [www.jumbostay.com](http://www.jumbostay.com)



## 5 V8 HOTEL

*Stoccarda, Germania*

In questo hotel si può scegliere tra 10 diverse suite in base alla tipologia di auto che si preferisce. [www.v8hotel.de](http://www.v8hotel.de)



## 9 DOG BARK INN

*Idaho, Stati Uniti*

Questo hotel ha la forma di un beagle gigante, dal muso si può godere dello splendido panorama. [www.dogbarkpark.com](http://www.dogbarkpark.com)



## 2 FARALDA CRANE HOTEL

*Amsterdam*

Una vecchia gru alta 50 metri adibita a hotel di lusso. Ha tre suite - "Secret", "Free Spirit" e "Mystique". [faralda.com](http://faralda.com)



## 6 PIONEERTOWN MOTEL

*Pioneer, California*

Direttamente dal Far West, questo hotel fondato nel 1946, farà rivivere l'ebbrezza di quel tempo. [www.pioneertown-motel.com](http://www.pioneertown-motel.com)



## 10 THE HANG NGA VILLA - "THE CRAZY HOUSE"

*Da Lat, Vietnam*

Una casa sull'albero che sembra un'opera d'arte. [www.crazyhouse.vn](http://www.crazyhouse.vn)

SCOPRI  
IL NUOVO SHOP ON LINE

# CASA // GIARDINO

Tutti i migliori marchi per  
arredo casa \_giardino\_ tempo libero

[www.casagiardino.net](http://www.casagiardino.net)

 emu

vermobil

Royal  Botania

 Nardi

Lafuma 

 Poggesi

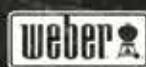
Glatz

1825  
 1825

 Viridium

FANANI  
TENDE

 FIM

 weber

 NAPOLEON

 PLA.NET

COMAP

Bonfante

bizzotto  
hormotion

Grosfillex

BEL-FER

 Giardini d'Acqua

 TRAEGER  
WOOD PELLET GRILLS

 NORDICA  
Extraflame

 PICNIC  
CASTIGLIONE

★  
**ALVARO SOLER**

---

---

**Alma cosmopolita**

*L'artista di Barcellona, vero cittadino del mondo, attraversa l'Italia,  
partendo da Torino e Genova, con il suo nuovo tour estivo*

*di Davide Fantino*





Sopportare il freddo di Berlino, imparare a suonare il pianoforte a Tokyo ed esibirsi nelle serate karaoke, vivere qualche mese a Milano studiando design, nascere a Barcellona da madre mezza belga e mezza spagnola e da padre tedesco, avere un grande successo di pubblico in Svizzera e Polonia. Nella definizione un po' inflazionata di artista cosmopolita e cittadino del mondo, Alvaro Soler è tra quelli che possono con più diritto fregiarsene. Conclusa la sua esperienza televisiva italiana con il più famoso talent show musicale, è tornato nella capitale tedesca, non sappiamo se nello stesso appartamento che divideva con la sua fidata amica "che mi preparava tante cose buone da mangiare": di certo rimane l'immagine di un divo antidivo, che ha scelto una città dove può tranquillamente andarsene in giro da solo perché "Lì nessuno mi conosce". Non è così in Italia, dove la sua fama lo porterà in giro per il paese durante l'estate: in totale saranno una decina di date a partire dai primi live del 18 luglio al GruVillage Festival di Grugliasco e del giorno dopo all'Arena del Mare di Genova, fino al 24 agosto con l'ultima esibizione all'Arena Sant'Elia di Cagliari. È lo stesso giorno in cui uscirà al cinema nel nostro Paese il terzo episodio di "Cattivissimo Me", nuovo capitolo animato delle avventure di Gru, Lucy, Margo, Edith, Agnes ma soprattutto degli amatissimi Minions. Il tema principale della colonna sonora è stato inciso da Alvaro

Soler insieme con la band colombiana Morat gruppo rivelazione della nuova scena pop latinoamericana: il brano si intitola "Yo Contigo, Tu Conmigo", è in uscita in queste settimane e pare destinato a dominare le charts internazionali come i precedenti singoli "El mismo Sol" e "Sofia", che nel 2015 e 2016 sono diventati autentici tormentoni in molti Paesi. Soler continua però a mantenere un profilo basso: l'anima germanica sembra prevalere in molti frangenti rispetto a quella più calda mediterranea, nonostante abbia raccolto 36 dischi d'oro e di platino in tutto il mondo e 200 milioni di streaming, oltre a quasi mezzo miliardo di visualizzazioni sui principali canali video online. "In effetti credo di aver preso da mio padre tedesco una certa misura e pacatezza nell'affrontare le situazioni più tempestose e quelle che possono farti montare la testa e perdere il controllo. Anche per questo mi fa sempre un certo effetto venire in Italia, essere riconosciuto per strada ed essere travolto da tanto affetto". Anche nello stile ha scelto un profilo molto semplice, jeans e maglietta su cui lui stesso autoironizza: "Oggi sono entrato nel negozio dove avevo comprato la t-shirt che indosso ora e di cui avevo già acquistato tutti gli altri 4/5 colori che hanno prodotto. Ho chiesto se erano uscite nuove tonalità e sono rimasto molto deluso quando la commessa mi ha risposto che non c'era nulla di nuovo. Pazienza...". Questa riservatezza di base non è



timidezza: “Quella ce l’avevo da bambino quando passavo il tempo a piangere attaccato a mia madre. Con il tempo ho imparato a osservare le persone e cercare di capirle per quello che sono davvero. Adesso mi bastano pochi secondi per inquadrare chi mi sta di fronte”.

Non male per un 26enne che fino a tre anni fa pensava di fare il progettista d’auto mentre studiava design industriale: “Avevo una band in cui si esibiva anche mio fratello, abbiamo preso parte alla versione spagnola del talent show *Tú sí que vales*, dove ci siamo messi in luce. Ma prima ho finito l’università e una settimana dopo ho firmato per la Sony come autore di canzoni: sono ingegnere dentro, l’animo da rockstar o di artista bohémienne non mi appartiene. Infatti mi sono dato due anni di tempo dal mio arrivo in Germania per combinare qualcosa di buono, altrimenti avrei provato ad usare la laurea per trovare un lavoro”. La storia racconta, invece, che in 24

mesi è passato dall’anonimato alla presenza al Festival di Sanremo come ospite d’onore e al duetto con Jennifer Lopez. “Una super artista e una super donna che vive completamente in un’altra dimensione rispetto a me – ha dichiarato una volta - Io parlavo di prezzi di affitti e lei pensava che mi fossi dimenticato qualche zero nella cifra...”.

Alvaro Soler ha scoperto in Italia anche un’affinità con la nostra musica contemporanea che lo ha portato già ad alcune collaborazioni importanti, come con Emma Marrone per la versione italiana di “Libre”: “Lei è molto solare e con una grande umanità, ha energia e passione e siamo buoni amici. Solo amici”. L’altro duetto importante è stato un percorso inverso, la versione in lingua spagnola del successo di Max Gazzé “La vita com’è”. In futuro si è vociferato molto di un possibile duetto con l’ex collega del tavolo dei giudici di X Factor Fedez. “Ma sarebbe scontato. Mi piacerebbe molto fare qualcosa



insieme con Manuel Agnelli: anche se i nostri mondi musicali sembrano apparentemente molto distanti, mi sono trovato molto bene con lui da subito e la parte melodica dei suoi brani mi piace molto”.

In tutta questa attività professionale non trova il tempo per qualcuno che rimpiazzì il posto di “Sofia” (ma non è il vero nome della ragazza che gli ha spezzato il cuore tanto tempo fa): “Come ho detto più volte sarebbe una fonte ulteriore di stress che al momento non mi posso permettere. Certo l’amore è importante ma ci sarà il tempo, anche se non voglio nemmeno fare figli a 40 anni. *Sofia* è importante come canzone perché a parte il grande successo che ha ottenuto, rappresenta anche il modo in cui io vedo la vita: anche da episodi tristi come essere lasciato dalla persona che ami, bisogna essere in grado di tirare fuori il meglio possibile è così nata una canzone che con un ritmo solare e positivo racconta di un dolore vissuto”.

### Gru Village Festival

Giunge alla dodicesima edizione il Festival ospitato nell’area concerti del Centro Commerciale Shopville LeGru. Si inaugura il 19 giugno con il duo rap J-Ax e Fedez e si prosegue con Francesco Gabbani, Jess Glynne, l’evento Queen at the Opera, Bastille, Benji&Fede, Fiorella Mannoia, Nek, Chick Corea, Bela Fleck, Pavor Stellar, Alvaro Soler, Clean Bandit e LP. Chiusura con la Notte della Taranta il 29 luglio. Biglietti su [www.ticketone.it](http://www.ticketone.it)

  
CAMORI®  
CASHMERE



## CASHMERE E FILATI PREGIATI

Produzione e vendita  
Nuove collezioni in cashmere-seta  
e seta in prêt à porter.  
Si realizzano capi anche su misura  
e personalizzabili.

Atelier:

corso Francia 15/E Torino - tel : 011/43 42 734

Orari di apertura:

**martedì – sabato dalle 10:00 alle 13:00  
e dalle 15:30 alle 19:30**

**chiuso il lunedì**



# IL CIRCO IN FESTIVAL

di Marta Ciccolari Micaldi



Dal 27 giugno al 2 luglio arriva in Piemonte un'ondata di colore. È Mirabilia, il festival delle arti circensi che per la sua undicesima edizione quest'anno invaderà Fossano e "quel Piemonte fatto di terre di pianura, di collina e di montagna, ricco di sapori e saperi": Langhe, Busca e Savigliano. Dedicata al grande circo mondiale, alla danza contemporanea e ai nuovi linguaggi, Mirabilia più che un festival è una vera e propria celebrazione vitale: per le strade della cittadina e nei teatri, nelle chiese, nei giardini e nelle piazze, infatti, compariranno acrobati, artisti di strada, danzatori, mangiafuoco, clown, atleti, giocolieri e contorsionisti. Tutti organizzati in un cartellone che è un vero e proprio viaggio in un'altra dimensione spaziotemporale. Realizzato grazie al supporto della Commissione europea, Mirabilia accoglie compagnie da tutta Europa e da

tutto il mondo: il 2017 sarà l'anno della Francia (quattro spettacoli nella sezione Focus France) e dell'Irlanda (tre compagnie per la sezione Focus Ireland). La prima è attesa soprattutto per il debutto europeo di Defracto, una compagnia innovativa conosciuta per il suo *coreographic juggling*, mentre dalla seconda ci si aspetta un'immersione nelle tradizioni tipiche di questa magica terra.

Per arricchire il panorama internazionale del festival quest'anno si esibiranno anche il ballerino e coreografo catalano Thomas Noone con la sua compagnia, i potentissimi Nuua finlandesi con uno spettacolo crudo e struggente sui limiti delle relazioni dal titolo *Taival*, il giocoliere giapponese Hisashi Watanabe e quello tedesco Stefan Sing, il musicista, compositore e inventore di strumenti belga Max Vandervorst.

Tra gli artisti italiani sono da tenere d'occhio Daniele Ninarello, che torna anche per questa edizione con *Kudoku* (miglior spettacolo italiano di danza del 2016) e la nuova produzione *Still*, uno spettacolo di ricerca sui temi dell'identità, e l'esordio di Teatro Danza *Trentesimo*, sostenuto dal Bando Ora della Compagnia di San Paolo e dal Napoli Teatro Festival, che avrà luogo in una location spazzante: il carcere di Fossano, scelto per conferire forza al legame tra precarietà lavorativa che si traduce in precarietà di vita. Accanto al cartellone degli spettacoli, Mirabilia propone una serie di iniziative collaterali come Touch Clown, 14 (finti) giocatori di football americano sguinzagliati per le vie della cittadina e pronti a interagire con le realtà del territorio; Manufacto, uno spazio dedicato agli artigiani e ai designer che desiderano approfittare dell'atmosfera



creativa per mettere in mostra (e in vendita) le proprie opere; il meeting di Circostrada, il network europeo di operatori, istituzioni e riferimento del mondo del circo contemporaneo e delle arti di strada. Saranno presenti, inoltre, sessanta operatori internazionali e i rappresentanti di ventisei nazioni - una vetrina senza precedenti in Italia per gli artisti e gli organizzatori - e diversi workshop e laboratori per adulti e bambini (tra cui vale la pena di ricordare #Comunicacirco, un percorso di storytelling che unisce nuove competenze digitali e la passione per il circo).

“E poi... aperitivi sulla torre del castello al tramonto, area chill-out con yoga, e Mirabilia 2017 sarà un perfetto mix tra location inconsuete, spettacoli innovativi, poesia, grandi nomi e novità assolute.” Per chiudere con le parole del direttore artistico Fabrizio Gavosto.

### INFO

Tutte le info sono reperibili sul sito [www.festivalmirabilia.it](http://www.festivalmirabilia.it)

Alcuni momenti di spettacolo delle precedenti edizioni.

Magia per il tuo corpo



### OLIO DELLE FATE.

**L'ESSENZA DELLA FEMMINILITÀ, PER IL TUO BENESSERE.**

La miscela aromaterapica di Gelsomino, Rosa, Ylang Ylang, Limone, Cannella, Petit Grain, fa di quest'olio un ottimo alleato della femminilità donando alla pelle luminosità, tonicità e una gradevole profumazione, attraverso il massaggio quotidiano.



Lo trovi in farmacia, in erboristeria e online su [www.erboristeriamagentina.it](http://www.erboristeriamagentina.it)

Scopri l'innovativo e comodo sistema pick and pay.



**ERBORISTERIA MAGENTINA**  
dal 1843 la gioia di realizzare benessere



## Caccia al tesoro

# QC TERMETORINO

*I primi 10 lettori che troveranno il logo **QC Termetorino** nascosto tra le pagine del giornale e lo comunicheranno alla redazione riceveranno in omaggio un trattamento di bellezza - da abbinare all'ingresso al percorso benessere - della durata media di 30 minuti, a scelta fra fangage, savonnage, modellage o visage, a cura dei maestri di benessere.*

*Il trattamento è a base di prodotti della linea QC Terme cosmetics e l'applicazione del prodotto è a cura dell'Ospite. Il trattamento va prenotato al momento dell'ingresso, secondo la disponibilità del centro. La validità è da lunedì a domenica compresi i giorni festivi, prefestivi e ponti, il voucher va utilizzato entro e non oltre il 31.08.17*

*Scriveteci a [redazione@shopinthecity.it](mailto:redazione@shopinthecity.it)*



**aguzzate la  
VISTA!**

[redazione@shopinthecity.it](mailto:redazione@shopinthecity.it)



**RENAULT**  
Passion for life

# Nuova Renault CLIO

Seduction never ends



Nuova Renault CLIO LIFE 1.2 16V 75. Emissioni di CO<sub>2</sub>: 127 g/km. Consumi (ciclo misto): 5,6 l/100 km. Emissioni e consumi omologati.



**RABINO**

**PINEROLO - AVIGLIANA**

**CONCESSIONARIA RENAULT RABINO**

Corso Torino 240 - PINEROLO Tel. 0121 70360

Corso Torino 18 - AVIGLIANA Tel. 011 9348858

[www.rabinosport.com](http://www.rabinosport.com)



# Margiela The Hermès Years

*Fino al 27 agosto 2017  
Momu – Fashion Museum,  
Nationalestraat 28, 2000 Anversa, Belgio  
[www.momu.be](http://www.momu.be)*



Per la prima volta vengono presentate al pubblico le collezioni di Hermès dal 1997-2003, gli anni in cui lo stilista belga, nato nel 1957, Martin Margiela, fu direttore artistico per le collezioni donna della maison. Quando fu nominato direttore Margiela era già conosciuto da quasi un decennio come uno dei designer più influenti e avant-garde dello stile dell'epoca. Partendo dalla sua visione della moda, fatta di decostruzione, riciclo, trasformazione e reinterpretazione, la mostra promette di esplorare il rapporto tra le collezioni della casa di moda francese e quelle del suo brand omonimo.

## **MoMu – Fashion Museum di Anversa**

Due volte l'anno il MoMu presenta una nuova esposizione: partendo dal suo vastissimo archivio (25mila pezzi) e completando di volta in volta lo stesso con opere in prestito, queste esposizioni possono raccontare la monografia di uno stilista oppure si concentrano su un tema correlato alla moda.

Foto a sinistra.  
© HERMÈS *Si Losangesi Spring/Summer 2003* - photo Nathaniel Goldberg. Maison Martin Margiela Spring/Summer 1989 - photo Ronald Stoops - graphic design Jelle Jespers.  
Foto a destra.  
© HERMÈS *Si La femme et le photographe : Isabellei Spring/Summer 2001* - photo Alexia Silvagny. Maison Martin Margiela Autumn/Winter 1991-1992 - photo Ronald Stoops - graphic design Jelle Jespers.



"THE FATHER OF THE ARROW  
IS THE THOUGHT"  
PAUL KLEE

SONO APERTE le ISCRIZIONI all'ANNO ACCADEMICO 2017/2018  
Triennio formativo di alto perfezionamento nelle arti visive

ILLUSTRAZIONE FOTOGRAFIA PITTURA  
PER L'INFANZIA CINEMA PITTURA ILLUSTRAZIONE  
FOTOGRAFIA ILLUSTRAZIONE 3D FUMETTO DIGITALE  
EDITORIALE FUMETTO ILLUSTRAZIONE DIGITALE ILLUSTRAZIONE PER L'INFA  
ILLUSTRAZIONE PITTURA DIGITALE FUMETTO PITTURA  
FUMETTO CINEMA ILLUSTRAZIONE PER L'INFANZIA PITTURA



Palazzo Taffini d' Acceglio  
Savigliano (CN) - Via S. Andrea, 53

+39 0172 750 423

+39 392 226 2575

[info@novaliaarte.com](mailto:info@novaliaarte.com)

[www.novaliaarte.com](http://www.novaliaarte.com)



**L'IMMOBILE CHE CERCHI  
AL 60% DEL VALORE REALE**  
...dove possibile **PRIMA DELL'ASTA**



Tra le nostre 650 occasioni la tua casa in Piemonte, Liguria e Valle D'Aosta su

**www.casedaenti.it**

Chiamaci senza impegno per conoscere gli indirizzi degli immobili

**011.517 34 25**





Appartamento TORINO

Rif. 23977

Appartamento di recente costruzione in palazzina del 2007 al PIANO QUINTO di 55 mq composto da soggiorno, cucina, disimpegno, bagno, camera, balcone e terrazzo. Cantina al piano interrato. Ottimo stato di conservazione e manutenzione. Ascensore, doppi vetri in PVC, riscaldamento centralizzato con valvole contocalorie.

**Budget € 63.000**



Appartamento SAN MAURO

Rif. 24383

Appartamento di 128 mq al secondo piano in stabile della fine degli anni '80 con ascensore composto da ingresso, soggiorno living, due camere, doppi servizi, loggia, ampio balcone, due box auto singoli al piano interrato e cantina. Giardino comune, riscaldamento autonomo, finestre in legno con vetrocamera, videocitofono, nelle immediate vicinanze del parco Einaudi.

**Budget € 170.000**



Appartamento TORINO

Rif. 24607

Appartamento DA ULTIMARE in palazzina del 2008 al SETTIMO PIANO di 108 mq composto di ingresso su soggiorno/cucina, disimpegno, due camere, due bagni e due balconi. Cantina al piano interrato. Porta blindata, ascensore, doppi vetri in legno e riscaldamento autonomo radiante a pavimento con caldaia a gas.

**Budget € 114.000**



Villa SAN RAFFAELE CIMENA

Rif. 23204

Villa indipendente di 251 mq immersa nel verde in posizione panoramica, su due piani entrambi con accesso diretto ai giardini composta da quattro camere, cucina, bagno e terrazzo al piano terreno, ampio soggiorno living e bagno al piano seminterrato con affaccio sul giardino con zona barbecue/pranzo. Cortile con tettoia ad uso autorimessa e deposito. Giardino di 800 mq. Completamente ristrutturato.

**Budget € 150.000**



Appartamento bilivello TORINO

Rif. 24517

Appartamento bilivello DA ULTIMARE di 119 mq nel complesso "Parco delle Farfalle" composto: al PIANO OTTAVO da ingresso-soggiorno, cucina, disimpegno, due camere, due bagni e terrazzo; al PIANO MANSARDATO da ingresso-disimpegno, camera, bagno e due locali sottotetti. Cantina al piano primo interrato. Recente costruzione con ascensore, doppi vetri in legno, riscaldamento autonomo con caldaia a gas, videocitofono e porta blindata.

**Budget € 156.000**



Casa NICHELINO

Rif. 24540

Casa indipendente di 274 mq composta da soggiorno, cucina, due camere, doppi servizi, terrazzino, e cabina armadio nel piano soppalcato al primo piano, tre vani utilizzati come soggiorno living, due camere e bagno al sottotetto, ingresso, locali di sgombero e box auto doppio di 70 mq al piano terra. In buone condizioni interne, riscaldamento autonomo. Irregolarità edilizie da sanare.

**Budget € 150.000**



Appartamento COLLEGNO

Rif. 24660

Appartamento al decimo ed ultimo piano nello Sky Residence di 85 mq composto da ingresso su soggiorno, cucina, camera e bagno e due balconi. Panoramico, finestre in alluminio con vetrocamera, portineria, spese condominiali contenute. Nelle immediate vicinanze futura stazione Metro Collegno Centro.

**Budget € 120.000**



Casa POZZO STRADA

Rif. 24653

Casa indipendente di 352 mq libera su tre lati con giardino privato in ottime condizioni composta da ingresso su ampio soggiorno, cucina, bagno e terrazzo al piano rialzato, tre camere, doppi servizi e cabina armadi al piano primo, tre camere e bagno in mansarda: tavernetta, bagno, lavanderia e cantina al piano seminterrato, box auto quadruplo in basso fabbricato interno cortile, giardino di 190 mq. Completamente ristrutturato recentemente, vasca idromassaggio. Nelle immediate vicinanze corso Brunelleschi, corso Peschiera.

**Budget € 480.000**



**CASEDAENTI**  
Real Estate & NPL Service

CaseDaEnti Srl (CdE)  
Torino 10122 - Via G. Botero, 16  
T +39 011.5173425 - F +39 011.0260098  
[www.casedaenti.it](http://www.casedaenti.it)



La serie del grande bardo, i tatuaggi musicali, il riciclo creativo, le incomprensioni linguistiche

# ALTI&BASSI

di Davide Fantino



. 01



. 02



. 04



. 03



. 05

**. 01  
Balenciaga chi?**

La borsa Ikea come fonte di ispirazione per grandi stilisti? Le polemiche si sono sopite ma la fantasia per fortuna no ed ecco uno dei modi più creativi per riutilizzare la mitica sacca blu.

**. 02  
Rip MP3**

Il formato che ha contraddistinto l'epoca più "selvaggia" della musica online termina la sua corsa.

Interrotta la licenza MP3 per brevetti e software correlati a favore di codec più moderni.

**. 03  
Tattoo che suonano**

Si registra un audio sull'app Soundwave, che genera l'onda sonora relativa. Quindi si va da uno dei tatuatori selezionati e si imprime sulla pelle l'opera che potrà essere suonata tramite l'app stessa. Geniale. [skinmotion.com](http://skinmotion.com)

**. 04  
I, Will**

Si intitola semplicemente come il diminutivo del nome la serie dedicata a William Shakespeare, interpretato da Laurie Davidson, che andrà in onda questa estate: 10 episodi per la TNT.

**. 05  
Lost in translation**  
"Non è la mia scimmia, non è il mio circo" vi risulta difficile da capire? È perché non siete polacchi.

Lost in Translation raccoglie e spiega 21 modi di dire incomprensibili fuori dai propri confini nazionali.



Per informazioni e valutazioni:



**IL BALON** di Claudio Fornasieri

TORINO via Lanino 5bis B  
Tel. 011 5213270 - 011 4361349

Fax 011 4310007

[www.ilbalon.it](http://www.ilbalon.it)

e-mail: [claudio.fornasieri@tiscali.it](mailto:claudio.fornasieri@tiscali.it)

**ACQUISTIAMO**  
**ANTIQUARIATO, MODERNARIATO,**  
**BRONZI, DIPINTI ANTICHI E MODERNI**  
**ARGENTI, CORALLI, CERAMICHE**  
**GRANDI LAMPADARI**  
**(ANCHE ANNI 60/70)**  
**VASI E OGGETTI CINESI INTERI**  
**ARREDI DI VILLE**  
**O APPARTAMENTI**

# CASA MARTINI

Accogliente e versatile, aperta al pubblico, è una location d'eccezione dove organizzare business meeting, eventi privati e incontri formativi e culturali, grazie anche al prestigioso Museo Martini di Storia dell'Enologia, unico al mondo nel suo genere, e alla galleria "Mondo Martini", museo d'Impresa, inseriti nel circuito delle collezioni piemontesi.

Casa Martini è un luogo dedicato all'accoglienza, punto di incontro tra le tradizioni e il futuro dell'azienda. Sorge nella palazzina storica Martini & Rossi, a Pessione di Chieri, a pochi km da Torino. Concepita come una casa vera e propria, composta da comodi ambienti e con un vivo senso dell'ospitalità, è stata pensata come una location d'eccezione in cui programmare eventi di ogni tipo, ritagliati su qualsiasi esigenza. I suoi spazi sono in grado di accogliere eventi privati e conference meeting, appuntamenti culturali, occasioni mondane e conviviali, incontri formativi, iniziative di charity, e da oggi anche una location del tutto nuova sulla piazza di Torino per organizzare un matrimonio fuori dal comune.

La Casa si sviluppa attraverso diversi ambienti: Terrazza, Lounge Bar, Bar Academy, Botanical Room, Mondo Martini, Museo di Storia dell'Enologia e Martini Store. Ognuno con una funzione specifica e ciascuno in grado di contribuire a garantire la massima flessibilità nell'organizzazione di eventi e nella pianificazione di programmi incentive. Nella stupenda cornice della Bar Academy vengono organizzati gli Educational, momenti di pura esperienza in cui toccare con mano i segreti della miscelazione spiegati dai migliori bartender o i perfetti equilibri alla base del prodotto Martini per



eccellenza: il Vermouth.

Le MasterClass vengono allestite su richiesta per gruppi di amici o team building aziendali, oppure una volta al mese gli individuali hanno l'opportunità di iscriversi alle classi aperte, accedendo all'Academy attraversando lo stupendo mastodonte, una colossale botte di capienza di 20.000 litri.

Scopri le date scrivendo a [casamartini@bacardi.com](mailto:casamartini@bacardi.com), o seguendoci sui nostri canali:

**Facebook:** [@casamartinivisitorcenter](https://www.facebook.com/casamartinivisitorcenter)

**Sito Web:** [www.visitcasamartini.com](http://www.visitcasamartini.com)

**Instagram:** [@visitcasamartini](https://www.instagram.com/visitcasamartini)

A Casa Martini nulla viene lasciato al caso. Per questo motivo la location si affida completamente ad un catering, divenuto si

potrebbe dire "di casa".

**Stasera Cucino Io**, di Chieri, affianca lo staff della Brand Home Martini nella gestione, preparazione e allestimento degli eventi: dai coffee break agli aperitivi, dai light lunch alle dinner placè, lo chef, Vittorio Tinelli, e il suo staff sono sempre pronti a soddisfare ogni richiesta. Stasera Cucino Io – Cuochi in affitto nasce nel 2007 dalla passione per la cucina di Vittorio e Stefania.

Oltre a gestire il catering a Casa Martini, Stasera Cucino Io è anche un ristorante nel centro storico della Chieri medievale. Una cucina genuina, con un'attenzione importante per le materie prime per far rivivere i migliori prodotti delle nostre terre espressi con la massima semplicità.



**LA NOSTRA STORIA,  
APERTA A TUTTI.**



**MUSEO  
MARTINI**



**BAR  
ACADEMY**



**BOTANICAL  
ROOM**



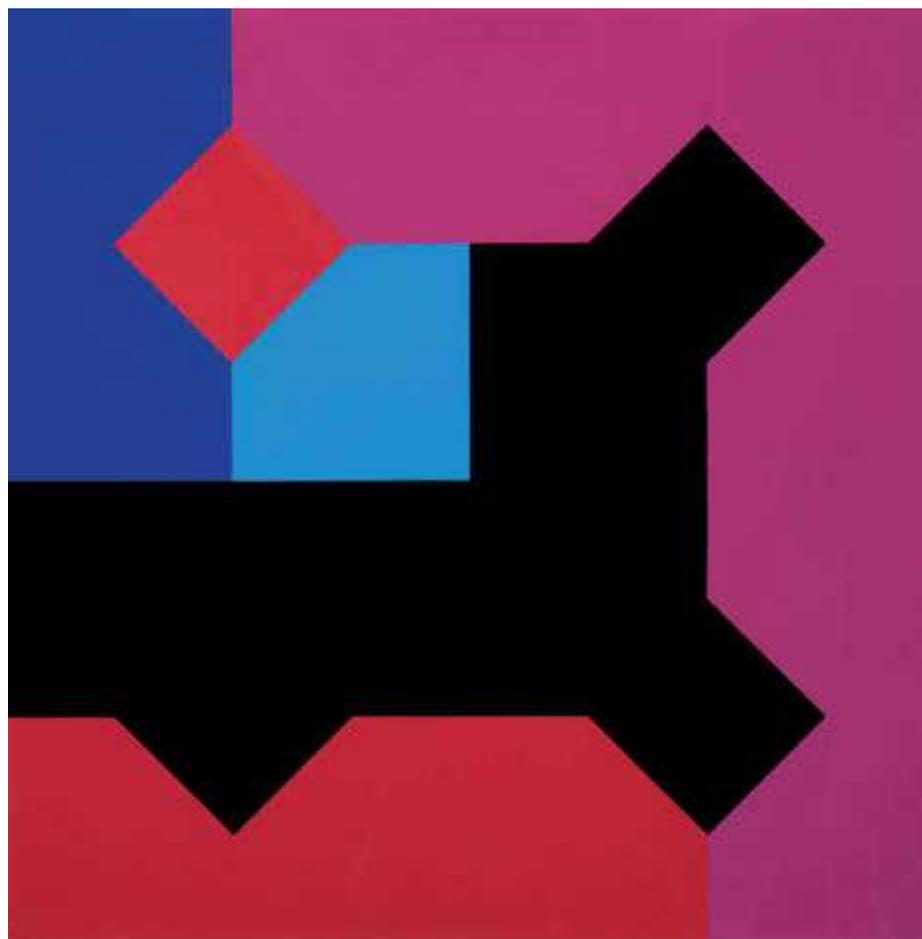
**TERRAZZA  
MARTINI**



**BUSINESS  
MEETING**

# BRUNO MUNARI: ARIA | TERRA

*Fino al 5 novembre 2017*  
*Palazzo Pretorio, via Marconi, 30*  
*Cittadella (Padova)*  
[www.fondazionepretorio.it](http://www.fondazionepretorio.it)



Un percorso originale sull'opera di Bruno Munari (Milano, 1907-1998) che alterna stanze "contemplative" dove godere delle opere dell'artista a quelle in cui ai visitatori è offerta l'opportunità di sperimentare varie attività. Le stanze del fare non vanno intese come un'appendice didattica ma come parte integrante dell'opera, in quanto le attività sono opere vere e proprie progettate dall'artista. La mostra è suddivisa in "aria" e "terra". Il primo polo è posto all'insegna dell'aria, essendo costituito di leggerezza fisica e mentale, il secondo è dedicato alla terra: la leggerezza delle opere si traduce in fare.

*Bruno Munari*  
*Curva di Peano*  
*P4 26, 1975*  
Fondazione  
Cariparo.

La mostra è curata da Guido Bartorelli, che cura anche il relativo saggio/catalogo edito da Corraini (Mantova). L'esposizione è promossa dalla Fondazione Palazzo Pretorio Onlus, in collaborazione con il Dipartimento dei Beni Culturali dell'Università degli Studi di Padova e l'Associazione Bruno Munari..



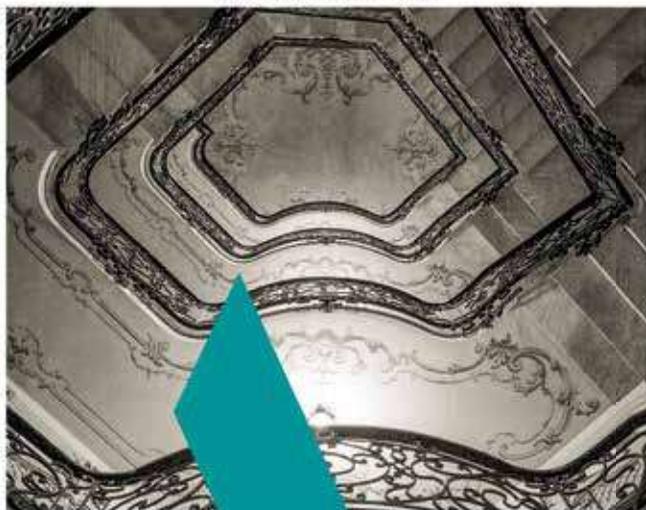
*Palazzo Lanza*



*Palazzo Asinari di San Marzano*

## Il piacere di abitare la bellezza senza tempo

*Casa del Carrera*



*Villa Sassi*



Gruppo Antonelliana

**Gruppo Antonelliana**  
Palazzo Vivarelli-Gussoni  
Corso Re Umberto 65  
Tel. 011 596060  
Info@antonelliana.it  
www.antonelliana.it

### Specialisti immobiliari della Torino bella.

Il Gruppo Antonelliana nasce da professionisti della casa dotati di grande esperienza e innamorati del loro lavoro. La conoscenza profonda del mondo immobiliare garantisce ai proprietari le valutazioni più equilibrate e ai compratori una speciale attenzione alla soddisfazione delle esigenze pratiche unita a una scrupolosa attenzione alle problematiche economiche. La passione fa il resto, in un mondo complesso com'è oggi quello immobiliare costellato di leggi, norme, regolamenti, imposizioni fiscali, che richiedono una speciale carica di energia positiva. Il Gruppo Antonelliana opera con un unico stile tramite tre divisioni specializzate che coprono l'intero arco delle esigenze abitative.

Antonelliana

SoloCaseBelle

TohCasa

Dimore di prestigio

L'equilibrio Qualità/Prezzo

Affitti brevi

# Le città con più alberi al mondo

di *Valentina Dirindin*

Evidentemente, è ora di smetterla di lamentarsi che Torino è una città poco verde. Parola della classifica stilata da Treepedia, sito web sviluppato dal «Senseable City Lab» del Mit di Boston. In base alle immagini presenti su Google Street View, infatti, gli amanti della natura di Treepedia sono riusciti a calcolare “l'indice di verde visibile”,

ovvero la percentuale di copertura arborea presente nelle diverse città del mondo che hanno aderito al progetto. E, udite udite, unica città italiana presente nella classifica è Torino, al quindicesimo posto con un indice di verde visibile del 16,2%. Ecco quali sono le città ancora più virtuose, in base a questa classifica.



Fonte: Treepedia, sito web sviluppato dal «Senseable City Lab» del Mit di Boston.

# DELLA ROCCA

CASA D'ASTE

RICERCHIAMO MATERIALE PER LE PROSSIME ASTE

## ANTIQUARIATO

Abraham Bloemaert, 'Il giudizio di Paride'  
VENDUTO A 793.000 €



## DESIGN

Franco Albini, coppia di poltrone mod. Fiorenza  
VENDUTE A 29.500 €



SI EFFETTUANO VALUTAZIONI GRATUITE DEGLI OGGETTI



## ARTE MODERNA E CONTEMPORANEA

Piero Gilardi, 'Uragano'  
VENDUTO A 30.500 €



## OROLOGI

Patek Philippe mod. Pagoda  
VENDUTO A 19.700 €



Casa d'Aste Della Rocca  
via Della Rocca, 33 - 10123 Torino  
tel. +39 011 888226 | fax +39 011 836244  
info@dellarocca.net  
www.dellarocca.net



\*tutti i prezzi si intendono comprensivi dei diritti d'asta

## OUTFIT

Vuoi essere tu il prossimo protagonista del nostro Outfit? Raccontaci il tuo stile a [redazione@shopinthecity.it](mailto:redazione@shopinthecity.it)



Occhiale collezione  
Christian Roth Primavera  
Estate 2017.



### Francesca Canfora

Appassionata d'arte da sempre, curatore indipendente e architetto libero professionista, dal 2010 lavora per Paratissima, diventandone Direttore Artistico nel 2013. E' presidente dell'Associazione culturale Cut4art, che promuove giovane arte emergente con attività di organizzazione e curatela di mostre. Dal 2014 si dedica anche alla formazione creando NICE, corso per giovani curatori.



Cappello *Barris* con taglio Borsalino, bicolore in 100% paglia.



Il bracciale *Circle Line* di *April* 8790.



Linea tè verde di *Aquolina*



Slip on *BePositive* SS 2017.



# UN'ESTATE SPENSIERATA

*Un look coordinato e leggero per affrontare al meglio le giornate fitte di riunioni. Al lavoro sì, ma con stile*

*foto di Maria Sacco*

OUTFIT



# contenti e PREMIATI

*Ecco i nomi dei primi lettori che hanno individuato  
il logo di **Abbonamento Musei** tra le pagine del giornale*

*Anna C  
Davide Angiola  
Romina Campagnolo  
Roberto Bertolino  
Katia Volpe  
Luisa Ferrero  
Alessandro Domma  
Giovanni Loiacono  
Elena Innella  
Isabella Lattarulo  
Ines Caruso  
Bea Sciarillo  
Eleonora Barbaglia  
Alessandra Barbaglia  
Pasqualino Bevilacqua*



## occhi aperti per i prossimi APPUNTAMENTI

[redazione@shopinthecity.it](mailto:redazione@shopinthecity.it)

# Star Wars

I fan hanno da poco festeggiato, il 4 maggio scorso, lo Star Wars Day. Questa foto, sarà per il bianco e nero, per il disegno e le forme della facciata così geometrica, secondo noi potrebbe fare da sfondo a una delle puntate della saga. Invece si tratta della Clinica Sedes Sapientiae di via Bidone.



# Cotswold

A ovest di Londra tra Inghilterra e Galles c'è una distesa di colline che copre sei contee. Lì si possono trovare villaggi caratteristici, castelli, chiese medievali e locande. La casa della foto ricorda una delle abitazioni tipiche di quei luoghi ma non è al di là della Manica, si trova nell'isola pedonale di corso Galileo Ferraris.



# Arizona

In molti paesi americani vi sono i resti di vecchie città, soprattutto minerarie, abbandonate. Una è Chloride Ghost Town in Arizona. Questo scatto, che ricorda un film western, è stato fatto ai Docks Dora a Barriera di Milano, periferia nord di Torino.

*foto di Federico Callegaro*



# LA SACRA PATRIMONIO UNESCO

Il monumento simbolo del Piemonte è uno dei siti candidato nella lista del Patrimonio Mondiale Unesco “Il paesaggio culturale degli insediamenti benedettini dell’Italia medievale”.

Situato a cavallo tra Torino e la Valle di Susa, la Sacra di San Michele, fondata dai monaci benedettini, fu da subito autonoma e indipendente. Nel 1995 la custodia del bene fu presa in carico dalla

Regione Piemonte – mentre la proprietà è ancora del Demanio - che negli anni ha stanziato finanziamenti per il recupero, il restauro e il potenziamento dei percorsi di visita.



# Il 10 giugno al via la nuova stagione 2017

Il più grande parco della Liguria, è pronto ad offrire il consueto viaggio nella spensieratezza e nel divertimento, confermando la sua formula che è un mix di intrattenimento, coinvolgimento e gioco, che fin dall'ingresso della struttura cattura il pubblico invitandolo ad abbandonare i ritmi della quotidianità per vivere quell'atmosfera festosa che da 28 anni conquista giovani e famiglie. Attivi subito, tutti giochi acquatici dagli scivoli ai taboga per grandi e piccini, dalla piscina ad onde alle multi piste, dai Rii da percorrere con i ciambellani a due, al Kamikaze, ma anche aree picnic, gli spazi relax, le spiagge artificiali dove prendere la tintarella. Per chi è in cerca di relax, c'è la Sorgente del Kuore, spazio dedicato all'acqua come fonte di benessere che propone un percorso emozionale dove l'acqua tonifica il corpo con vasche dedicate al massaggio, zone in cui il vapore rilassa e purifica la pelle e l'alternanza di acqua calda e fredda donano la carica giusta anche a chi si concede una piccola vacanza di un solo giorno. Partendo dalle vasche con i getti massaggianti per cervicale, nuca, lombi e caviglia che hanno nomi tutti "liguri" ( sciumea, I ruggi , a grigua...) il percorso procede con tre grotte, una di seguito all'altra a cui si accede attraversando un sipario d'acqua che attutisce i suoni circostanti. Seduti nell'atmosfera ovattata della grotta, getti d'acqua massaggiano collo, schiena e piedi. C'è la grotta dove si



alternano colori rilassanti, quella dei suoni armoniosi e una grotta in cui l'olfatto è coccolato con i profumi degli aromi di Liguria. Un universo che parla ai quattro sensi: vista, tatto, udito e che vuole riconsegnare agli ospiti il proprio tempo. Il percorso benessere prosegue con "a creuza" ovvero un vero e proprio percorso kneipp : due vasche con acqua calda e fredda, ciottoli sul fondo e getti d'acqua che stimolano la circolazione e dopo le panche che offrono una vista su tutto il parco, si può salire ad un vero tempio del benessere con nuove grotte. "U prebuggiun", è un anfratto scenografico e panoramico con panche dalle lastre calde che rilassano la zona

lombare e panche con i sedili freddi. Si termina il percorso sotto getti di vapore che purificano la pelle. Quando si esce all'aperto, lo spazio "Tre stisse" propone le tre docce emozionali della Sorgente che regalano una sferzante energia. Il percorso emozionale che può essere compiuto per quanto volte si vuole durante la giornata. Il servizio Baby Club ha il suo punto di ritrovo proprio vicino al Grande polpo a pochi passi dall'ingresso della Sorgente del Kuore: i genitori possano concedersi il meritato relax mentre i bimbi si divertono con gli animatori.  
[www.lecaravelle.com](http://www.lecaravelle.com)  
[www.lasorgentedelkuore.com](http://www.lasorgentedelkuore.com)

# Una città in trasformazione...o no?

di *Valentina Dirindin*

Nessuno, probabilmente, conosce Torino meglio di chi la racconta. Come fanno i giornalisti, dalle pagine dei loro quotidiani, dei loro settimanali, o dei loro blog. Gabriele Ferraris, per esempio, storica e illustre firma de La Stampa e di Torinosette, che oggi fa le pulci a ciò che non va dal suo blog “Gabo su Torino”. A lui non potevamo che chiedere cosa non funziona in città. A dirci cosa ama di Torino, invece, è Fabrizio Vespa, altro collaboratore del quotidiano torinese per antonomasia, scrittore e ideatore del Torino Crime Festival.



*Fabrizio Vespa,  
di Torino amo che...*

«A causa dei lavori per una piccola ristrutturazione, sono rimasto fuori casa per qualche giorno. Non volendo ripiegare su amici, parenti o alberghi, ho deciso di fare una vacanza nella mia città e di trovare un appoggio temporaneo tramite Airbnb. Avevo già ho usato quest'applicazione, ma ovviamente sempre per altre destinazioni, non certo per soggiornare nel posto in cui sono nato. A furia di cercare ho notato una cosa curiosa: sotto la Mole è pieno di mansarde, a occhio più che in altre città. Ne ho scelta una nel Quadrilatero Romano di fronte al MAO, molto confortevole, completamente riammodernata e con alcuni tocchi di design. Ho preso una mansarda perché mi piaceva l'idea di stare sui tetti e

perché lo sguardo dall'alto serve sempre a spostare un po' il proprio punto di vista. Alloggiato quassù, dove il silenzio è stato interrotto solo dal tubare dei piccioni al mattino, dalle campane delle chiese e dal ticchettio della pioggia sui velux, la sensazione è stata di galleggiare in una bolla spazio temporale. Sotto queste travi nei secoli scorsi è transitata tanta miseria prima e i volti delle diverse migrazioni poi, la *vie de bohème* proletaria cantata da Gipo Farassino e infine la riqualificazione, la sharing economy, il turismo. Insomma, con l'andar del tempo, l'alto e il basso si sono in parte invertiti come con fatica hanno fatto gli stessi torinesi. Dobbiamo solo ancora aspettare che gli stranieri, guardando Torino col naso all'insù, inizino a passare dall'immane *“such a beautiful architecture!”* al meno frequente *“such a beautiful people!”*. A quel punto sì, la trasformazione della città sarà compiuta».

*Gabriele Ferraris,  
di Torino odio che...*

«Quello che non mi piace di Torino è la sua attitudine: i Torinesi di oggi mi sembrano i nobili decaduti dei romanzi picareschi spagnoli, che non hanno più nulla se non il loro orgoglio. Però, l'orgoglio, senza qualcosa che ne

giustifichi l'esistenza, è semplice spocchia. Non è vero, come tutti continuano a ripetere, che ci hanno portato via tutto: siamo noi ad aver buttato via tutto, per noncuranza, per cecità e per ristrettezza di vedute. Questa città non solo non ha saputo valorizzare le proprie risorse e le proprie intelligenze, ma anzi le ha respinte insieme a chiunque avesse un pensiero differente. Per anni, in tutti i campi, abbiamo assistito all'espulsione delle spighe più alte del campo, nel nome di un'egualità che a me è sempre sembrata più una paura del migliore. Per questo oggi non si sta più progettando nulla, non si sta più guardando al futuro, e ci si limita a raccogliere gli ultimi frutti di ciò che è stato seminato ormai trent'anni fa: oggi si naviga a vista, e per di più lo si fa con gli occhi bendati».



*foto Francesca Cirilli per il Circolo dei Lettori*



## Queste proposte sono solo una goccia nel mare.

### Case al mare

S 1406 Sanremo - C. Nero mq 30 ca.



**vendita € 99.000**

Prima fila, ampio monocale e servizi arredato con terrazzo vivibile fronte mare.

S 1347

Giardini Hanbury

mq 67 ca.



**vendita € 165.000**

Nuova costruzione, a due passi dalle spiagge di Mentone e dei Balzi Rossi, ampio e luminoso bilocale immerso nel verde dei giardini Hanbury con loggia vista mare e posto auto.

APE: B - IPEG 25,51 Kw/h m<sup>2</sup>

S 1418 Menton - Garavan mq 60 ca.



**vendita € 290.000**

Ingresso, soggiorno, cucinino, due camere, biservizi, terrazzi, box. Vista mare.

APE: D - IPEG 198,39 Kw/h m<sup>2</sup>

S 1425 Sanremo - C. Inglesi mq 84 ca.



**vendita € 220.000**

A due passi dalle spiagge, in posizione tranquilla, trilocale: veranda, giardino e box auto.

S 1419 Sanremo - C. Nero mq 63 ca.



**vendita € 190.000**

Prima fila, fronte mare, complesso con piscina, tre locali e servizi, terrazzo vivibile.

Questo e altro su [www.chiusano.com](http://www.chiusano.com)

Per la valutazione del tuo immobile affidati alla nostra esperienza

 **FUTUR**  
**Kappa FESTIVAL**

**TORINO SUMMER MUSIC**

**8 — 9 JULY 2017**

**PARCO DORA TORINO**

**12:00 — 24:00**

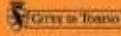
**KAPPAFUTURFESTIVAL.COM**



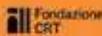
**ÂME (LIVE)**  
**BODY&SOUL** (FRANÇOIS K - JOE CLAUSSELL - DANNY KRIVIT)  
**BOO WILLIAMS / CARL COX / CAROLA PISATURO**  
**DIXON / FATBOY SLIM / GLENN UNDERGROUND**  
**HONEY DIJON / ILARIO ALICANTE**  
**JACKMASTER / JAMIE JONES**  
**JOSEPH CAPRIATI / KÖLSCH / MACEO PLEX**  
**MANO LE TOUGH / MARCEL DETTMANN**  
**MASTERS AT WORK** (LOUIE VEGA&KENNY DOPE)  
**NINA KRAVIZ / PAUL KALKBRENNER**  
**SASHA&JOHN DIGWEED**  
**SETH TROXLER B2B THE MARTINEZ BROTHERS**  
**SVEN VÄTH / TALE OF US**  
**THE BLACK MADONNA**

CLAUDIO CHIAVEGATO / DENAILA / GANDALF / JONNY N' TRAVIS  
LOLLINO / LUCA RUDE / MARCELO TAG / MDC / MORENO PEZZOLATO  
RILLS / TAPE OUT / THE TASTE / WOOD STEP

WITH THE PATRONAGE OF



WITH THE SUPPORT OF



POWERED BY

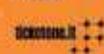
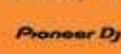
MAIN

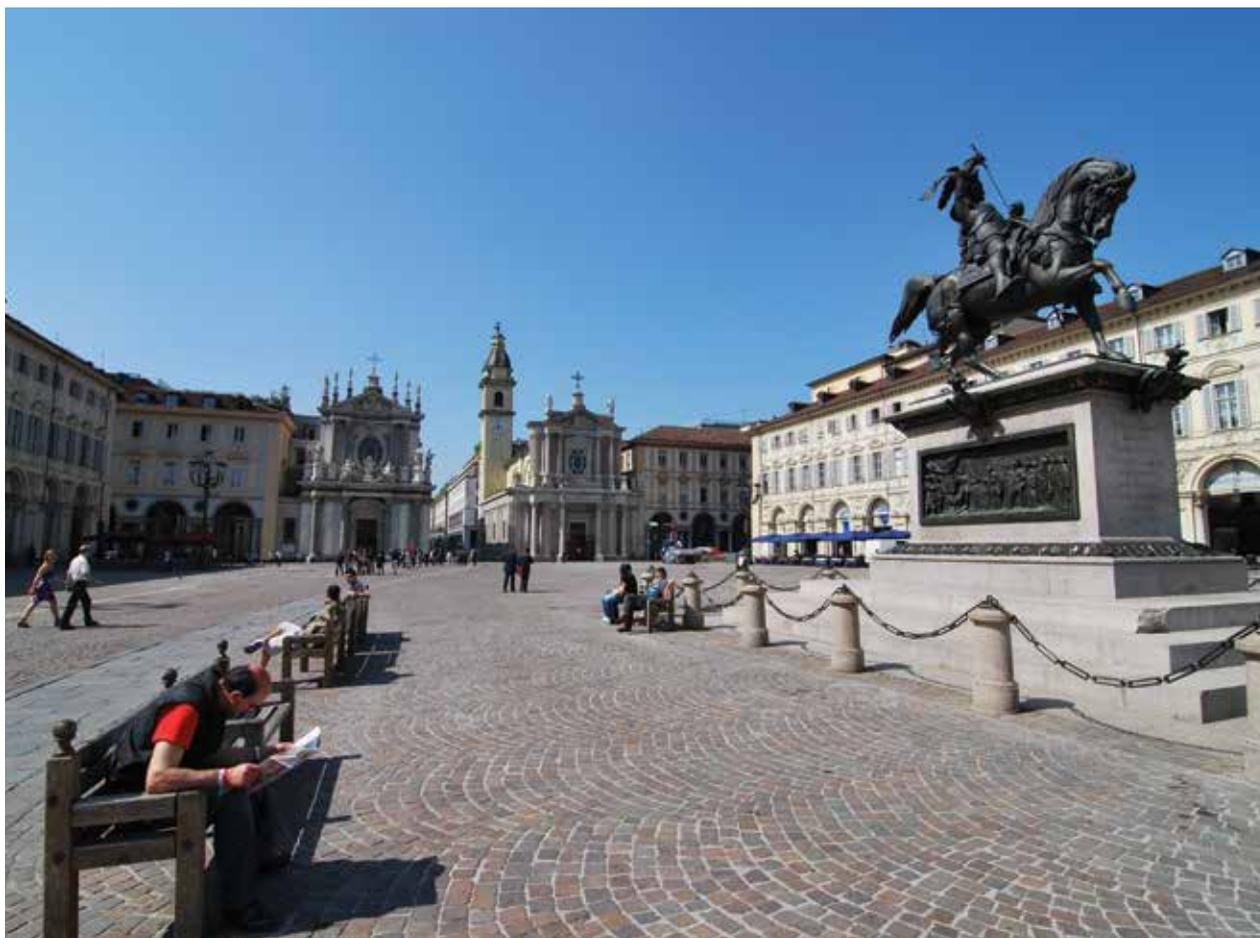
BEER

TECHNICAL EQUIPMENT

MEDIA

TICKETING





Piazza San Carlo.



## Il centro

---

*Da piazza Castello a via Lagrange. Da via Garibaldi a via Po  
di Valentina Dirindin*

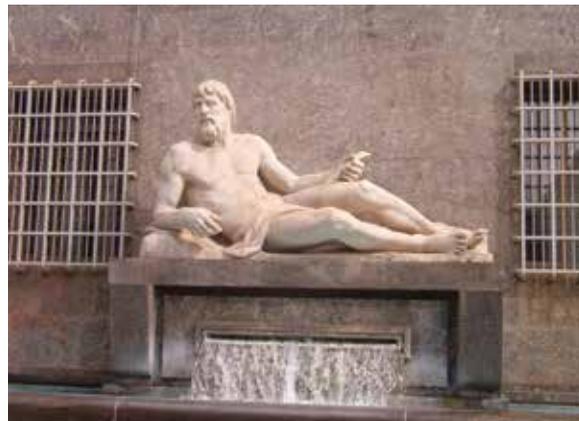
Tutte le città hanno un cuore centrale, vetrina della loro bellezza. Tirato a lucido, ricco di bei negozi e carico di storia e di monumenti che la testimoniano, sempre più spesso chiuso al traffico. Il centro è la zona che in ogni città

accoglie le famiglie a passeggio la domenica, è il biglietto da visita che diamo ai nostri turisti. E i torinesi non possono che essere molto orgogliosi del loro centro, bellissimo e curato, animato da nuova vita anno dopo anno, dai primi anni Duemila in poi, con una

sempre crescente pedonalizzazione delle vie e un conseguente miglioramento dell'aspetto generale. Un centro particolare, quello di Torino, fatto – così come la città – di molte anime, che si estendono intorno a piazza Castello, vero cuore della città,



. 01



. 02



. 03

incrocio delle arterie principali della zona. La visita del centro torinese, con tutte le sue molte vesti, può portare via ben più di una giornata ai turisti che vogliono conoscere a fondo la città, ma certamente, tra vie dello shopping, maestosi monumenti sabaudi e importanti musei, non c'è di che annoiarsi.

### *Piazza Castello: la casa dei Savoia*

È una vera meraviglia, piazza Castello, con il suo Palazzo Reale e, accanto, tutta la maestosità di Palazzo Madama. Alcuni torinesi ancora se lo ricordano, quando qua si parcheggiavano le macchine (in fondo, si tratta di qualche decina d'anni fa appena), e non c'erano le fontane ad altezza strada dove i giovani sono soliti fare il bagno quando

finisce la scuola. Al centro della piazza, come abbiamo già detto, il particolarissimo palazzo di Madama Cristina di Borbone (la cui facciata attuale è dello Juvarra), un patrimonio mondiale dell'umanità Unesco davvero unico, con la sua duplicità che ne vuole un lato barocco e l'altro medievale. All'interno di Palazzo Madama ([www.palazzomadamatorino.it](http://www.palazzomadamatorino.it)) il museo civico d'arte antica, che ospita numerose rassegne e mostre. Gemello di Palazzo Madama, un po' defilato nella piazzetta attigua a piazza Castello, è Palazzo Reale, la più importante delle residenze sabaude in Piemonte, opera di Ascanio Vitozzi e Carlo di Castellamonte. Oggi, oltre agli appartamenti reali, il Palazzo ospita l'Armeria Reale (una delle più ricche collezioni di armi e armature antiche al

mondo) e, al suo interno, sono visitabili i rigogliosi giardini, giusto di recente restituiti al pubblico. Nella manica nuova del Palazzo, inoltre, si trova dal 2014 la Galleria Sabauda, una pinacoteca tra le più importanti in Italia, con oltre settecento dipinti che raccontano l'arte pittorica dal XIII al XX secolo. Da questo lato della piazza si accede poi, tramite un passaggio porticato, a piazza San Giovanni, che ospita il duomo della città, al cui interno si trova, sin dal Cinquecento, la Sacra Sindone. A circondare piazza Castello c'è anche la Real chiesa di San Lorenzo, una piccola chiesetta progettata da Guarino Guarini con un'interessantissima cupola le cui finestre, viste dall'interno, mostrano un divertente gioco di volti. Sul lato opposto della piazza, il Teatro

Regio, uno dei più importanti teatri lirici d'Italia. E, su un altro versante, la Torre Littoria, esempio non di grande valore estetico dell'architettura razionalista nonché primo grattacielo della città.

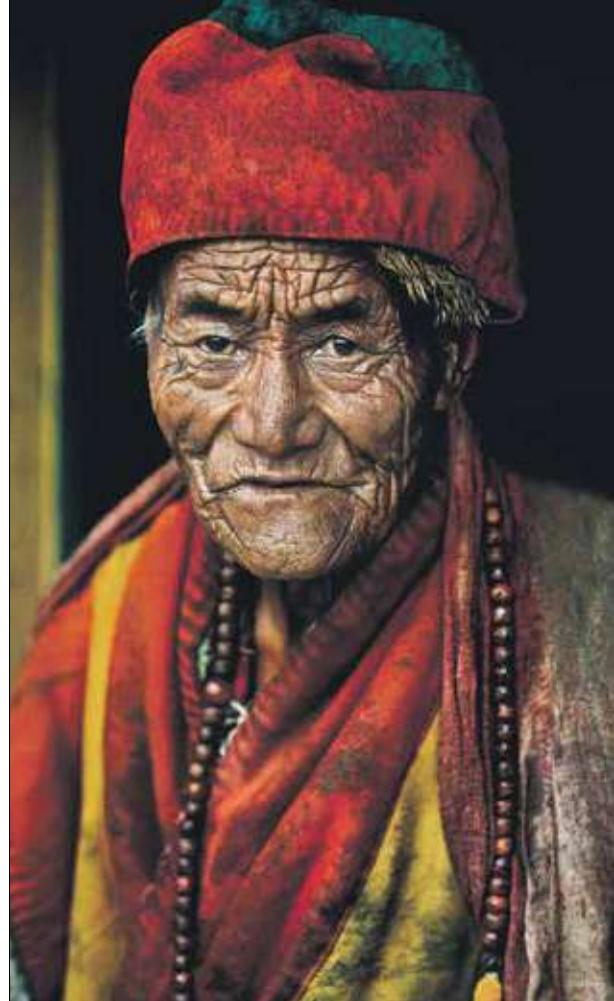
*La lussuosa via Roma*

In direzione della stazione Porta Nuova, partendo da piazza Castello, comincia la via più scenografica del centro di Torino. È via Roma, da sempre considerata la via del lusso della città. Orientata sull'asse nord-sud, via Roma percorre parallelamente il reticolo di impostazione romana dell'antica Julia Augusta Taurinorum. Qui, storicamente, si alternano i più bei negozi e le più rinomate firme, con le loro vetrine nascoste sotto i portici tra i marciapiedi elegantemente pavimentati. Oltre seicento metri di percorso pedonale, inframezzato dalla piccola piazza CLN (Comitato di Liberazione Nazionale), con le sue fontane antropomorfe dedicate al Po e alla Dora Riparia, e dalla bellissima piazza San Carlo, soprannominata "il salotto buono della città", con il suo monumento equestre dedicato a

- . 01 Lo scalone di Palazzo Madama.
- . 02 . 03 Il Po e La Dora in piazza CLN.
- . 04 Piazza Castello e Palazzo Reale.



. 04



STEVE  
MCCURRY  
MOUNTAIN  
MEN

©Steve McCurry, Monk at Jabang, Tempio, Lhasa, Tibet, 2000

28 maggio · 26 novembre 2017  
**FORTE DI BARD · VALLE D'AOSTA**

una coproduzione



STEVE MCCURRY  
STUDIO

S U D  
E S T  
5 7 8

fortedibard.it - T. + 39 0125 833811

partner istituzionali



main sponsor



media partner





. 05

Emanuele Filiberto, circondato da alcuni dei più rinomati bar storici torinesi (come il Caffè San Carlo, il Caffè Torino o il Caval ed Bronz, che prende nome dalla statua posta al centro della piazza). Al fondo della piazza, prima di riprendere via Roma, ecco le due piccole chiese “gemelle” di architettura barocca, San Carlo e Santa Cristina.

In fondo al percorso di via Roma, piazza Carlo Felice, con il giardino Sambuy e la storica stazione di Porta Nuova, con la sua maestosa facciata, un tempo principale snodo ferroviario della città oggi già parzialmente trasformato in un centro commerciale.

### *Via Lagrange: il gioiellino della città*

Quella di via Roma è anche la direzione

in cui andare per accedere, ad esempio, alla bellissima via Lagrange, altra via diventata uno snodo centrale dello shopping cittadino dopo la sua relativamente recente pedonalizzazione. Nel primo tratto che parte da piazza Castello è in realtà via Accademia delle Scienze, e si trasforma in via Lagrange solo dopo essere sbucata nella bellissima piazza Carignano, sede dell'omonimo teatro (uno dei più importanti della città), del rinomatissimo Ristorante del Cambio (uno dei luoghi preferiti da Cavour, oggi guidato dal giovane stellato Matteo Baronetto) e del Museo Nazionale del Risorgimento ([www.museorisorgimentotorino.it](http://www.museorisorgimentotorino.it)), il più grande spazio espositivo di storia patria italiana, allestito in quel Palazzo Carignano che fu sede del primo

Parlamento del Regno d'Italia. Quella di via Lagrange è anche a direzione giusta per andare verso il gioiello museale torinese, l'amatissimo Museo Egizio, splendido e particolarmente scenografico dopo la recentissima ristrutturazione.

### *La commerciale via Garibaldi*

Tornando a piazza Castello, nella direzione che porta a piazza Statuto, si estende quella che è una delle vie pedonali più lunghe d'Europa, con quasi un chilometro di percorso senza automobili. Via Garibaldi è certamente una via storica di Torino, già decumanus maximus della città di fondazione romana, nota un tempo come via Dora Grossa (di qui infatti passava il fiume Dora, che venne canalizzato in sotterraneo

nell'Ottocento). Oggi è la via dello shopping commerciale, quella che maggiormente si riempie di giovani studenti il sabato pomeriggio e una di quelle che i turisti prediligono per le loro passeggiate. In fondo a via Garibaldi si trova piazza Statuto, una piazza non particolarmente bella che delimita da quel lato la fine del centro cittadino.

### *La misteriosa via Po*

Ha un fascino tutto torinese, via Po, che da piazza Castello porta verso la precollina e, in particolare, verso la bellissima piazza Vittorio Veneto. L'atmosfera della via è un po' cupa e defilata, probabilmente anche a causa della (o grazie alla) presenza dei portici, che si snodano lungo tutti i settecento metri della strada, formando il più lungo sistema porticato della città e – dicono i torinesi – tra i più lunghi del mondo. La particolarità di questi portici, vi racconteranno gli autoctoni, è di essere continui (anche là dove ci sono gli incroci) solo da un lato, quello che un tempo percorreva la regina partendo da piazza Madama, senza il rischio di bagnarsi nelle giornate di pioggia. L'anima un po' underground di questa via cittadina è parzialmente rispettata dalla tipologia di negozi che si trovano da queste parti, che hanno uno stile tipicamente torinese. Da qui si accede anche alla sede storica dell'Università di Torino (anche per questo la via è una delle preferite dai giovani della città), ed è la via centrale da cui raggiungere la Mole Antonelliana, monumento simbolo della città, e il suo scenografico Museo del Cinema ([www.museocinema.it](http://www.museocinema.it)). In fondo a via Po, si trova appunto lo sbocco verso il grande fiume cittadino, con piazza Vittorio e, più in là, piazza Gran Madre. Una vista davvero unica su un'area aperta grandissima (l'estensione di piazza Vittorio Veneto è di quasi 40mila metri quadrati, che ne fanno la piazza porticata più grande d'Europa).

. 05 Palazzo Carignano nell'omonima piazza. Le immagini sono prese da Wikipedia.

**Vuoi vendere i tuoi vini?  
LI COMPRIAMO NOI**

**E TI PAGHIAMO SUBITO!**

**grandi  
bottiglie**

**ACQUISTIAMO STOCK  
DI VINI IMBOTTIGLIATI  
ED ETICHETTATI  
PREVIA VALUTAZIONE**

**Chiamaci al numero  
011 21.61.396  
o vieni in Via Somis, 4  
a Torino**

**info@grandibottiglie.com  
www.grandibottiglie.com**



## RESIDENZIALE



### VIA LAMARMORA

Panoramico 5° Piano con terrazza che affaccia sul giardino condominiale appartamento con salone, sala pranzo, 3 camere, cameretta, cucina, 2 bagni e lavanderia. **E/115,55Kwh-m2**



### CORSO GALILEO FERRARIS

In palazzina liberty appartamento di 175 mq. con grande terrazzo di 90 mq.. Da ristrutturare. Riscaldamento autonomo. Box auto. **G/175 Kwh-m2**



### VIA LAMARMORA

Angolo Via Governolo in esclusivo palazzo della Crocetta appartamento di 310 mq. con salone triplo, 5 camere da letto, cucina abitabile, 2 bagni e lavanderia. Cat. A/2. **D147 Kwh-m2**



### STRADA DEL NOBILE

In villa Trifamigliare realizzata con materiali di pregio appartamento con salone triplo, area pranzo, studio, cucina, 4 camere da letto con 2 bagni, lavanderia e ampio balcone con vista sulla collina. Box doppio. **G/175 Kwh-m2**



### STRADA VAL SALICE

Prestigiosa ed esclusiva villa di design di 400 mq. con ascensore interno, Terrazzi e giardini. Garage per 4 auto. **E/238 Kwh-M2**



### STRADA SAN VITO

Con eccezionale panorama sulla città e sulle montagne villa di 600 mq.. Autorimessa per 5 auto. Circondata da splendido giardino pianificato. Da ristrutturare. € 950.000,00. **G/175 Kwh-m2**

## UFFICI - LOCALI COMMERCIALI - CAPANNONI



### VIA SACCHI

Al piano secondo (nobile) in palazzo d'epoca ufficio di 600 mq. con tre ingressi, 15 vani, doppi servizi e ampio terrazzo. Servizio di portierato ed ascensore. **VENDITA. B/156,71 Kwh-m3**



### CORSO TAZZOLI

Prestigiosa palazzina uffici di 3.000 mq. costruita con eccezionali livelli di qualità sviluppata su tre piani con ascensori, montacarichi e mensa. Ampia area esterna per parcheggio autovetture. **VENDITA. D/85,00 Kwh-m3**



### CORSO RE UMBERTO

Angolo Via Montevocchio al piano rialzato con doppi ingressi indipendenti ufficio-locale commerciale di 185 mq. con 10 finestre. Servizio di portierato. Cabliato. **VENDITA. E/200 Kwh-m3**



### VIA CIGNA

In corso di grande passaggio e visibilità. Locale commerciale di complessivi 465 mq. con 6 vetrine. Area cortile esclusiva per carico e scarico. **VENDITA. G/175 Kwh-m3**



### CORSO MASSIMO D'AZEGLIO PRESSI MOLINETTE.

Locale commerciale di 320 mq. a pianta libera con ulteriori 160 mq. al piano seminterrato. Locale dotato di canna fumaria. **VENDITA/AFFITTO C/39,98 Kwh-m3**



### COMPLESSO INDUSTRIALE C.SO ALLAMANO

Totali mq. 18.300: capannone di 8.940 mq., palazzina uffici di 2.120 mq. e capannone con uffici di 4.525 mq. Anche singolarmente. **VENDITA. C/45,53 Kwh-m3**

[www.haston.it](http://www.haston.it)

**Tel. 011 562 25 25**

 **UNICA**  
Professionisti dell'Immobiliare insieme

# UNA CALDA ESTATE DI MUSICA

*È in arrivo il momento più divertente dell'anno: quello dei festival estivi. La programmazione torinese è, come ogni anno, di tutto rispetto, e garantisce una fitta scelta di serate movimentate*

*di Valentina Dirindin*



Dal rock alla dance, dalla canzone d'autore ai tormentoni: nell'estate torinese c'è davvero spazio per tutto, ed è praticamente impossibile non riuscire a trovare, con una programmazione così a disposizione, un appuntamento a cui interessi partecipare. Quindi, rimane solo da sperare nel clima, che sia così clemente da portarci un'estate calda ma non caldissima, di quelle dove le serate sono piacevolissimi momenti da trascorrere all'aperto, in modo che anche chi lavora tutta la stagione tranne la settimana di Ferragosto possa sentirsi un po' in vacanza.

Birretta in mano, sandali ai piedi, già ci immaginiamo nelle notti torinesi ad ascoltare un po' di buona musica. Ecco qui tutta l'offerta tra cui potete scegliere.

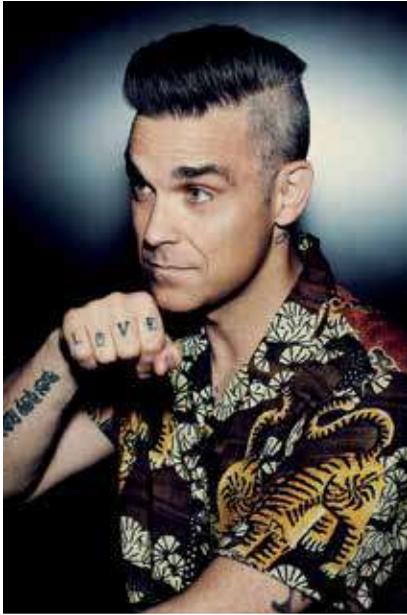
*Flowers Festival  
11-22 luglio  
Parco della Certosa, Collegno/  
Lavanderia a Vapore  
[www.flowersfestival.it](http://www.flowersfestival.it)*

È ormai consolidato il successo del festival estivo più fresco della zona, organizzato da Hiroshima Mon Amour. Quest'anno la programmazione musicale si snoda addirittura su due temi: il primo è costituito dalla nouvelle vague che sta rivoluzionando la scena musicale nazionale, con i concerti dei suoi principali esponenti. Per fare qualche esempio, c'è Mannarino l'11 luglio, i Thegiornalisti il 12, Samuel il 15 o Brunori Sas (accompagnato dal "nostro" poeta torinese Guido Catalano) il 19 luglio. Il secondo è un viaggio sul tema ordine e caos / mostri e normali, legato al quarantennale della

Legge Basaglia che cadrà nel maggio 2018 e alla location dove il festival si svolge, che un tempo ospitava il più celebre manicomio del Paese. In questo contesto, ad esempio, si colloca "La terapia del fulmine" del collettivo Wu Ming (in programma l'8 luglio), racconto di ottant'anni di elettroshock.

*Gruvillage  
19 giugno – 29 luglio  
Centro commerciale Le Gru  
[www.gruvillage.com](http://www.gruvillage.com)*

Si apre con un concerto da fiumi di teenagers impazzite, il festival musicale estivo promosso dal centro commerciale Le Gru. Sul palco, il neofidanzatino d'Italia Fedez con il suo compare JAx (19 giugno). Si prosegue poi con musica super pop, dedicata a un pubblico per lo più di giovani e



giovannissimi: Gabbani il 20 giugno, il Bastille il 4 luglio, Benji & Fedè il 6 luglio e il bell'Alvaro Soler il 18 luglio. Si chiude in bellezza il 29, con una grande festa aperta a tutti a suon di taranta e pizzica. Un festival scanzonato, divertente, danzerino. Come l'estate.

*Collisioni  
14-27 luglio  
Barolo*

[www.collisioni.it](http://www.collisioni.it)

Ormai è una certezza, Collisioni, anche se ogni anno – visto il successo sempre crescente – rimane un po' l'incognita capienza: reggerà anche quest'anno all'invasione di pubblico la piccola e bellissima Barolo? Ovviamente tutti ci auguriamo di sì, perché la formula di questo festival ci è da sempre piaciuta tantissimo. Non solo musica, ma letteratura, attualità, cultura in senso generale. Il tutto, tra le magnifiche colline delle Langhe. Quest'anno, sul main stage si alterneranno Carmen Consoli, Max Gazzè e Daniele Silvestri (il 14 e 15 luglio), i Placebo (16 luglio), Robbie Williams (17/07), Renato Zero (18/07) e gli Offspring (27/07).

*Kappa Futur Festival  
Parco Dora  
8-9 luglio*

[www.kappafuturfestival.it](http://www.kappafuturfestival.it)

I ragazzi che hanno appena finito la scuola, o magari appena dato il loro esame di maturità, vengono qua a festeggiare da tutta Italia. È il Kappa Futur Festival, signori, l'evento dance più cool della zona. Si balla - praticamente ininterrottamente - per due giorni, riparati dalla gigantesca tettoia dell'ex area industriale di Parco Dora. La musica è in effetti di quella che fa ballare anche i più restii: Carl Cox, Fatboy Slim, Nina Kraviz, Sven Vath.

*TOdays festival  
25-27 agosto  
Spazio 211*

[www.todaysfestival.com](http://www.todaysfestival.com)

Lo Spazio 211 è il luogo perfetto per ospitare quello che è diventato un festival di musica alternativa e ricercata. In programma, ad esempio, la cantante britannica PJ Harvey o Richard Ashcroft, (in molti lo ricorderanno come voce dei Verve), che presenta i suoi lavori da solista. Un'occasione per farsi un po' di cultura musicale e per vivere un'ultima coda d'estate in città.

*ARFF  
27-30 luglio  
Vialfrè, Torino*

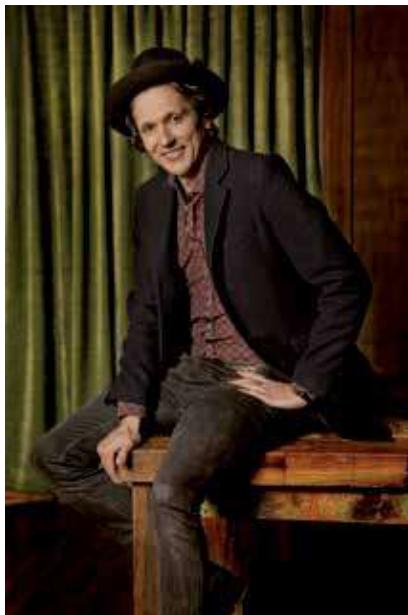
[www.apolide.net](http://www.apolide.net)

Alla fine è proprio bello, il festival (ri) nato dalle ceneri dell'Alpette Rock Festival. È bello anche perché è il più festival di tutti questi appuntamenti, nel senso che accoglie la vera natura di un appuntamento rock estivo: all'Apolide si ascolta musica, si balla e – a fine giornata – si monta la tenda e si campeggia, per ricominciare da capo il giorno successivo. Il tutto, nell'Area Naturalistica Pianezze, a meno di trenta minuti da Torino.

*Festa della musica  
16-21 giugno  
Torino, Quadrilatero Romano*

[www.festadellamusicatorino.it](http://www.festadellamusicatorino.it)

La musica scende in strada con questo festival, che promuove la partecipazione libera e gratuita dell'arte musicale a ogni livello. Mille musicisti in 200 concerti, distribuiti in venti punti spettacolo allestiti in piazze, cortili, angoli di città, per un totale di circa sette ore di musica no-stop al giorno.



Nelle immagini in apertura, una serata dell'Apolide Rock Festival 2016. Brunori Sas, il 15 luglio al Flower Festival. Max Gazzè, a Collisioni. In queste pagine. Robbie Williams, il 17 luglio a Collisioni. Gruvillage, il Kappa Futurfestival e Ermal Meta, il 20 luglio al Next Festival.

*Next Festival*  
20-23 luglio  
Palavela  
[www.nextfestival.it](http://www.nextfestival.it)

Una nuova piccola realtà estiva che promette di non essere solo musicale, ma di proporre una diversa concezione di festival dove musica, cibo e intrattenimento si uniscono per creare un'occasione conviviale. Quattro diversi appuntamenti sul palco, con Ermal Meta (20/07), Fabrizio Moro (21/07), Salmo (22/07) e PFM (23/07).

*Mirabilia*  
27 giugno – 2 luglio  
Fossano  
[www.festivalmirabilia.it](http://www.festivalmirabilia.it)

È una grande festa di paese, il Festival Mirabilia, che torna in scena per l'undicesima edizione mostrando tutto il meglio del circo contemporaneo, delle arti di strada, della giocoleria e della danza. Un coloratissimo festival adatto alle famiglie ma anche ai più giovani, che possono provare a cimentarsi – ad esempio – con la giocoleria, imparando dai migliori artisti del mondo.

*Teatro a corte*  
27 giugno – 2 luglio  
Venaria Reale, Agliè, Stupinigi  
[www.teatroacorte.it](http://www.teatroacorte.it)

È sempre suggestivo assistere a una performance o a uno spettacolo all'interno di una location bella come solo una reggia sabauda sa essere, ed è sempre una bella occasione quando uno di questi spazi viene vissuto dalla cultura partecipata. Per questo ci piace tanto Teatro a Corte, che porta nelle dimore dei nobili d'un tempo compagnie internazionali, discipline diverse – dalla danza al teatro al circo contemporaneo.



**IL MODULO IDEALE PER LA REALIZZAZIONE  
DI UNA PAVIMENTAZIONE ALTERNATIVA**



**Frutto della più avanzata ricerca ecologica, PARIK è il pavimento autobloccante in plasticariciclata che unisce la praticità e la convenienza di un prodotto veloce e multiuso all'attenzione per l'ecologia e l'ambiente.**

**IL TRASPORTO (PARIK pesa meno della metà)  
LA POSA (non richiede sabbia tra le fughe)  
LA RESISTENZA ALLA COMPRESSIONE  
IL COSTO ED IL BASSO IMPATTO AMBIENTALE**

rendono PARIK estremamente vantaggiosa nei confronti dei tradizionali autobloccanti in calcestruzzo.

**Trasporto incluso in Torino e Provincia.**

**TURIN** carta

Via Fatebenefratelli, 91 10077 San Maurizio Canavese (TO)

Tel. 011 9277292/9244109 Fax 011 9277310

e-mail [info@turincarta.com](mailto:info@turincarta.com)

[www.turincarta.com](http://www.turincarta.com)

**SUMMER CHAMPIONS®**

**SI VINCE,  
SI PERDE,  
SI GIOCA.  
E SI CRESCE.**

**DAL 18 GIUGNO AL 29 LUGLIO**

Ecco la grande vacanza sportiva, che raduna giovani di diversa età e provenienza accomunati dall'amore per lo sport per ripassare o imparare i "fondamentali", aiutati da uno staff tecnico all'avanguardia, dedicata al CALCIO (diretto dal **dott. GIGI GABETTO** e coordinato da **MORENO LONGO**, allenatore prima squadra F.C. Pro Vercelli ed ex allenatore Primavera F.C. Torino campione d'Italia, al TENNIS, al VOLLEY, al BASKET, alla DANZA e al MULTISPORT.

**INFO E PRENOTAZIONI SUMMERCHAMPIONS**

SOCIETÀ SPORTIVA DILETTANTISTICA

Tel. +39 011.19505116 - Fax +39 011.5695318

Cell. 340.8711246 - info@summerchampions.it

[www.summerchampions.it](http://www.summerchampions.it)



**EVENTO**

Quest'anno, il 30 giugno, si preannuncia anche un grande spettacolo per la festa del decennale dell'apertura della Reggia di Venaria.

*Balla coi cinghiali*

24-26 agosto

Forte di Vinadio

[ballacoicinghiali.com](http://ballacoicinghiali.com)

Super alternativo (ma anche super divertente) è il festival "Balla coi cinghiali", che da dieci anni è la Woodstock delle colline cuneesi (come dice lo slogan "come a Woodstock ma si mangia meglio"). Musica, cibo, vino ma anche arte e cultura e – soprattutto – tantissima aria di festa.

*Monfortinjazz*

16-28 luglio

Monforte d'Alba

[www.monfortinjazz.it](http://www.monfortinjazz.it)

Ormai è corretto definirla "storica", la rassegna dell'estate langarola dedicata al jazz (ma con incursioni anche nel blues e nella musica etnica e d'autore), che dopo aver girato la boa della quarantesima edizione si prepara all'estate 2017 con l'annuncio dei primi interessanti ospiti. Tra i primi nomi annunciati, il 16 luglio c'è Yann Tiersen, che presenta un album dedicato alla sua Bretagna. C'è poi Massimo Ranieri (22/07), con il concerto-evento "Malia", e il jazzista Robert Glasper (28/07).

*Attraverso Festival*

Fine agosto-inizio settembre

Langhe, Roero e Monferrato

[www.attraversofestival.it](http://www.attraversofestival.it)

È alla sua seconda edizione Attraverso Festival, il festival diffuso che porta la cultura e la musica alla scoperta dei bellissimi territori del Piemonte. Per ora del programma è noto solo l'evento prequel, un'anteprima nazionale che si svolgerà nel Parco Naturale Capanne di Marcarolo, in provincia di Alessandria: il 29 luglio l'Esyo – European Spirit of Youth Orchestra, guidata dal Maestro Igor Coretti Kuret, accompagnerà Paolo Rumiz nella sua narrazione solista dedicata quest'anno alle prime grandi Vie d'Europa.

*Palchi Reali*

11 giugno – 15 ottobre

Regge Sabaude

[www.palchireali.it](http://www.palchireali.it)

Si prevede un'estate torinese che sfrutti al massimo quelli che una volta erano i suoi "punti verdi", e in particolare quelli legati ai bellissimi palazzi sabaudi. Oltre alla Reggia di Venaria, dove tornano le "Sere d'estate", e a Teatro a Corte, di cui abbiamo già detto, si prevede una programmazione di serate a Palazzo Reale e ai Giardini Reali, "Torino Estate Reale" e una serie di altri appuntamenti all'aperto.

# Da oltre 75 anni Tecnologie innovative per l'udito

**L'UDITO.** Fondamentale per comunicare, ma spesso trascurato. Sentire bene può essere di nuovo possibile.

L'udito è un dono meraviglioso della natura. Udire i suoni che ci circondano, immaginarne la direzione corretta senza nemmeno voltare il capo, chiudere gli occhi e lasciarsi sedurre dalla magia della musica o dalla voce della persona amata, ci regala sensazioni irrinunciabili. Troppo spesso trascuriamo di aver cura del nostro udito. Eppure basterebbe un rapido controllo, effettuato gratuitamente presso un centro acustico, per scoprire che forse, già da tempo, avremmo dovuto occuparci della salute del nostro udito.

## Controllo accurato dell'udito

Prevenzione alla portata di tutti

Oggi si può ricorrere a sistemi acustici sempre più efficaci ed alla portata di tutti, comodi da indossare e più che discreti.

**Gli apparecchi acustici Maico sono soluzioni ad alta tecnologia, facili da usare e di dimensioni decisamente ridotte.**

**Il primo passo da effettuare è eseguire un controllo gratuito dell'udito in un centro Maico.**

Si potrà effettuare anche la prova gratuita della microtecnologia **Maico** e sperimentare immediatamente tutti i vantaggi che si possono ottenere grazie ai nuovi sistemi acustici.

## Non perdere il contatto con il mondo

Oggi la tecnologia viene in aiuto a chi soffre di patologie uditive

**Con gli apparecchi acustici Maico il suono è chiaro e definito**, si adeguano automaticamente all'ambiente sonoro circostante, assicurando comfort e udibilità anche nelle situazioni di ascolto più difficili.

I nostri apparecchi elaborano il suono in modo affidabile, veloce ed efficiente

## Estetica e potenza d'ascolto

Nuovi traguardi per l'udito

tramite la tecnologia **Dominio del Tempo**, che permette di identificare e amplificare il segnale ben **20.000 volte al secondo**.

Con la **Valorizzazione Cocleare**, tecnologia innovativa **Maico**, offriamo la possibilità di dare più valore all'udito residuo.

Anche gli amanti della musica e i musicisti potranno essere soddisfatti dei propri sistemi acustici. Alcuni modelli, infatti, si avvalgono del **Live Music Plus**, un programma dedicato proprio ad assaporare in pienezza tutte le sonorità della musica.



**Il modello IC, dalle alte prestazioni, talmente piccolo da nascondersi nel condotto uditivo**

# Sento bene. Sento Maico.

[www.magicson.com](http://www.magicson.com) [info@magicson.it](mailto:info@magicson.it)  **Maico Magicson**

### •TORINO Sede Maico

Via Magenta 20  
Tel. 011 54.17.67  
011 54.33.18

### •TORINO Maico

Via Montanaro 51/d  
Tel. 011 24.09.838

### •TORINO Maico

Corso Re Umberto, 19/d  
(ang. C.so Vitt. Emanuele II)  
Tel. 011 54.85.22

### •TORINO

Via Tripoli, 112  
Tel. 011 39.08.60

**I Centri Maico sono autorizzati ASL e INAIL alla fornitura gratuita agli aventi diritto e forniscono informazioni gratuite sulle pratiche**

**Vi attendiamo nei nostri centri Maico per il controllo gratuito dell'udito**

**Numero Verde**  
**800-650021**

I nostri Tecnici Audioprotesisti sono a vostra disposizione per informazioni, assistenza e visite a domicilio

**Filiali MAICO** ▶ Alba, Aosta, Asti, Biella, Bra, Chivasso, Cuneo, Fossano, Ivrea, Moncalieri, Mondovì, Pinerolo, Rivoli, Saluzzo, Savigliano, Torino, Vercelli

outdoor fashion  
sport  
lifestyle

DAI VALORE  
AL TUO SHOPPING

GRUPPO **MONTELLO**

ATLANTE

MONTELLO  
CALZATURE

ATLANTE  
CORSIA CICLISMO MTR

OUTLET  
STORE

Bra-Roreto di Cherasco-Chieri-Alba-Alessandria-Cuneo-Borgo S.Dalmazzo

 atlante montello

[www.atlante-montello.it](http://www.atlante-montello.it)

di Eleonora Chiais

# Le regole di Coco

Opinione

*Si fa presto a dire outfit ma, in effetti, ogni volta che s'immagina un look per una qualsiasi occasione si attinge a quelle che sono le pagine più importanti della storia della moda di oggi o di ieri. Consapevolmente o meno – e questo lo sanno bene le fan della diabolica Miranda Priestley ne “Il Diavolo veste Prada” –, ogni dubbio a proposito dell'annosa domanda “Cosa mi metto oggi?” è, in effetti, un interrogativo che si risolve con l'aiuto delle scelte e dei diktat imposti (o suggeriti) dagli addetti ai fashion-lavori nel tempo. D'altra parte la traduzione letterale dell'abusato termine “outfit” altro non è se non “attrezzatura” e questo è un buon punto di partenza nella decisione quotidiana della mise più adatta all'occorrenza. Anziché chiederci quali capi mixare, insomma, ben più lecito – e legittimo – sarebbe domandarsi: qual è l'insieme di dettagli che mi aiuterà a fronteggiare la giornata, caotica nella maggior parte dei casi, che mi si profila di fronte? In questo, si diceva, la storia della moda (e specialmente quella che racconta le gesta del settore fashion disegnato per signore e signorine) arriva in aiuto e, complici i cosiddetti “cicli temporali”, detta in ogni caso le sue regole. Il nostro abbigliamento di oggi, infatti, ha origini piuttosto retrò e, se si dovesse tracciare una sorta di maternità per le scelte vestimentarie della modernità, si dovrebbe arrivare fino all'iconica Gabrielle (Coco) Chanel che – cresciuta in un convento nel quale disegnava e realizzava vestiti per le bambole a partire dagli scampoli degli abiti delle suore – ha dettato le leggi di una vera e propria rivoluzione portando – con buona pace del competitor Christian Dior - alla mascolinizzazione degli abiti femminili. Via libera alle gonne comode (purché, è noto, l'orlo fosse almeno un palmo sotto il ginocchio), largo a giacche, magliette, camicette leggere e addio – per sempre – al rigore scomodo di bustini e tessuti a profusione che, proprio grazie alla stilista francese, cedettero il passo a un consumo ben più consapevole (e limitato) delle stoffe. Dopo di lei, a influire sulla scelta dell'outfit quotidiano ancora oggi, è stato il suo erede naturale Yves Saint Laurent che – da parte sua – ha recepito (incredibilmente bene) il messaggio del maschile capace di soddisfare le esigenze di abbigliamento del gentil sesso e ha introdotto quel mannish che, ancora oggi, pare irrinunciabile. Tutta una storia, quindi, di grandi nomi del passato ormai praticamente remoto, ma che – bontà loro – hanno introdotto una gran quantità di innovazioni destinate a modificare lo stile del presente. Uno stile che, ad oggi, guarda alle tendenze genderless (Alessandro Michele, di Gucci, ne è il capofila naturale) e – senza costringere ad ispirarsi tout court alla moda per lui – si orienta sul mix di comodità, praticità e stile, le tre parole chiave destinate a dettar legge anche per l'imminente estate 2017. Sotto il solleone, bordo mare o nell'abbigliamento urban, s'imporranno così capi fluidi e incentrati sul confort da rendere attuali grazie all'attenzione (immancabile) per gli accessori. E la storia della moda continua. Per fortuna.*

# Il percorso di Luca Minori parte dalla sua famiglia

Erano i mitici anni '80 quando il nonno cerimoniava il sabato mattina delle commissioni con la solita capatina dal sarto e Luca lo accompagnava entusiasta. Sapeva che avrebbe potuto rovistare nella scatola dei bottoni mentre ammirava le sapienti mani del sarto muoversi velocemente sul busto corpulento del nonno. In seguito le sue attenzioni andarono alla mamma che nel negozio di tessuti per l'abbigliamento di famiglia: 'la Comense' in via XX Settembre di Torino trasmetteva a Luca la passione e tutta l'esperienza per i colori, gli abbinamenti dei più svariati tessuti.

Attraverso le mansioni di commesso ha potuto conoscere tutti i tipi di tessuto sia da donna e che da uomo. Colori, abbinamenti e fogge. In più ha potuto mettere le basi per l'attività futura, la sartoria, perché, grazie all'insegnamento di alcuni sarti che venivano in negozio ad acquistare tessuti, ha imparato a prendere le misure e ha cominciato a commissionare loro gli abiti per i



mariti delle clienti. Il negozio era per lo più di tessuti femminili, ma con questo servizio, incrementammo anche il settore uomo. Il mestiere è nato con lui e lo ha forgiato giorno per giorno, in modo naturale come se fosse scritto e definito dalla notte dei tempi! Luca Minori ha sempre vissuto il suo mestiere come apprendista, cercando ogni giorno di far tesoro dell'esperienza e di ricercare continuamente spunti, nozioni e competenze anche sul campo. Il percorso fu un crescendo continuo, e ben presto capì l'importanza del servizio a domicilio, la mansarda era angusta non poteva ospitare clienti, decise quindi di proporre il servizio a casa. Decise di diversificare la propria produzione con la personalizzazione dei capi

(acquistò una ricamatrice con cui ricamava il nome del cliente). Ebbe presto bisogno di intraprendere rapporti con laboratori e sarti per la produzione ed il perfezionamento dei capi, ed infine non poteva mancare l'approdo a Milano con un secondo appoggio per presa misure e consegne. Oggi come ieri ma con più esperienza e capacità di interpretare i gusti del cliente Luca è a disposizione nei due punti di Torino e Milano.

*ATELIER UOMO TORINO  
Atelier Borello*

*Piazza Lagrange, 2 Torino*

*SARTORIA UOMO MILANO*

*Holland & Sherry*

*Via Cosimo Del Fante, 10 Milano*

*info@sartorialucaminori.it*

*[www.sartorialucaminori.it](http://www.sartorialucaminori.it)*



# Cinque look per l'estate

La moda dell'estate si (ri)scopre incentrata sull'ecclettismo e propone abiti preziosi nella divisa daily e completi sporty chic per il look serale. Su tutto s'impongono i dettagli luminosi, i particolari inediti, la ricerca del capo (o dell'accessorio) capace davvero di fare la differenza per offrire a ogni mise la possibilità di non passare inosservata. Largo, così, a pantaloni dal fit comodo, a mini-bag decisamente multicolor e a sandali dal tacco altissimo o – in alternativa – declinati su modelli hippie chic. Come riassumerlo? Impossibile! L'unica cosa da fare è lanciarsi nell'esplorazione per costruire, su misura, il look più adatto al proprio stile. Giorno dopo giorno, ovviamente.

Praticità e classe si fondono in questi due look capaci – cambiando i dettagli – di soddisfare in toto le necessità di chi ama la moda ma non rinuncia (mai) alla comodità.

Bikini ricamato, *Verdissima*. Camicia morbida, *Eden Park*. Abito lungo in crepe de chine, *TWINSET Simona Barbieri*. Pantalone ampio, *Oysho*. Marsupio geometrico, *Roberto Di Stefano*. Sneaker con volant, *Emilio Pucci*.



Un look etereo capace di essere, allo stesso tempo, chic e contemporaneo adattandosi facilmente alle esigenze modaiole delle fashion victim più sofisticate. Semplicemente raffinato.

Abito lungo ricamato, *AnnaRita N.* Biker Jacket luminosa, *Alviero Martini 1° Class.* Orecchini con conchiglie e bracciale con pendenti, *Bijou Brigitte.* Tracolla geometrica, *Benedetta Bruziches.* Zoccolo con dettagli all'uncinetto, *Frau.*



Per vedere il mondo tutto rosa, per sentirsi delle principesse metropolitane, per non rinunciare alla coté un po' più baby della moda stagionale: ecco il look per le amanti del think pink!

Clutch rigida, *Benedetta Bruziches.* Abito rigato dall'orlo asimmetrico, *Le Sarte Pettegole.* Collana lunga con pendenti, *Bijou Brigitte.* Orologio decorato con rubini, *Tempo.* Sandalo alto con frange, *Emilio Pucci.*



Una serata elegante, un look che difficilmente passerà inosservato. Per le amanti dei colori via libera al mix che si declina sulle tonalità accese con piccoli dettagli di stile diffusi all over

Jumpsuit dal fit morbido, *Oysbo*. Gilet lungo doppiopetto, *Alviero Martini 1° Classe*. Anello multicolor, *Avril8790*. Foulard optical, mini-bags con tracollina, tronchetto brillante, *Emilio Pucci*.



Comodo, pratico e metropolitano senza rinunciare a qualche incursione nello stile boho chic. Ecco la mise che farà la gioia delle globetrotter urban sotto il solleone.

Crop top morbido, *Kristina Ti*. Long dress plissettato, *Gant Diamond G*. Bomber stampato, *Alviero Martini 1° Classe*. Collana multicolor, *Avril8790*. Bauletto a mano, *Emilio Pucci*. Zoccoli in legno e pelle, *Frau*.



# Una vita senza carie... è possibile

1976 – nascita del centro medico Cemisa  
 Il Cemisa nasce come primo centro in Piemonte di Odontoiatria infantile occupandosi di prevenzione, pedodonzia, ortodonzia e logopedia ai piccoli pazienti. Da oltre 20 anni offre servizi di odontoiatria anche agli adulti, intervenendo nei settori di riabilitazione protesica, parodontologia, ortodonzia invisibile, implantologia e restauri estetici. Mission – prevenire e curare in un ambiente caldo e accogliente creando un rapporto di fiducia con i propri pazienti, educando il bambino e il genitore alla salute dentale. Nascendo come centro infantile, il nostro studio pone particolare attenzione ai piccoli pazienti, accogliendoli in un ambiente confortevole e assistiti da personale qualificato impegnato a creare un rapporto di fiducia con tecnologie all'avanguardia.

2017 – nascita di Dentyna  
 Da un'idea della d.ssa Gueli nasce Dentyna la simpatica mascotte che insegna ai più piccoli come ottenere e mantenere una corretta igiene orale. Dentyna offre gli strumenti e le informazioni necessarie per prendersi cura della bocca in modo ludico e divertente promuovendo un vero e proprio progetto di igiene orale che la vede impegnata anche nelle scuole Torinesi.

*Da non perdere:*  
 mercoledì 28 giugno presso la sala d'attesa dello studio Cemisa ore 15 in collaborazione con Merende Selvagge un pomeriggio di puro divertimento!



Giochi, esperimenti, premi, letture-bonsai, travestimenti colorati e allestimenti da favola per raccontare la storia di Dentyna. E poi... incontro con Dentyna la protagonista che offrirà un goloso spuntino per deliziare i bimbi! Non mancherà l'igiene orale per dare le giuste indicazioni in maniera simpatica e piacevole ai piccoli presenti nello studio.

*Come partecipare?*  
 Si tratta di un evento limitato a 25 nuovi bimbi. È possibile prenotare telefonando allo 011.4377550, inviando un messaggio alla pagina di studio Cemisa o sulla pagina Facebook

*E se non riuscissi a partecipare?*  
 Per chi non riuscisse a partecipare per limite di posti, possibilità di prenotarsi per l'evento successivo che si terrà il 13 settembre ore 15. La prevenzione è la miglior forma di cura,

se vuoi conoscere tutti i trucchi per mantenere i denti del tuo bambino sani e forti segui i consigli di Dentyna sulla pagina Facebook STUDIO CEMISA.



Dentyna  
[www.dentyna.it](http://www.dentyna.it)  
 Studio Cemisa  
 Via San Donato 96 Torino  
[www.studiocemisa.com](http://www.studiocemisa.com)

# Beauty Case: pelle grassa, mista, secca

A ciascuno la sua pelle e, di conseguenza, a ciascuno la propria beauty routine. La cute, infatti, deve essere trattata con attenzione ogni giorno per lenire le imperfezioni e scongiurare i rischi dell'età, lo sanno bene le beauty addicted e pure le principali case di cosmesi e trattamenti di bellezza che, anche per la Primavera/Estate 2017, non sono certo avari di consigli su misura. Se la pelle è mista, per esempio, impossibile rinunciare a un esfoliante che – però – deve essere più leggero dello scrub da viso adatto a chi ha una pelle grassa, se la pelle è secca – invece – meglio optare per un mix di prodotti idratanti, pulendo comunque in profondità ma senza eccessi. Ecco i consigli per creare il perfetto beauty case a seconda della propria pelle.

## Pelle mista

La pelle mista ha bisogno di molte cure perché l'utilizzo di prodotti non adeguati avrebbe l'infelice risultato di appesantire le zone grasse o di inaridire ulteriormente quelle parti del viso già di per sé piuttosto secche.



Un prezioso trattamento globale anti-età che combatte a 360° l'invecchiamento cutaneo e regala nuova giovinezza al viso: ecco Perfecta Plus di Collistar che, fedele alleato nella beauty routine quotidiana, lavora in modo mirato sul cedimento dei tessuti favorendo il ripristino dell'originale tonicità e levigatezza. *Crema perfezione viso e collo Perfecta Plus, Collistar*



Il gommage viso detox levigante Salba esfolia e dona luminosità al viso grazie ad una speciale formula arricchita con olio di Argan e burro di Karité. Proprio la loro associazione, unita all'estratto di mela e alla vitamina E, idrata la pelle in profondità e la rende morbida e luminosa eliminando anche i segni di stanchezza più profondi. Indicato per pelli normali e miste, affina la grana del viso e dona un incarnato fresco e luminoso.

*Gommage Viso Detox Levigante, Salba*



Da inserire nella beauty routine settimanale la maschera Advanced night repair concentrated recovery PowerFoil mask di Estée Lauder, grazie alla sua innovativa tecnologia PowerFoil, offre un sistema a "doppia-matrice" che aiuta a creare una barriera protettiva perfetta. Quella interna favorisce la penetrazione delle tecnologie riparative e anti-inquinamento e rilascia il trattamento concentrato mentre quella esterna crea un avvolgente strato protettivo che stimola la penetrazione della formula. Il risultato? Il composto penetra in profondità regalando un risultato ottimale.

*Advanced night repair concentrated recovery PowerFoil mask, Estée Lauder*



Una schiuma detergente cremosa a base di bianco d'uovo arricchito con estratti di tuorlo per idratare e purificare con delicatezza e naturalità. Combinando le proteine del latte con gli aminoacidi ed estratti dell'uovo questo detergente elimina l'eccesso di sebo nutrendo, levigando ed idratando al lungo la pelle che, grazie alle proprietà astringenti dell'estratto di bianco d'uovo, risulta immediatamente splendente.

*Egg mousse soap, Too Cool For School, Sephora*



Trattamenti energizzanti per contrastare piccoli segni di stanchezza e micro imperfezioni grazie a texture rinfrescanti che abbinano all'efficacia il piacere più puro. Eclat du Jour di Clarins porta una ventata di freschezza che risveglia il tono e lo splendore originario della pelle.

*Eclat du Jour, Clarins*

## BEAUTY

### Pelle secca

Chi ha la pelle secca lo sa da sempre: questo tipo di pelle, fragile e delicata, richiede un trattamento intensivo e costante che non può essere lasciato al caso. L'obiettivo? Nutrire in profondità con sostanze ammorbidenti e molto nutrienti stimolando, allo stesso tempo, l'idratazione dello strato più superficiale.



Massima tollerabilità cutanea studiata ad hoc per entrare nella beauty routine quotidiana di chi ha una pelle sensibile. Sensibio H20 di Bioderma unisce il più elevato potere struccante e detergente al massimo del confort.

*Sensibio H20, Bioderma*



Un olio struccante ai petali di peonia che unisce alle innovazioni scientifiche i segreti della natura provenzale. La proposta firmata L'Occitane dona splendore e morbidezza alla cute e, rimuovendo le impurità più profonde, regala alla pelle una freschezza inedita destinata a durare a lungo.

*Olio struccante ai petali di peonia, L'Occitane en Provence*



Prodotto esclusivamente con puro Burro di Karité Biologico, la crema emolliente e lenitiva di Erboristeria Magentina è l'ideale per conferire idratazione e nutrimento alla pelle secca e, grazie al suo elevato contenuto di vitamine (A,B, E ed F) ha un'azione protettiva e rielasticizzante.

*Crema lenitiva al puro Burro di Karité biologico, Erboristeria Magentina*



Fermare gli effetti del tempo sulla cute? Proprio questo è l'obiettivo del siero rosso anti-glicosilazione super-concentrato di Lierac che riattiva la giovinezza della cute rivitalizzandola in profondità per renderla immediatamente più luminosa, giovane e morbida.

*Serum Rouge – Magnificent, Lierac*



Massima protezione anche sotto il sole con la crema protettiva solare Nashi Argan Sun Care Cream SPF 30. La protezione alta è perfetta per chi vuole ottenere un colorito dorato e intenso rispettando i propri tempi e le particolarità della propria pelle.

*Sun Care Cream, Nashi Argan*

Pelle grassa

I prodotti di bellezza progettati per la pelle grassa devono purificare e idratare gli strati epidermici superficiali combattendo, però, la proliferazione batterica e favorendo la chiusura dei follicoli. Per questo è importante abbinare a una pulizia attenta della cute prodotti occlusivi o troppo pesanti.



Pronto intervento anti lucidità da usare in ogni momento della giornata. I dischetti dermopurificanti di Topexan sono da tenere sempre in borsetta e, imbibiti di una lozione purificante a base di Acido Salicilico e Aloe Vera Gel specifica per liberare la pelle impura dall'eccesso di sebo senza seccarla, sono facili da usare e garantisce un effetto anti lucidità a lunga durata.

*Dischetti Dermopurificanti, Topexan*



Tonicità, elasticità e idratazione con la nuova linea Aqua Factor di Becos che, grazie alla doppia texture rappresenta un'assoluta novità. Il cuore gelatinoso, infatti, assicura un'idratazione intensa senza appesantire la pelle mentre la crema avvolge la pelle assicurandole un'azione nutriente.

*Aqua Factor crema+gel idratante viso, Becos*



Una nuova tecnica di bellezza "multi-masking" arriva dai laboratori L'Oréal Paris che propongono un innovativo kit di Maschere Argilla Pura per creare la propria routine detox su misura e soddisfare contemporaneamente le esigenze delle diverse aree del viso. Un trattamento skincare da portare sempre con sé, pratico e comodo anche in viaggio.

*Multi-masking mini set, L'Oreal Paris*



Per combattere macchie, discromie, zone d'ombra, segni dovuti all'acne, colorito spento e rossore ecco Mission Perfection Sérum di Clarins che, correggendo i difetti, assicura alla cute una nuova luminosità e garantisce un incarnato uniforme e profondamente idratato.

*Mission Perfection Sérum, Clarins*



Un gel quasi verde-turchese molto fresco che si trasforma in una schiuma di sapone morbida e leggera a contatto con l'acqua: ecco la proposta di Lancaster per purificare in profondità le pelli oleose con un risultato eccellente e un benessere totale grazie all'aroma fresco dei fiori di lavanda e salvia.

*Gel purificante - Rituale Verde, Lancaster*



# 5 X 1000

## PER SOSTENERE CANDIOLO

Ci sono mille buone ragioni per destinare il tuo 5X1000 alla Fondazione Piemontese per la Ricerca sul Cancro-Onlus ma una è fondamentale: stiamo cercando di sconfiggere il cancro e abbiamo bisogno del tuo aiuto. Rinnova il tuo sostegno: tempera la matita e firma l'apposito spazio del tuo 5X1000, è un gesto concreto che non costa nulla e può fare tanto.

**FIRMA PER LA RICERCA SANITARIA**  
**CODICE FISCALE 97519070011**



Per contribuire: c/c postale 410100  
 Unicredit IBAN: IT 64 T 02008 01154 000008780163  
 Banca Prossima (Gruppo Intesa Sanpaolo) IBAN: IT 22 H 03359 01600 100000117256  
 Strada Provinciale 142, km 3.95 10060 Candiolo TO t 011 9933380

[www.fprconlus.it](http://www.fprconlus.it)  
 Seguici anche su:  



*Arriva dalla California e consente di praticare in maniera ancora più dolce l'attività fisico-meditativa*

# WATER YOGA

*a cura della redazione*



La pratica meditativa e l'attività fisica trovano un punto di incontro nello Yoga. Ma se prendiamo quest'ultimo e lo caliamo letteralmente in acqua abbiamo davanti a noi una delle tendenze del wellness per i prossimi anni. Il Water Yoga si sta imponendo a livello mondiale come una delle attività più interessanti, perché sfrutta l'elemento naturale liquido per rendere più dolci e meno traumatici gli sforzi che richiediamo al nostro corpo.

"Con la sua parziale immersione per praticare l'attività, scopriamo che questo ambiente permette di ridurre al minimo se non di azzerare l'impatto potenzialmente deleterio dei movimenti sulle articolazioni, in particolare ginocchia, fianchi e caviglie; in più l'assenza di peso nell'acqua consente al tempo stesso l'allungamento muscolare e la tonificazione del muscolo interessato dall'esercizio. La pratica può

essere migliorata con i classici strumenti che si usano in piscina, come acquatube, manubri, collari e cuscini galleggianti. Dal punto di vista spirituale, infine, aiuta a costruire un senso di comunità e inclusione tra i partecipanti, in quanto indipendentemente dalle differenti abilità fisiche può essere praticato in modo sicuro l'uno verso l'altro.

Tra i vantaggi che è possibile ottenere applicandosi con costanza al Water Yoga, ci sono una maggiore apertura e stabilità delle articolazioni della spalla, del ginocchio e dell'anca, nonché delle articolazioni minori, una più ampia gamma di movimento, una maggiore consapevolezza di come migliorare la respirazione e correggere i pattern di respirazione erronei, dare sollievo alla mente e rilassare il sistema nervoso liberandosi di tensione e stress, riuscire infine ad avere un ciclo del sonno più omogeneo.

Anche tra gli atleti che praticano nuoto a livello professionistico sta prendendo piede l'abitudine di spezzare la routine con la pratica in acqua di discipline extra-piscina, conosciute come "dryland training", ossia il miglioramento degli aspetti che il proprio sport non riesce ad allenare per particolari motivi. Ad esempio l'assenza di gravità non consente di potenziare a dovere il corpo a livello osseo e di articolazioni. Il "Woga" (Water Yoga) arriva dalla California, conosciuta universalmente come il laboratorio mondiale per tutte le novità che riguardano il fitness e il wellness. In particolare è stato il terapeuta americano Harold Dull ha comprenderne i benefici. Non è necessario saper nuotare: viene infatti praticato con l'acqua che arriva alla vita o alle spalle. Le posizioni statiche dello Yoga, le Asana, sono perfette per l'ambiente acquatico e devono essere



isolamenti  
termoacustici

insufflaggi

intonaci

**RATTI** & C.

**FREDDO D'INVERNO?**

**CALDO D'ESTATE?**

**ISOLARE CONVIENE**

INSUFFLAGGI ED ISOLAMENTI  
TERMOACUSTICI  
CON FIBRA DI CELLULOSA  
IN FIOCCI



**ALTRI ISOLAMENTI**

ISOLAMENTI VANI  
TERMOSIFONI CON ISOLANTE  
ULTRAPERFORMANTE

ISOLAMENTI CASSONETTI  
PER TAPPARELLE  
SENZA OPERE MURARIE



Spessore SOLO 1 cm  
 $\lambda = 0,013$



Via Fratel Teodoro, 11 - Vinchio (AT)

Sede operativa e uffici Regione Prata n. 25 - Incisa Scapaccino (AT)  
tel. 0141 950619 - cell 338 4525480 - 348 0161449

**info@rattiisolamenti.it**  
**www.rattiisolamenti.it**

**SPORT**



Il water yoga allena il corpo e rilassa la mente senza affaticare le articolazioni.

mantenute per un tempo di almeno 30 secondi mentre la durata complessiva di una lezione può variare dai 30 ai 45 minuti, con una prima parte dedicata a preparare corpo e mente alla pratica dello Yoga.

Tra le posizioni più comuni mutate dalla pratica classica c'è la Padangusthasana, che porta all'estensione laterale della gamba con la presa del braccio, cercando di mantenere la schiena perpendicolare alla base. Si sfrutta l'appoggio contro il bordo della piscina, soprattutto per chi non ha grande dimestichezza; l'esercizio è da ripetere su entrambi i lati. Nella Urdhva Mukha Svanasana si utilizzano due manubri galleggianti, mantenendo la spina dorsale diritta e aprendo le spalle. Nel gesto di allontanare da sé lentamente i galleggianti si arcua la schiena spingendo sul fondo con le dita dei piedi. Con l'Ardha Chandrasana, infine, si può usare il lato della piscina per l'estensione controllata di braccia e gambe, prima da un lato e poi dall'altro. In generale, i benefici ottenuti da questi e altri esercizi sono quelli tipici dello Yoga.



Lido di Genova  
**IL FUTURO È  
APPENA INIZIATO**

Dal 1° giugno il Lido ti aspetta.

Oggi più bello e pronto a rinnovarsi ancora per farti riscoprire il fascino di una straordinaria tradizione.

La scelta giusta per vivere il mare ogni giorno, a due passi da casa, con la famiglia e con gli amici.

Oltre 200m di spiaggia con nuove attrezzature e un mondo di occasioni per rilassarti, fare sport, far divertire i più piccoli in tutta sicurezza e condividere un grande progetto di futuro.

Un futuro che è appena iniziato.

Per te  
al Lido:



**35.000 m<sup>2</sup>**  
di spazio



**900**  
Cabine



**3**  
Piscine



**3**  
Ristoranti



Palestra



Campo  
sportivo



Centro sport  
acquatici



Punto  
vendita



Area  
kids



Centro  
estivo

[www.nuovolido.it](http://www.nuovolido.it)



LidoDiGenova

**LIDO**  
DI GENOVA  
DAL 1908



# AUTOFRANCIA

CONSEGNA IN 48 ORE DI TUTTA LA GAMMA FIAT



KM ZERO

## FIAT TIPO 4P 1.4 BZ 95CV



€ 11.900

CLIMATIZZATORE  
6 AIRBAG - SENSORI PARCH.  
RADIO BLUETOOTH  
FENDINEBBIA

disponibile anche GPL e DIESEL

## FIAT 500L 1.6 MJT POP STAR LIVING 105CV AZIENDALE

€ 12.900

CLIMA - 6 AIRBAG - ESP  
CERCHI IN LEGA - BLUE&ME  
RADIO TOUCH SCREEN



**FINANZIAMENTI CON ANTICIPO ZERO E PICCOLISSIME RATE FINO A 96 MESI**

UNICA SEDE ORARIO 9-12.30/15-19.30 DOMENICA 10-12.30/15-19.00  
CORSO FRANCIA 341 - Tel. 011.4030361 - Torino

[www.autofrancia.it](http://www.autofrancia.it)



# L'arte non ha età

*Quando si parla d'arte, spesso i riflettori sono –giustamente– puntati sui giovani artisti. Ma “giovane” può non essere inteso solo in senso anagrafico, perché l'arte è emozione, e l'emozione non ha età. A spiegarcelo, una bravissima debuttante, la torinese Barbara Nejrotti*

*di Valentina Dirindin*



**N**on tutti riescono a trasformare le proprie passioni in qualcosa di concreto. Nella maggior parte dei casi, un hobby rimane tale, relegato al tempo libero e ai ritagli di spazio concessi dal quotidiano. Eppure, c'è qualcuno che ogni tanto fa della propria passione un impegno a tempo pieno, riuscendo a mettere in pratica l'antico detto “fai un lavoro che ti piace e non lavorerai neanche un giorno della tua vita”.

Come ci si riesce? A dire il vero, non è che ci sia proprio la formula magica. Però, se è possibile mettere insieme un po' di dritte per raggiungere questo status così ambito, noi abbiamo provato a raccogliercle, chiedendo consiglio a qualcuno che pare aver ottenuto questo risultato.

Barbara Nejrotti è un'artista, ed è riuscita a trasformare in un qualcosa di unico le sue più grandi passioni: quella per il cucito e quella per l'arte contemporanea e moderna. E oggi, con le sue tele monocolori su cui disegna con l'ago attraverso una tecnica da lei inventata, è arrivata al successo, con un'esposizione in programma alla Clen Gallery di New York e una personale a Venezia, in programma dal primo al 30 giugno.

Le sue sono opere di grande immediatezza espressiva, candide, in qualche modo semplici, che giocano

sempre sul tema dell'equilibrio. «Onde o vibrazioni cosmiche tra le quali nuotano piccoli uomini, fili tesi in una dimensione bianca o monocromatica su cui camminano e volteggiano funamboli, luoghi tra il fisico e il metafisico in cui la figura umana pare saltare e rimbalzare. Quasi quinte teatrali in cui si ferma l'istante di un'esecuzione, il momento del giusto assetto, nella perfetta armonia tra contesto ed essere vivente», come le definisce il suo catalogo personale. La formula per il successo di Barbara è, a suo dire, un insieme di casualità, colpi di fortuna, tenacia e inventiva, elementi a cui lei aggiunge qualcosa che non tutti i debuttanti nel mondo dell'arte hanno: un bagaglio di esperienze emotive e personali da raccontare. Perché Barbara approda al mondo dell'arte “solo” cinque anni fa, una volta girata la boa dei quaranta, ma riesce a trasformare in risorsa quello che per molti può essere uno svantaggio, in un ambiente in cui è sì aperta la caccia all'esordiente, purché giovane e imberbe.

**Barbara, ci aiuta a capire meglio le particolarità della sua arte?**

«Ho inventato due nuove tecniche, che mettono a frutto la mia grande passione per il cucito, realizzando le mie opere. Con la prima tecnica metto all'interno delle tele degli spessori sagomati

intorno ai quali cucio, realizzando un disegno tridimensionale. La seconda tecnica consiste nel ricamare un'orma su due tele assemblate una sopra l'altra, con le quali poi io, bilanciando il tiraggio, ottengo un effetto-orma».

**A parole sembra complicato, ma l'effetto è incredibilmente nitido e pulito.**

«È proprio così: è una tecnica che vorrei trasmettesse immediatezza e soprattutto emozione, la stessa che io metto dentro ogni opera che faccio. I miei lavori, infatti, hanno sempre come tema l'equilibrio emotivo dell'uomo, declinato attraverso sei macro temi sotto i quali si raggruppano tutte le mie opere: in bilico, nelle onde, la natura, il puzzle, le orme, l'essere umano».

**Questa emotività contribuisce a rendere i suoi lavori più personali?**

«Assolutamente. Credo che un valore aggiunto della mia opera sia proprio il carico emozionale che porta con sé. Io mi sono approcciata tardi a questo modo di esprimermi, in un momento in cui posso dire di essere una persona più o meno matura a livello emotivo, con un grande bagaglio di esperienze da raccontare».

**E a lei che emozioni trasmettono le sue opere?**

«Io quando faccio un quadro devo sentirmi bene, deve darmi sensazioni



positive e rendermi serena. È vero che rappresento personaggi in bilico, ma alla fine di tutto quello che resta è l'equilibrio».

**Qual è l'opera che la rappresenta meglio?**

«Indubbiamente è "Essere umano", una delle prime tele che ho realizzato. Rappresenta una donna adulta che deve trovare la bambina nascosta dentro di sé. È un'opera che racconta una parte della mia vita, quella collocata all'inizio del mio percorso artistico, quando stavo cercando di capire dove andare guardando dentro me stessa».

**Come è approdata al mondo dell'arte?**

«È stato un approccio casuale: ho sempre avuto una grande attenzione ai rapporti umani, alle persone e questo mi ha permesso di essere quello che sono e, ad esempio, di diventare madre molto giovane. Ma a un certo punto della mia vita, quando i miei figli sono cresciuti, ho provato una sorta di smarrimento e ho deciso che era arrivato il momento di fare quello che mi piaceva. Nell'arte e in questa tecnica ho semplicemente trovato il miglior

sistema per esprimermi, ma all'inizio era quasi un gioco, non pensavo neanche di proporre i miei lavori in pubblico».

**E poi, cosa è successo?**

«Ci sono state una serie di casualità, che hanno generato un flusso positivo di eventi che mi ha portato dove sono oggi. Certo, sono stata molto sostenuta e devo ringraziare tante persone. Ho debuttato al laboratorio A.Muse, seguita da Ermanno Tedeschi. Poi, tramite la galleria Ferrero di Ivrea le mie opere sono arrivate all'attenzione di questa galleria newyorkese dove esporrò a metà maggio».

**C'è qualche artista in particolare a cui si ispira per le sue opere?**

«Direi di no. Diciamo che c'è un certo tipo di arte che amo, e che sicuramente mi influenza. Mi piace tutto ciò che è monocromo, ad esempio. Mi piace il surrealismo magico, che è una cosa che cerco di mettere nelle mie opere».

**È stato difficile approcciarsi al mondo dell'arte in età già matura?**

«Molto, molto difficile. Ho riscontrato una vera chiusura nei confronti dell'età: molti galleristi sono interessati agli

esordienti ma solo se sono giovani, altrimenti non hanno dimostrato neanche la curiosità di vedere i miei lavori. Per un po' mi è sembrato di tornare al mondo dello sport, dal quale provengo, dove se non rientri nei parametri di età puoi scordarti di partecipare. Ma questa cosa nell'arte non ha alcun senso. Quando ho iniziato io non mi sentivo in alcun modo "vecchia", mi sentivo solo un'esordiente con tanto da dire e da raccontare».

**Lei ha due figli giovani: si sentirebbe di consigliare loro la carriera dell'artista?**

«Non si può nascondere quanto sia un mondo difficile in cui fare carriera, in un momento storico in cui il lavoro è – giustamente- il primo pensiero dei nostri giovani. Io arrivo da una famiglia di artisti, che però per lo più si sono dedicati all'arte in maniera collaterale, facendone un'occupazione parallela al loro lavoro principale. L'arte in qualche modo ti consente di farlo, e forse è la strada giusta da affrontare: puoi portare avanti la tua vena creativa senza rinunciare al resto, che sia lo studio o il lavoro».



**Ma l'arte può appartenere a chiunque?**

«In qualche modo sì, secondo me. Siamo tutti un po' artisti, perché credo il desiderio di esprimersi appartenga proprio all'essere umano. Certo, prima di farne il centro della propria esistenza e di investire tempo e risorse bisogna capire bene il potenziale di quello che si ha da dire, perché alla fine la soddisfazione di ognuno di noi deriva dal nostro operato e dal riscontro che abbiamo per quello che riusciamo agli altri».

**Torino è una città stimolante per chi vuole fare l'artista?**

«Credo proprio di sì, e non solo nel periodo dell'arte contemporanea. È una piazza che offre tante opportunità, molto affascinante dal punto di vista artistico. Abbiamo molti musei, spazi bellissimi, piazze meravigliose. Siamo letteralmente circondati dall'arte».

**Quali sono gli spazi di Torino che ama di più?**

«Sicuramente la collina, con il suo verde e il fiume. È una zona bellissima, che caratterizza in modo unico questa città».

Nella pagina precedente, Barbara Nejrotti.

In queste pagine.

A sinistra, *Segni Terreni (1) 2015*, cucito su tela e pieni in feltro.

Sopra. *Uomini e Squali*.

# CARROZZERIA DE GREGORIO

dal 1969



## AUTORIZZATA



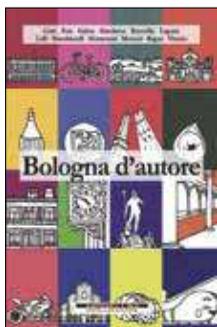
Attivo 24 ore su 24  
Anche durante le festività

CARROZZERIA E  
OFFICINA MECCANICA

Via Centallo 11, 10156 Torino  
[www.carrozzeriadegregorio.it](http://www.carrozzeriadegregorio.it)

# VIAGGIARE INSOLITO

*Difficile, quando si pensa o si organizza un viaggio, smarcarsi dalla Lonely Planet: diventata negli anni la guida turistica per eccellenza, sembra strano pensare che ne possano esistere altre. Eppure è così. Esistono non solo altre guide, ma proprio altri libri, altri modi di viaggiare e intendere il viaggio e le città. Eccone tre*



## CITTÀ D'AUTORE

Morellini editore

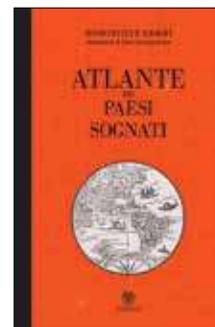
Per ora ce ne sono quattro: Bologna, Roma, Milano e Monaco. L'intento, uguale per tutte: raccontare le città attraverso le parole di chi vi abita. Racconti, ovviamente, d'autore. A Monaco, ad esempio, vivono dodici scrittori italiani diversissimi tra loro (un manager, un blogger, un grafico) e ognuno di loro racconta un lato personale della città bavarese: dall'Oktoberfest all'onda per i surfisti, dai bretzel all'Odeonsplatz, Monaco diventa una piccola geografia di storie trasversali e curiose. Così come accade per Bologna, raccontata così: "dalle ville sui colli alle fabbriche dismesse, dalla borghesia progressista alla cultura alternativa dei centri sociali, dalla sacralità della quasi millenaria Alma Mater Studiorum alla frenesia delle serate alcoliche, Bologna è un concentrato di energie e di opposti, che accoglie ricordi e quotidianità, frustrazioni e speranze." Un concentrato, in questo caso, di storie.



## GUIDE E TRAVEL BOOK

Louis Vitton

Sì, avete letto bene: Louis Vitton, la celebre ed elegante casa di moda, in questo articolo compare come un editore. Com'è possibile? È possibile perché, insieme a borse e foulard, da qualche anno produce anche dei raffinati prodotti editoriali. Da un lato delle vere e proprie guide turistiche delle principali città del mondo: Rio de Janeiro, Praga, Roma, Londra, Parigi, Città del Messico e tante altre. Dall'altro, invece, delle storie ambientate in luoghi particolarmente suggestivi (per l'Italia Venezia, ad esempio) raccontate e illustrate da artisti famosi. Se nelle prime si predilige un classico assetto da guida con le diverse sezioni dedicate ai viaggi (food, shopping, escursioni), ovviamente tutte dedicate a un pubblico attento allo stile e all'eleganza, le seconde sono dei viaggi nei viaggi, delle escursioni poetiche e virtuali attraverso l'immaginazione colorata di qualcun altro.



## ATLANTE DEI PAESI SOGNATI

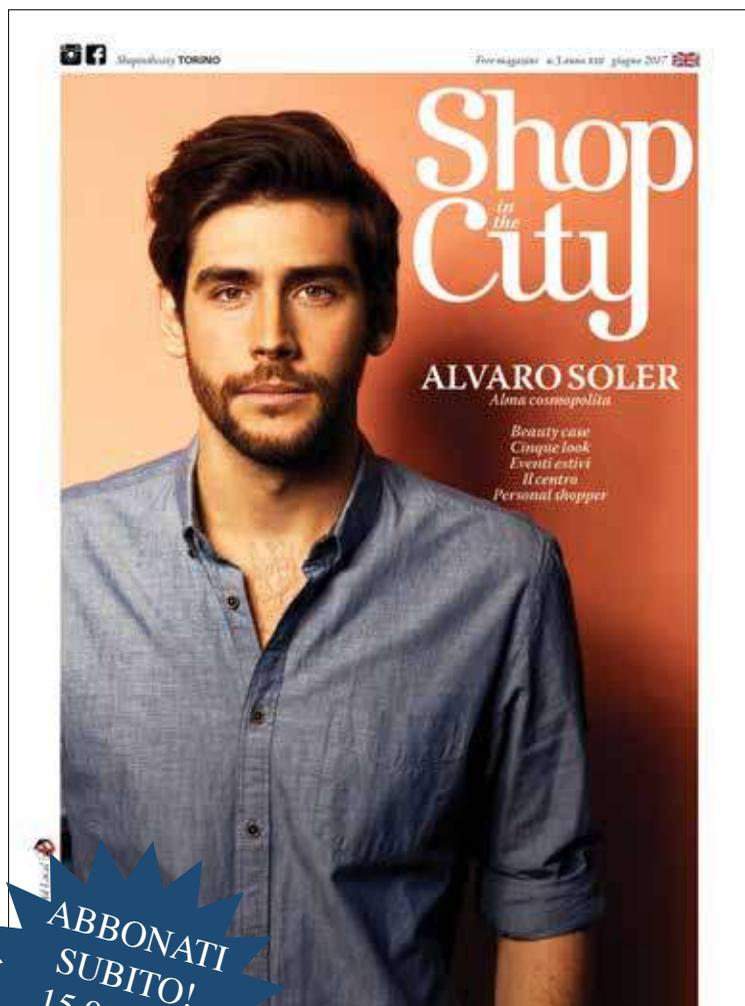
Bompiani

Quando il mondo era sconosciuto e le terre erano lontane, gli uomini sognavano. Sognavano regni da conquistare, isole da temere, regni da espugnare, montagne abitate da creature misteriose, sponde remote dove nascevano gli dei. Quando il mondo era sconosciuto l'immaginazione degli uomini era la più lesta a viaggiare e la più feconda a creare mondi nuovi: l'isola di Ogigia della Maga Circe, la Candia del Minotauro, Citera dove Afrodite emerse dalle acque, Troia, la perigliosa Colchide di Giasone, la Bojador degli incubi. Viaggiare in questi luoghi allora era un'impresa titanica, oggi si può grazie a un libro che è molto più di una guida: è un'immersione nell'immaginazione dell'antichità, dove ogni storia è una leggenda raccontata e magicamente illustrata. A coronare il viaggio, se questo vi è piaciuto, ci sono altri due volumi: l'Atlante dei Luoghi Maledetti e l'Atlante delle Città Perdute.

---

# ABBONAMENTO

*La comodità e la sicurezza di ricevere direttamente  
a casa la tua rivista preferita*



**ABBONATI  
SUBITO!  
15,90 euro  
6 NUMERI!**

Manda i tuoi dati a: [redazione@shopinthecity.it](mailto:redazione@shopinthecity.it)

*Shop in the City va alla scoperta dell'America con La McMusa (blogger di cultura e letteratura nordamericana): mostre, happening, inaugurazioni e il racconto del meglio della cultura a stelle e strisce*

## Un treno per gli States

di lamcmusa.com



La prima volta che presi un treno americano fu uno shock. Mi ricordo che, vedendomi arrivare in stazione a Portland in Oregon e non capendo assolutamente dove dovessi andare, pensai subito: prendere il treno sembra una cosa che si sa fare ovunque, eppure non è la stessa esperienza in tutti i paesi del mondo.

Di certo non è la stessa esperienza in America, dove i treni sono dinosauri e gli spazi da attraversare discendono direttamente da quelle vastità primitive e irriducibili a cui noi italiani non siamo proprio abituati.

Quando arrivano in stazione i treni dinosauro sono enormi e fanno paura: di color argento metallizzato, senza fronzoli sulle loro pareti esterne d'acciaio se non la scritta Amtrak in blu su ogni carrozza, hanno le prime finestre a non meno di due metri da terra e delle scalette mobili che vengono usate per far scendere e salire i passeggeri da entrate altrimenti troppo

alte da raggiungere. Le loro tratte durano giornate e giornate e giornate; a bordo la disciplina è ferrea; il comfort è un'esigenza; la compagnia e la conversazione le più gradite sorprese. E in più, ognuno di loro ha un nome: c'è il Coast Starlight, il treno che presi io quella prima volta di tanti anni fa, per scendere lungo tutta la West Coast da Seattle a San Diego; poi c'è il Sunset Limited che parte da New Orleans alla ricerca del tramonto fino a Los Angeles; e poi ancora l'Empire Builder che percorre tutti gli stati del Nord da Washington all'Illinois passando per Minneapolis o il Texas Eagle che taglia la nazione in due da nord a sud, da Chicago a San Antonio.

Su ognuno di loro, ogni giorno e ogni tratta, ci sono delle storie. Storie che è bellissimo stare a sentire, storie che fanno di umanità e ricerca della felicità. Tanto che - lo capisci subito, appena ti siedi - su questi treni fare amicizia con gli altri passeggeri è molto importante.

Te lo dice lo staff quando comunica dall'altoparlante gli orari dei pasti con tono allegro: viaggiatori solitari accorrete, sarà facile per voi fare nuove conoscenze a cena perché i tavoli del vagone ristorante si condividono! Te lo dice anche il vagone lounge, ovvero quella meravigliosa struttura del treno dove tutte le pareti sono vetrate e i sedili non sono posizionati di taglio ma di fronte a quelle finestre enormi. Qui si guarda il paesaggio, si chiacchiera tra sconosciuti, si gioca a carte, si beve vodka, si lavora, si scrivono diari e si sogna ad occhi aperti.

Te lo dice, infine, il tempo, la distesa infinita di miglia che, se la stai attraversando con quel mezzo così desueto e antitetico rispetto all'aereo, allora hai di sicuro una storia interessante da raccontare. Ed è proprio così: non ci sono passeggeri noiosi sui treni a lunga percorrenza dell'Amtrak. Tutti portano con sé un pezzo d'America da raccontare.



# Battocchio

## Servizi Immobiliari

dal 1979...  
la Vostra fiducia,  
il nostro impegno!

Corso Duca degli Abruzzi 79 - Torino  
Tel. 011.5819433 - 011.5819530 - Fax 011.5819633

Per maggiori informazioni e dettagli:  
[www.battocchioimmobiliare.com](http://www.battocchioimmobiliare.com)

Mail: [battocchio@battocchioimmobiliare.it](mailto:battocchio@battocchioimmobiliare.it)



### VILLE



#### TORINO STRADA VAL SALICE

Adiacente zona Crimea prestigiosa villa panoramica di mq. 490 disposta su più livelli. Ampio terrazzo vista Torino. Box doppio. Ampio giardino privato di mq. 900. Ape in fase di calcolo  
**EURO 630.000**



#### RIVOLI COLLINARE

Zona viale Nuvoli, prestigiosa villa bifamiliare indipendente di 515 mq. su vari livelli. Giardino di 2500 mq. Classe B IPE 63.415 kWh/m2



#### MONCALIERI PRESSI CASTELLO

Signorile villa nuova, pronta consegna, mq. 180, composta da ampio salone living, cucina, due camere, due bagni. Ampio sottotetto, box auto. Giardino privato di 70 mq. Ape in fase di calcolo



#### CANDIOLE

Caseta indipendente su due livelli composta da due appartamenti di 90 mq. ciascuno. Ampio giardino e cortile. Box auto doppio. Ape in fase di calcolo  
**EURO 265.000**



#### VINOVO VILLAGGIO DEGA NORD

Villa a schiera, in perfette condizioni, 165 mq su due livelli più interrato. Termoautonomo. Giardino privato su due lati di 120 mq. ed otto adiacente. Ape in fase di calcolo

### VILLE



#### GIAVENO VALGIOIE

Porzione di villa bifamiliare, di recente costruzione, di 210 mq. su vari livelli. Giardino di 300 mq. Ape in fase di calcolo



#### VALDELLATORRE

Splendida villa panoramica indipendente di mq. 215. Grande tavernetta con cantino e garage. Ampio giardino di 1800 mq. Impianto fotovoltaico. Ape in fase di calcolo



#### VIA CIGNA-AFFITTO

Intera palazzina d'epoca in perfette condizioni di 2110 mq. su due livelli volendo frazionabile. Ideale per uso commerciali, finanziario, scolastico, medico. Ape in fase di calcolo  
**EURO 15.000 mensili**



#### RIVOLI PRESSI CORSO ALLAMANO

Uscita tangenziale, via Pavia, zona industriale capannone con uffici di mq. 18.000 frazionabile in lotti secondo esigenza. Parcheggio e cortile di mq. 14.000



#### ALPIGNANO INDUSTRIAL PARK

Recentissimo, luminoso ufficio, ben esposto, open space, di mq. 220 con doppi servizi, climatizzato, 2 posti auto interni. Ape in fase di calcolo  
**EURO 185.000**

### COMMERCIALE

### APPARTAMENTI IN TORINO



#### TORINO C.SO VALDOCEO

Pressi Rondò della Forca, in stabile signorile, appartamento di 115 mq. composto da ingresso, salone, cucina abitabile, due camere, due bagni. Cantina. Ape in fase di calcolo  
**EURO 268.000**



#### TORINO VIA TRIPOLI

Appartamento di mq. 98, ristrutturato recentemente, al piano rialzato, ingresso, salone con cucina, due camere, un bagno, 3 arie e balcone verandato. Riscaldamento centralizzato con valvole. Posto auto in cortile €10.000. Ape in fase di calcolo  
**EURO 138.000**



#### TORINO C.SO COENZA

In stabile signorile, piano 4°, appartamento mq. 120 con bi-ingressi, salone, tinello, cucinino, 2 bagni, ripostiglio, 3 balconi, ampia cantina. Riscaldamento centralizzato con valvole. Ape in fase di calcolo  
**EURO 209.000**



#### RIVOLI CENTRALE

In nuovo cantiere, superattico panoramicissimo di 220 mq. e prestigioso appartamento di 80 mq. con giardino privato. Ape in fase di calcolo. Consegna ottobre 2017.

**PENSI CHE 38 ANNI DI ESPERIENZA SIANO SUFFICIENTI PER VENDERE IL TUO IMMOBILE ?**

# SANGIORGIO

C O S T R U Z I O N I



**ABBIAMO INIZIATO LA COSTRUZIONE DEL SECONDO  
LOTTO CON CONSEGNA PRIMAVERA 2019**

**Disponibili attici panoramici**  
**Ampio giardino interno**

**Prezzo bloccato**

**Dilazioni sino a 4 anni senza interessi**

**Residenza Daphne**

**Torino via Gianfrancesco Re**

**Informazioni e prenotazione visite: tel. 011 541552 / 335 5990462**

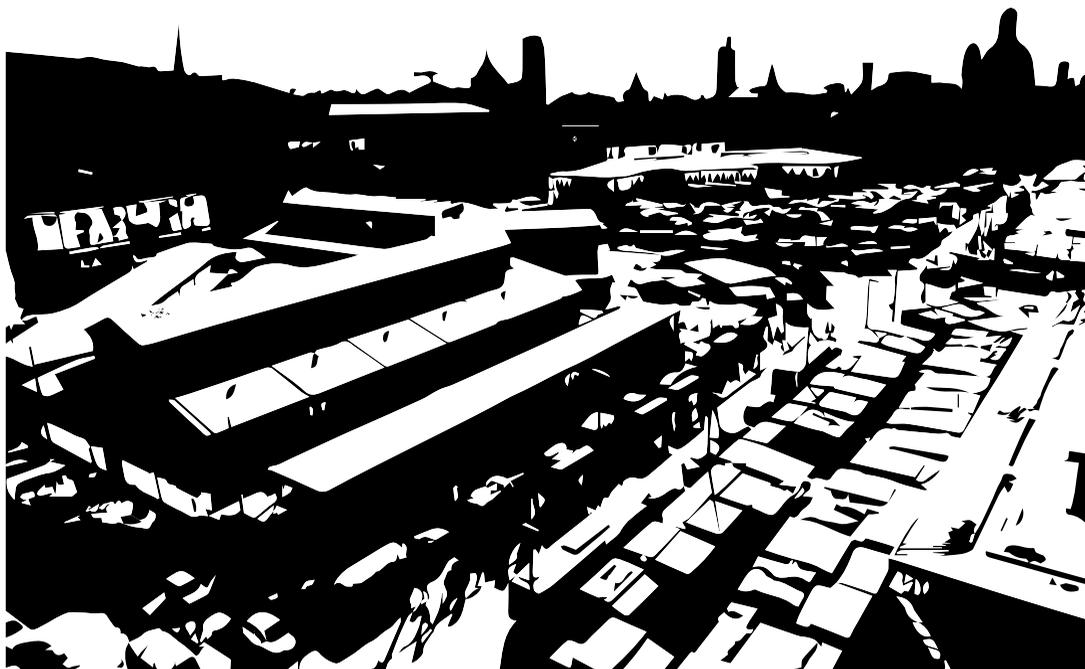
**[www.sangiorgiocostruzioni.it](http://www.sangiorgiocostruzioni.it)**

# PORTA PILA

È il mercato all'aperto più grande d'Europa, la piazza che la ospita, piazza della Repubblica ha la pianta ottagonale di 51300 metri quadri. Porta Palazzo o Pòrta Palass in piemontese, si trova a nord-ovest del centro storico, che delimita i quartieri Centro - zona del Quadrilatero Romano a sud, e Aurora a zona Borgo Dora-Balon a nord. Il suo nome deriva dall'antica porta romana - che è ancora presente - Porta Palatina, mentre il nome Palazzo

deriverebbe alla Casa del Senato dietro largo IV marzo.

Così la descriveva Guido Gozzano: "Passiamo tra banco e banco, tra le cataste di stoffa, tra il gaio sventolare dei nastri e dei pizzi sospesi alle travi, ecco l'odore acre delle stoffe, mitigato, sostituito dall'aroma dei fiori; passiamo oltre, tra le chincaglierie, le terraglie, i vetri; veniamo alla nota vera, predominante di Porta Palazzo: quella gastronomica".



Visitate il nostro sito web con oltre 500 orologi d'occasione

www.eora.it  
orologeria

Acquistiamo orologi di grandi marche



€ 1.800

Rolex Precision



€ 2.500

Rolex Datejust anni '70



€ 2.900

Rolex Datejust anni '80



€ 3.400

Rolex Explorer I



€ 5.200

Rolex Submariner  
scatola/garanzia



€ 4.100

Rolex Explorer II  
scatola/garanzia



€ 5.750

Rolex Milgauss Verde  
scatola/garanzia



€ 8.500

Rolex Day Date Zaffiro



€ 1.500

Omega Reduced

Orologi finanziabili da 12 a 48 mesi in sede o a distanza

Orologeria Stroppiana



Via Marconi 17 Chieri (TO) - Tel. 011.9472707 - 011.9411114 - Fax 011.9415894  
www.eora.it - info@eora.it

# MINI

*Da oltre 55 anni si lascia tutte le convenzioni alle spalle. Sostituisce vecchie regole con nuovi riferimenti. Rende la guida più moderna, gli equipaggiamenti più personalizzati e le tecnologie più attuali. Il design rimane inconfondibile e il suo go-kart feeling trasforma ogni viaggio in un'esperienza. È stata e sarà sempre più di un'auto: è un'affermazione di sé.*



.....

### *Fai conoscenza con il mondo Mini Connected:*

Con MINI Connected e le App MINI Connected ready sul tuo smartphone avrai infinite funzioni che renderanno la guida più semplice, più entusiasmante o più rilassante. Per esempio potrai avere sempre sott'occhio i tuoi appuntamenti in agenda, visualizzare il risultato della ricerca online direttamente dal sistema di navigazione, trovare il tuo brano preferito tramite le app musicali dedicate, accedere alle tue playlist o gestire la tua telecamera GoPro dal cockpit.

Autocrocetta  
Via Moncenisio, 8  
Moncalieri (TO)  
T. 011.6311100  
[www.autocrocetta.com](http://www.autocrocetta.com)

*Shop in the city è media partner della Cooking Challenge Cup: un nuovo torneo di golf organizzato in alcuni dei più bei circoli piemontesi, dove si sfidano anche la finanza e la ristorazione stellata*

## Cooking Challenge Cup: la sfida di finanza e alta cucina sul green

*a cura della redazione*



Possono sembrare mondi separati, quelli dello sport, della finanza e dell'alta cucina. Eppure in quest'estate piemontese c'è un nuovo evento in programma in grado di accomunarli tutti e tre. È la Cooking Challenge Cup, un appuntamento itinerante che vi porterà a scoprire, appunto, alcuni i più bei campi da golf del Piemonte, i segreti della finanza e la cucina di alcuni dei più bravi chef del nostro territorio. Quattro appuntamenti per un unico circuito di golf con formula Stableford, in quattro bellissimi circoli: dopo il successo della prima tappa nel Campo da Golf e Relais Feudo d'Asti ([www.golffeudoasti.it](http://www.golffeudoasti.it)), la Cooking Challenge Cup proseguirà il 24 giugno al Golf Club Margara di Fubine, in provincia di

Alessandria, per poi spostarsi il 2 luglio allo storico Circolo Golf Torino La Mandria ([www.circologolftorino.it](http://www.circologolftorino.it)) e concludere il 30 settembre al Golf Club i Ciliegi di Pecetto Torinese ([www.iciliegiogolfclub.it](http://www.iciliegiogolfclub.it)). Ma la Cooking Challenge Cup non si limita a essere un avvenimento sportivo, ed è invece immaginata come un programma di giornate di intrattenimento collettivo, che coinvolgano non solo i golfisti ma anche il pubblico dei loro accompagnatori. In fondo, i circoli da golf, tra colline verdi e piscine, sono degli spazi bellissimi da godere anche per i non giocatori. Per questo entrano in campo anche altri due argomenti di interesse generale, in grado di coinvolgere un po' tutti quanti: quello

dell'alta ristorazione, tema al centro di qualsiasi evento di intrattenimento, e quello della finanza, argomento che può sembrare molto tecnico ma che in realtà coinvolge un pubblico sempre maggiore di persone, interessate a mettere al sicuro i propri risparmi fra fondi pensionistici o investimenti integrativi. Proprio questi due temi saranno dunque al centro dell'intrattenimento post-torneo delle giornate della Cooking Challenge Cup, che vedranno svolgersi sul green, al termine delle partite di golf, quattro sfide di showcooking a tema finanziario.

A battersi in queste sfide culinarie, alcuni dei migliori rappresentanti dell'alta cucina piemontese. In ogni tappa sarà infatti presente un rinomato



chef del territorio, che sfiderà in uno showcooking aperto al pubblico la giovane Alida Gotta, finalista di Masterchef 5. Un testa a testa di improvvisazione culinaria, dove la chef emergente che arriva dalla televisione dovrà vedersela con alcuni nomi molto interessanti del panorama gastronomico locale. Ad aprire la prima sfida è infatti stato Igor Macchia, chef della Credenza, a cui seguiranno, nelle tappe successive, Christian Milone della Trattoria Zappatori ([www.trattoriazappatori.it](http://www.trattoriazappatori.it)), Stefano Chiodi Latini di Villa Somis ([www.villasomis.it](http://www.villasomis.it)) e Chiara Patracchini, pastry chef de La Credenza. Il tema su cui si sfideranno ai fornelli gli chef coinvolti sarà quindi, come da programma, il tema economico: le

ricette degli chef in gara (che verranno giudicate dal pubblico al termine di ogni showcooking) saranno immaginate e costruite ispirandosi ai temi che caratterizzano gli investimenti finanziari. Questi argomenti verranno inoltre approfonditi attraverso una serie di tavole rotonde aperte a tutti gli ospiti delle giornate e guidate dalla dottoressa Vincenza Belfiore, Wealth Manager di Azimut. In ogni tappa della Cooking Challenge Cup, dunque, verrà analizzato e sviluppato uno degli elementi fondamentali di cui tenere conto quando si decide di fare un investimento finanziario: nella prima tavola rotonda il tema è stato quello del Rischio; nella seconda tappa si parlerà invece del Timing (ovvero della valutazione del

momento più giusto per inserirsi sul mercato); nella terza giornata il tema sarà quello dell'Asset Allocation (ovvero la distribuzione dei fondi disponibili fra le varie attività di investimento); e infine verrà trattato l'argomento dell'Emotività e della sua influenza negli investimenti. Messa in questi termini, tra il relax delle distese verdi dei campi da golf e gli assaggi della cucina stellata piemontese, la finanza non sembra più un tema noioso o complicato.

Uno dei piatti dello showcooking della tappa del 6 maggio e gli sfidanti allo showcooking Alida Gotta e Igor Macchia.



**MAXI CONTENITORE E LETTO MAXI SEDUTA**



**3 SCHIENALI BASCULANTI**

ZERO ANTICIPO-ZERO INTERESSI

al mese  
**64,54€**  
IN 24 RATE



*Karezza*

Sogno  
Angolare con chaise longue contenitore,  
4 schienali regolabili, appoggiatesta,  
piedini design e letto estraibile delfino.  
in tessuto karezza antimacchia.

costava  
~~3.850€~~

lo paghi  
**1.499€**

sconto  
**61%**

# Dondi Salotti®

[www.dondisalotti.org](http://www.dondisalotti.org)

**APERTI ANCHE LA DOMENICA POMERIGGIO**

**TORINO**

Corso Sebastopoli, 227  
Tel 011 352610

**MONCALIERI**

Corso Savona, 35 - Tel 011 6404146

**AOSTA**

Loc. AMERIQUE, 9B - QUART  
Tel 0165 765501



### LE PEDALATE CULTURALI

Tornano le pedalate culturali a Torino e dintorni. Il sito [biketonight.it](http://biketonight.it) raccoglie i nuovi percorsi diurni diventando #bikeTONight&day ed è il facile strumento per prenotare il tour scelto. Le nuove proposte sono "Rovine contemporanee – Spina 3 e dintorni", "Tutti in sella – la cavalleria a Pinerolo", "Torino sotto le bombe – speciale anniversario della Liberazione e festa della Repubblica", "Torino d'autore – speciale Salone del Libro: Lingotto dalla fabbrica alla cultura".



### PERSONAL TRAINING AI FORNELLI

Per una full immersion culinaria o su un argomento specifico a tua scelta, la scuola di cucina il Melograno propone lezioni individuali, in cui ai fornelli sarete solo tu e l'insegnante, nell'orario che preferisci. La sede è sempre la centralissima piazza Vittorio Veneto a Torino.

Informazioni e dettagli: scuola di cucina Il Melograno, telefono 011.8173114 oppure [info@cucina-ilmelograno.it](mailto:info@cucina-ilmelograno.it) [www.cucina-ilmelograno.it](http://www.cucina-ilmelograno.it)



### TORNA AL SUO SPLENDORE L'APPARTAMENTO DEL RE

Termineranno a giugno i restauri dell'Appartamento del Re nella Palazzina di Caccia di Stupinigi. I lavori, finanziati dalla Fondazione Crt, hanno consentito la rinascita delle Scuderie, del corpo centrale dell'edificio con il Salone juvarriano, delle Gallerie, dei giardini, dell'Appartamento della Regina e, da ultimo, dell'Appartamento del Re.



*Made in Italy*

## Occhiali dalle forme dadaiste

Dadà è il nuovo marchio eyewear made in Italy che celebra l'arte dadaista. La collezione Cabaret Voltaire è composta da modelli con applicazioni, con aste e naselli a contrasto, brillanti, che rendono il tipico glasant eccezionalmente spiritoso. La collezione Karawane invece, vede montature classiche divenire eccentrici occhiali da sole.

### NECTAR DE ROSE LA NUOVA GAMMA MELVITA

Melvita ha viaggiato dalla Francia al Cile per raccogliere tre secolari rose poi unite in un bouquet fresco e leggero. Al cuore di questo bouquet, Melvita ha aggiunto alcune gocce della sua Acqua Floreale alla rosa damascata.

### PER IL BENESSERE DELLE GAMBE

Gel Freddo Natural Benex grazie alla speciale formula a base di Menta, Eucalipto, Ippocastano, Centella, Mentolo, Aloe e Fiori di Bach Rescue Remedy, rinfresca le gambe, toglie il gonfiore e la stanchezza e migliora la circolazione. Ottimo per chi sta molto in piedi, per chi viaggia, per chi fa sport e indispensabile per le gambe stanche e doloranti che hanno bisogno di un'azione rinfrescante ed analgesica, specialmente nella stagione estiva.

[www.erboristeriamagentina.it](http://www.erboristeriamagentina.it)



### TIC TAC GUM

Il celebre confetto Ferrero diventa chewingum. Un gusto piacevole e duraturo e una croccantezza inimitabile. Tic Tac Gum è disponibile in tre irresistibili varianti: Freshmint, Liquorice Mint e Anguria.



### INFRADITO 100% GREEN

Hikkaduwa ha creato delle infradito dalla particolare forma squadrata, realizzate con materiali 100% riciclabili. Alcuni modelli sono in Caucciù, gomma naturale che garantisce un'estrema comodità nella calzata ed elevata elasticità.



*By Selectiva*

## Fragranze genderless

Una collezione di 5 fragranze per lui e per lei che celebra l'artigianalità italiana della storica maison di calzature, Baldinini. Selectiva ha declinato l'eleganza di Baldinini in fragranze che rispecchiano perfettamente i valori del brand.

### UNO SGUARDO DA FAVOLA

Ossential® Lash Enhancing Serum di ZO Skin Health è contenuto in una semplice penna che contiene una potente miscela di peptidi che migliorano in sole 4 settimane l'aspetto di ciglia e sopracciglia rade e sottili.





### ALLA RICERCA DEL BENESSERE NELLA LETTERATURA

In occasione del Salone Internazionale del Libro di Torino, QC Termetorino ha mandato in missione Zelda was a Writer, alla ricerca del benessere nella letteratura. Dal 19 al 21 maggio Zelda ha ricercato i libri che nascondono il wellness tra le loro pagine e li ha poi suggeriti e raccontati la sera del 21 maggio a QC Termetorino in una sessione altamente biblioterapica, tutta dedicata ai mangiatori di libri (e di benessere). [www.qcterme.com](http://www.qcterme.com)

### L'ESTATE LINDT

I Maîtres Chocolatiers Lindt hanno declinato la loro arte in tre nuove ricette: Lindt Excellence Fondente Pompelmo Rosa, Tavoletta al Cioccolato Fondente con Scorze di Limone e Mandorle e Tavoletta al Cioccolato Fondente con Pezzi di Cocco.



### BORSE SEMPRE PIÙ PICCOLE E CALDO CHE SI FA SENTIRE ...

Originale, femminile, divertente e utilissima: è la nuova acqua da borsetta firmata Sant'Anna, l'acqua italiana preferita dagli Italiani. Nuovo formato da 25cl specificamente pensato per le donne che vogliono avere sempre a portata di mano un bicchiere di acqua minerale naturale che arriva dalle sorgenti in alta montagna, nel cuore delle Alpi Marittime, in ambiente incontaminato a 1950 metri di altitudine.



### Gloss pratici

## Via libera alla luce

Kiss Me Gloss sono gloss roll-on, e ultra pratici e profumati. Cinque le colorazioni: Dreaming of dessert, Peach obsession, Candy desire, Strawberry passion e Soda addiction



### LA CASCINA GRANGE SCOTT

Ha sede in una antica cascina del '700 ed è una delle poche aziende cerealicole rimaste nel territorio del Comune di Torino. Le attività che caratterizzano l'azienda sono l'allevamento di bovini da carne di razza piemontese e la produzione di cereali e foraggi, inoltre è una fattoria didattica il cui focus è diffondere diffondono la conoscenza delle attività agricole, del ciclo degli alimenti, della vita animale e vegetale, del mestiere e del ruolo sociale dell'agricoltore, permettendo di educare al consumo consapevole e al rispetto dell'ambiente. Presente anche un punto vendita aziendale di carne, formaggi, salumi ed altri prodotti di filiera corta.

Strada della Berlia, 543 - TORINO Tel. 011-724001

[www.cascinagrangescott.it](http://www.cascinagrangescott.it)



### CIELO ALTO PER PINK IS GOOD

Con l'arrivo della bella stagione, Cielo Alto oltre ad offrire la possibilità di vincere prodotti da viaggio firmati Roncato. Per tutto il 2017, sostiene il progetto Pink Is Good della Fondazione Umberto Veronesi dedicato alla ricerca scientifica e prevenzione per combattere il tumore al seno. Acquistando almeno 2 prodotti delle linee Cielo Alto e Orizya, le clienti riceveranno una cartolina cancella&vinci per partecipare al concorso. In premio il Trolley Cabina RV di RoncatoColoro



### STILE E QUALITÀ DEI MATERIALI

MAATROOM è un fashion brand emergente nato a Torino nell'autunno del 2016. Il processo di produzione artigianale avviene interamente in Italia, dalla scelta dei tessuti alla confezione. Anche i mezzi comunicativi sono innovativi. L'uso principale dei social si affianca a iniziative di guerrilla marketing, come l'ultimo progetto in fase di ottimizzazione, Join The Avant-Garde Army, azioni documentate da un team di video maker e fotografi e a breve sarà pubblicato sui social network.

[www.facebook.com/maatroom](http://www.facebook.com/maatroom)



*Texture cremosa e waterproof*

## Ombretto a lunga tenuta

I Laboratori Yves Rocher hanno scelto l'estratto di corteccia di Ippocastano dalle proprietà illuminanti, per un ombretto che dona uno sguardo luminoso e intenso. Texture cremosa in formula waterproof a lunga tenuta per un confort eccezionale e un colore raggiante per 24 ore.



### CAPSULE KNOT LIGHT

La capsule Knot Light, della Designer Giulia Barela, interpreta il legame più profondo della vita. La Collezione è costituita dal choker, dagli orecchini e l'ear cuff, dal bracciale e dall'anello, tutti realizzati sia nella versione in bronzo placcato oro 24k, sia in argento.

### PER SCRIVERE SENZA ERRORI

Bic ha creato la nuova penna cancellabile pensata per aiutare i più piccoli a imparare a scrivere correttamente senza paura di sbagliare. BIC® Gelocity Illusion® è stata pensata in particolare per i bambini della scuola primaria.





# LOVOGRAPHY

UN ISTANTE PER SEMPRE  
FOTOGRAFIA E VIDEO DI MATRIMONIO  
TORINO - MILANO  
[WWW.LOVOGRAPHY.COM](http://WWW.LOVOGRAPHY.COM)



# FUORI TUTTO!

SCONTI FINO AL  
**70%**

## BEATI I PRIMI!!

Ci rinnoviamo per voi

**CASTAGNITO (CN) - Via Alba, 2/A - Località Baraccone**

Info: 0173.212332

Orari:

dal Martedì al Sabato ore 9.30-12,00 / 15.30-19.00

Domenica ore 15.30-19

Lunedì chiuso

**DIVANI & DIVANI** by NATUZZI

DAL 1959 IL NOME DEL COMFORT

Offerta valida nei punti vendita aderenti fino ad esaurimento scorte e non cumulabile con altre promozioni in corso

## COVER

*The artist from Barcelona, but a true citizen of the world, crossing Italy, starting from Torino and Genova, with his new summer tour*

**Alvaro Soler**

He has endured the cold in Berlin, learned to play the piano in Tokyo and performed at karaoke night, lived in Milano for a few months to study design, he was born in Barcelona to a half-Belgian, half-Spanish mother and a German father, and has had great public success in Switzerland And Poland. With a slightly inflated definition of a cosmopolitan artist and citizen of the world, Alvaro Soler is one of those people who conquers freely. He concluded his Italian TV experience with the most famous musical talent show and returned to the German capital, but we don't know if he was in the same apartment that he shared with his friend "who prepared me many good things to eat": of course, the image remains of someone down to earth, who has chosen a city where he can travel alone safely because "Nobody knows me there."

This isn't the case in Italy, where his fame will carry him around the country this summer: in total, there will be a dozen dates from the first show on July 18 at the Gruvillage Festival in Grugliasco with a show the next day at the Arena del Mare in Genova, until August 24 with the last performance at the Arena Sant'Elia in Cagliari. It's also the same day the third installment of "Cativissimo Me" (Despicable Me) comes to the theater in Italy, a new chapter in the adventures of Gru, Lucy, Margo, Edith, Agnes, and especially the beloved Minions. The main theme of the soundtrack was recorded by Alvaro Soler along with the Colombian band Morat that belongs to the new Latin

American pop scene: the song is titled "Yo Contigo, Tu Conmigo", and will be out in the next weeks and seems destined to dominate International charts like the previous single "El mismo Sol" and "Sofia", which in 2015 and 2016 became huge hits in many countries. However, Soler continues to maintain a low profile: his German soul seems to prevail in many ways compared to the hot Mediterranean one, despite having collected 36 gold and platinum records worldwide and 200 million streams, in addition to almost half a billion views on the major online video channels.

"In fact, I think I have taken a certain measure of my German father in the ease of dealing with stormy situations and those that can make your head explode and lose control. That's why it always has a certain effect on me to come to Italy, to be recognized on the street and be overwhelmed by so much affection."

Even in his style he chose a very simple profile, jeans and t-shirt that ironically said: "Today I went to the store where I bought the t-shirt that I'm wearing now and have already bought it in the 4/5 other colors they have. I asked if any new colors came out and was very disappointed when they replied that there wasn't anything new. Patience...". This reservation isn't shyness: "As a child I spent my time crying and attached to my mother. With time, I learned to look at people and try to figure out what they are really about. Now it takes me a few seconds to figure out who's in front of me."

Not bad for a 26-year-old who until three years ago thought of being a car designer while studying industrial design: "I had a band where my brother also performed, we participated in the Spanish version of the talent show *Tú sí que vales*, where we were discovered. But first I finished college and a week later I signed with Sony as a songwriter: I'm an engineer inside, the rockstar

or bohemian artist isn't me. In fact, I was given two years after my arrival in Germany to make something good, otherwise I would have tried using my degree to find a job." The story goes, however, that in 24 months he went from anonymity to the Sanremo Festival as a guest of honor and had a duet with Jennifer Lopez. "A super artist and a super woman who lives completely in another dimension than me - he once said - I was talking about rental prices and she didn't even understand if by accident I had forgotten some zeros in the figure ...".

Alvaro Soler has discovered in Italy an affinity with our contemporary music that has already led him to some important collaborations, such as Emma Marrone for the Italian version of "Libre": "She is very sunny and has great humanity, she has energy and passion and we are good friends. Just friends." The other important duo was an inverse course, the Spanish version of Max Gazzé's "La vita com'è" success. In the future, there is a lot of talk about a possible duet with former X Factor colleague Fedez. "But it would be discounted. I'd love to do something together with Manuel Agnelli: Even though our music worlds seem very distant, I found myself very well with him right away and I love the melodic part of his songs."

Will all of this business he hasn't found time for someone to replace "Sofia" (that's not the real name of the girl who broke his heart so long ago): "as I said it would be a source of stress, which at this time I can't afford. Of course, love is important but there will be time, even if I do not even want to have children at 40. Sofia is important as a song because apart from the great success it has achieved, it also represents the way I see life: even from sad moments like being left by the person you love, you need to be able to pull out the best possible and that how a

song is born with a positive rhythm telling about a past pain."

### **Gru Village Festival**

The 12th edition of the Festival is hosted in the concerts area of the Le-Gru Shopping Center. It begins on June 19th with rap duo J-Ax and Fedez and continues with Francesco Gabbani, Jess Glynne, Queen at the Opera, Bastille, Benji & Fede, Fiorella Mannoia, Nek, Chick Corea, Bela Fleck, Pavor Stellar, Alvaro Soler, Clean Bandit, and LP. It will close with La Notte della Taranta on July 29th. Tickets at [www.ticketone.it](http://www.ticketone.it)

### **4 PASSI**

### **The center**

All cities have a central heart, showcasing their beauty. Shining, full of beautiful shops and history with monuments that showcase it, increasingly closed to traffic. The center is the area in every city that welcomes families walking on Sunday, it's the business card we give to our visiting tourists. And Torino can be very proud of it's beautiful, well-maintained center, animated by new life year after year, from the early twentieth century onwards, with a growing pedestrianization of the streets and a consequent improvement of the overall appearance.

Torino has a particular center made - as well as the city - of many souls, extending around Piazza Castello, the true heart of the city, an intersection of the main arteries of the area. A visit to the center of Torino, with all its many areas, can take more than a day to tourists who want to get to know the city thoroughly, but certainly among the shopping streets, majestic Savoy monuments, and important museums, you can't be bored.

### **Piazza Castello: the home of the Savoy**

It's a true wonder, Piazza Castello,

with its Palazzo Reale and, next to it, all the majesty of the Palazzo Madama. Some locals still remember when cars were able to park there (it was only a couple of decades ago), and there were no street-level fountains where young people play after school. As we have already mentioned, in the center of the square, there is the very special Palazzo Madama Cristina of Bourbon (whose current facade is of Juvarra), a truly unique UNESCO World Heritage Site, with its duplicity that houses a baroque side and on the other a medieval one. Inside Palazzo Madama ([www.palazzomadamat torino.it](http://www.palazzomadamat torino.it)), there is the museum of ancient art, which hosts numerous exhibitions. Palazzo Madama's twin, a bit squished in the piazza next to Piazza Castello, is Palazzo Reale, the most important of the Savoy residences in Piedmont, by Ascanio Vitozzi and Carlo di Castellamonte. Today, in addition to the apartments, the palace houses the Royal Armeria (one of the richest collections of ancient armaments and armor in the world), and inside it are lush gardens, just recently restored to the public. In the palace's new extension, the Sabauda Gallery, one of the most important art galleries in Italy, has been in existence since 2014 with over 700 paintings with art from the 13th century to the 20th century. From this side of the square you can access a passage through to the Piazza San Giovanni, which houses the cathedral of the city, where the Holy Shroud has been located since the 16th century. There is also the Real Chiesa of San Lorenzo, a small church designed by Guarino Guarini, with an interesting dome whose windows, seen from the inside, show a fun game.

On the other side of the square, the Teatro Regio, is one of the most important lyric opera houses in Italy. And, on the other side, the Torre Littoria, an example not of great aesthetic value

but of rationalist architecture and the first skyscraper in the city.

### **The luxurious Via Roma**

In the direction of the Porta Nuova station, starting from Piazza Castello, begins the most scenic route of the center of Torino. It's Via Roma, which has always been considered the luxury area of the city. Oriented on the north-south axis, Via Roma runs parallel to the Roman pattern of the ancient Julia Augusta Taurinorum. Here, historically, the most beautiful shops and the most renowned brands alternate with their showcases hidden under the arcades between the elegantly paved sidewalks. Over six hundred meters of sidewalks, surrounded by the small square CLN (National Liberation Committee), with its anthropomorphic fountains dedicated to the Po and Dora Riparia, and the beautiful San Carlo square, nicknamed "the good living room of the city". Its equestrian monument dedicated to Emanuele Filiberto, surrounded by some of the most renowned historic bars in Torino (such as the Caffè San Carlo, Caffè Torino or Caval ed Bronz, which is named after the statue placed in the center of the square). At the bottom of the square, before via Roma begins again, there are the two small "twin" churches of baroque architecture, San Carlo and Santa Cristina.

At the end of Via Roma there is, Piazza Carlo Felice with the Sambuy Garden, and the historic Porta Nuova Station, with its majestic facade, the main railway junction of the city, now partially transformed into a shopping mall.

### **Via Lagrange: the jewel of the city**

This road is also in the direction of via Roma, another street that has become a central hub of the city's shopping after its relatively recent pedestrianization. In the first stretch that starts from

Piazza Castello it's actually called the via Accademia delle Scienze and turns into Via Lagrange only after opening into the beautiful Piazza Carignano, home of the homonymous theater (one of the most important in the city), the renowned *Ristorante del Cambio* (One of Cavour's favorite places, today led by the young star-studded Matteo Baronetto) and the National Museum of the Risorgimento ([www.museorisorgimentotorino.it](http://www.museorisorgimentotorino.it)), the largest exhibition space of Italian patriotic history, set up in the Palazzo Carignano that was home to the first Parliament of the Kingdom of Italy. Taking Via Lagrange is also the right direction to go to the most famous museum of Torino, the beloved Egyptian Museum (Museo Egizio), beautiful and particularly scenic after the recent renovation.

### **The commercial via Garibaldi**

Returning to Piazza Castello, in the direction leading to Piazza Statuto, extends what is one of the longest pedestrian streets in Europe, with almost a kilometer of car-free paths. Via Garibaldi is certainly a historic street in Torino, already decumanus maximus of the Roman foundation city, once known as via Dora Grossa (hence the river Dora, which was channeled underground in the 19th century). Today it's a commercial shopping street, one that is filled with young students on Saturday afternoons, and one that tourists prefer for their walks. At the end of Via Garibaldi there is the Piazza Statuto, not a particularly beautiful square that defines that side of the city center.

### **The mysterious via Po**

It has a charm for all locals, Via Po, which from Piazza Castello leads to the foothills and in particular to the beautiful piazza Vittorio Veneto. The atmosphere of the street is a bit dry and secluded, probably due to (or

thanks to) the presence of the arcades, which wind up and down along all seven hundred meters of the road, forming the longest portico of the city and – according to locals - one of the longest in the world. The peculiarity of these arcades, telling you about the indigenous people, is that they are continuous (even where there are crosses) on one side, where the queen once passed starting from piazza Madama, without the risk of getting wet on rainy days. The somewhat underground soul of this city street is partially respected by the type of shops that are located in these parts, which have a typically Torino style. From here you can also access the historical site of the University of Torino (also for this reason the street is one of the favorite for the young people of the city), and it's the central street from which to reach the Mole Antonelliana, a symbol of the city, and its Cinema Museum (Museo del Cinema) ([www.museocinema.it](http://www.museocinema.it)).

At the end of via Po, you will find an outlet to the large river, with piazza Vittorio, and just beyond the piazza Gran Madre. A truly unique view over a vast open area (the square of Vittorio Veneto is almost 40,000 square meters, making it the largest square in Europe with porticos).

### **EVENTO**

[The best time of the year is coming: the time for summer festivals. Torino's programming is, like every year, a guarantee of busy evenings](#)  
**A hot summer of music**

From rock to dance, from the singers and songs of the year: in Torino's summer, there is space for everything, and it's practically impossible not to find something, with this many programs available, to interest everyone. So, there is only to hope that the weather

brings us a warm but not too hot summer, where the evenings are the best times to spend outside, so even those who work all season can have a bit of a vacation.

Drink in the hand, sandals on your feet, we are already imagining the nights in Torino listening to some good music. Here's the whole program to choose from.

### **Flowers Festival**

**July 11-22**

**Parco della Certosa, Collegno/**

**Lavanderia a Vapore**

**[www.flowersfestival.it](http://www.flowersfestival.it)**

The success of the coolest summer festival in the area has now been consolidated, organized by Hiroshima Mon Amour. This year, the music program is based on two themes: the first is the nouvelle vague that is revolutionizing the national musical scene. For example, there is Mannarino on July 11, Thegiornalisti on the 12th, Samuel on the 15th or Brunori Sas (accompanied by Guido Catalano) on July 19th. The second is a trip through the ordinary and chaotic/monsters and normal, linked to the 40th year of the Basaglia Law that falls in May 2018 and the location where the festival takes place, which once hosted the country's most famous asylum. In this context, for example, is the "Lightning Therapy" of the Wu Ming collective (scheduled for July 8), a tale of eighty years of electroshock.

### **Gruvillage**

**June 19 - July 29**

**Le Gru Shopping Center**

**[www.gruvillage.com](http://www.gruvillage.com)**

It opens with a runaway concert of crazy teenagers, the summer music festival promoted by the Le Gru shopping center. On the stage, the newcomer in Italy Fedez with him will be JAx (June 19th). It follows with super pop music, dedicated to a young audience:

Gabbani on June 20, Bastille on July 4, Benji & Fede on July 6, and Alvaro Soler on July 18th. It closes on the 29th with a big party open to everyone. A festive, fun, dance festival. Perfect for the summer.

**Collisioni**

**July 14-27**

**Barolo**

[www.collisioni.it](http://www.collisioni.it)

Now Collisioni is certain to happen, although every year - given the ever-increasing success - the capacity remains unknown: will the small and beautiful Barolo be invading again this year? Obviously, we all hope so, because the formula of this festival has always been loved. It's not just music but literature, news, and culture in general. All in the magnificent Langhe hills. This year, Carmen Consoli, Max Gazzè, and Daniele Silvestri (July 14 and 15), Placebo (July 16), Robbie Williams (July 17), Renato Zero (July 18) and Offspring (July 27).

**Kappa Futur Festival**

**Parco Dora**

**July 8-9**

[www.kappafuturfestival.it](http://www.kappafuturfestival.it)

The teens who just finished school, or just had their exams, come here to celebrate from all over Italy. It's the Kappa Futur Festival, the coolest dance event in the area. It's practically uninterrupted - for two days, located at the giant shed of the former industrial park of Parco Dora. The music in fact makes you dance even more: Carl Cox, Fatboy Slim, Nina Kraviz, and Sven Vath.

**TOdays festival**

**August 25-28**

**Space 211**

[www.todaysfestival.com](http://www.todaysfestival.com)

Spazio 211 is the perfect place to host what has become an alternative and

sought-after music festival. A program that contains, for example, British singer PJ Harvey or Richard Ashcroft, (many will remember him as a voice of the Verve), is scheduled, featuring his solo works. An opportunity to get some musical culture and to experience the last queue of the summer in the city.

**ARFF**

**July 27-30**

**Vialfrè, Torino**

[www.apolide.net](http://www.apolide.net)

In the end it's just beautiful, the festival (re)born from the ashes of the Alpette Rock Festival. It's also beautiful because it's the most like a festival of all the events, in the sense that it welcomes the true nature of a summer rock event: at the Apolide you can listen to music, dance, and - at the end of the day - hang out in your tent at the camps, and then start over again the next day. All in the Pianezze Naturalistic Area, less than thirty minutes from Torino.

**Festa della musica**

**June 16-21**

**Torino, Quadrilatero Romano**

[www.festadellamusicatorino.it](http://www.festadellamusicatorino.it)

Music goes down the street with this festival, which promotes free participation of music and the musical arts at every level. Thousands of musicians in 200 concerts, distributed around twenty show points set in squares, courtyards, city corners, all for a total of about seven hours of non-stop music a day.

**Next Festival**

**July 20-23**

**Palavela**

[www.nextfestival.it](http://www.nextfestival.it)

A new small summer event that promises to be not only musical, but

to propose a different conception of festivals where music, food, and entertainment combine to create a convivial opportunity. Four different events on the stage, with Ermal Meta (July 20), Fabrizio Moro (July 21), Psalm (July 22) and PFM (July 23).

**Teatro a corte**

**June 27 - July 2**

**Venaria Reale, Agliè, Stupinigi**

[www.teatroacorte.it](http://www.teatroacorte.it)

It's always suggested to attend a performance or a show in a beautiful location as only a Savoy palace can be, and it's always a great occasion when one of these spaces is done in the same theme. That's why we like the Teatro a Corte, which houses the noblemen of former international companies, different disciplines - from dance to theater to contemporary circus. This year, June 30, is also a great show for the celebration of a decade since the opening of the Venaria Palace.

**Holifusion Festival**

**June 10**

**Palavela**

[www.holifusion.com/Torino/](http://www.holifusion.com/Torino/)

Back again this year is the city's most colorful festival: music (international DJs that alternate on four different stages) from noon to midnight. But the peculiarity of the event is that when you dance they throw buckets of color on the public (which can also be purchased with the ticket for an extra bit of madness).

**Balla coi cinghiali**

**August 24-26**

**Forte of Vinadio**

<http://ballacoicinghiali.com/>

Super Alternative (but also super fun) is the "Balla coi cinghiali" festival, which for ten years has been the

Woodstock of the Cuneesi hills (as the slogan says "like Woodstock but you eat better"). Music, food, wine, but also art and culture and - above all – a grand holiday air.

**Monfortinjazz**  
**July 16-28**  
**Monforte d'Alba**  
**[www.monfortinjazz.it](http://www.monfortinjazz.it)**

It is now fair to define it as "historical", the Langarola Summer Festival dedicated to jazz (but with moments of blues, ethnic music, and music by the author), which after the boom of the 40th edition is preparing for the summer 2017 with the announcement of their first guests. Among the first names announced on July 16 is Yann Tiersen, who has an album dedicated to his Britain. There is Massimo Ranieri (July 22), with the concert-event "Malia," and jazz musician Robert Glasper (July 28).

**Attraverso Festival**  
**End of August - beginning**  
**of September**  
**Langhe, Roero, and Monferrato**  
**[www.attraversofestival.it](http://www.attraversofestival.it)**

This is the 2nd edition of the Attraverso Festival, the widespread festival that brings culture and music discovery to the beautiful territories of Piedmont. For the time being only the prequel event is programmed, a national preview that will take place in the Capanne Natural Park of Marcarolo, in the province of Alexandria. On July 29, the Esyo - European Spirit of Youth Orchestra, led by Master Igor Coretti Kuret, will accompany Paolo Rumiz in his solo narrative dedicated to the first major European streets.

**Palchi Reali**  
**June 11 - October 15**

**Regge Sabaude**  
**[www.palchireali.it](http://www.palchireali.it)**

Summer in Torino is expected to take full advantage of what was once its "green areas," and especially those linked to the beautiful Savoy palaces. In addition to the Reggia di Venaria, where the "Sere in Estate" and "Teatro a Corte" return, which we have already mentioned, is scheduled to be held at Palazzo Reale and the Giardini Reali, "Torino Estate Reale" and a series of other outdoor appointments.

**IN PERSONA**  
*When it comes to art, often the spotlight is only focused on young artists. But "young" can't be understood solely in the sense of age, because art is emotion, and emotion doesn't have an age. This was explained to us, by a very good novice, the Torinese Barbara Nejrotti*  
**Art doesn't have an age**

Not everyone can transform their passions into something concrete. In most cases, a hobby remains a hobby, relegated to leisure time and spare moments. Yet, sometimes there is a person that makes their passion a full-time commitment, succeeding in implementing the old saying "do a job you like and you won't ever work a day of your life."

How do you do it? Actually, it's not just a magic formula. However, if you can put together a small directive on achieving this, as we tried to collect them, by asking for advice from someone who seems to have achieved this result. Barbara Nejrotti is an artist and has managed to transform her greatest passions in a unique way: sewing and contemporary and modern art. Today, with the monochrome canvas on which she designs her invented technique

with a needle, she has had success with a show at the Clen Gallery in New York and a personal show in Venice, scheduled from the 1st-30th of June. Her works are very expressive, candid, somewhat simple, instantaneous, and always playing on the subject of equilibrium. "Cosmic waves or vibrations, among which small men swim, threads dimension on which they walk and wobble around, places between the physical and metaphysical in which the human figure seems to jump and bounce. Almost theatrical quests where the moment of an execution, the moment of the right set, the perfect harmony between context and being alive," is how she defines her personal catalog.

The formula for Barbara's success is, in her opinion, a set of casualties, moments of luck, tenacity and inventiveness, elements to which you add something that not all novices in the art world have: a wealth of emotional and personal experiences to tell. Because Barbara reached the world of art "only" five years ago, after she turned forty, but she manages to turn that into something that could be a disadvantage for many, in an environment in which hunting season is always open, as long as you are young and callow.

**Barbara, can you help us better understand the peculiarities of your art?**

"I have invented two new techniques, which give rise to my great passion for sewing, realized in my works. With the first technique, I put shapes around which I sew into the canvas, realizing a three-dimensional drawing. The second technique is to embroider an outline on two canvases assembled one over the other, with which I, by balancing the draft, get an outlined effect."

**At face value it seems complicated,**

**but the effect is incredibly clear and clean.**

"It is that way: it's a technique that I would like to transmit immediacy and above all emotion, the same thing I put into every work I do. In fact, my works always have the theme of the emotional equilibrium of man, decomposed through six macro themes under which all of my works are grouped: in balance, waves, nature, puzzle, footsteps, human being."

**Does emotion help make your work more personal?**

"Absolutely. I think an added value of my work is the emotional burden that it brings with it. I have approached the way of expressing myself late, at a time when I can say I am a person more or less mature emotionally, with a great bag of experience to tell."

**And what emotions do you transmit to you work?**

"When I make a picture I have to feel good, it must give me positive feelings and make me feel serene. It's true that I represent characters in balance, but at the end of everything what remains is the balance."

**What work best represents you?**

"Undoubtedly it is "Essere Umano," one of the first canvases I made. It's an adult woman who has to find the hidden baby inside her. It's a piece that tells a part of my life, one at the beginning of my artistic journey, when I was trying to figure out where to look inside myself."

**How did you come to be in the art world?**

"It was a casual approach: I've always paid great attention to human relationships, to people, and this has allowed me to be what I am and, for example, to become a very young mother. But at some point, in my life,

when my children grew up, I felt a little lost and decided that it was time to do what I liked. In art and this technique, I simply found the best way to express myself, but at the beginning it was almost a game, I didn't even think about putting my work in public."

**And then, what happened?**

"There have been a series of events, which have generated a positive flow that have brought me where I am today. Of course, I have been very supported and I have to thank so many people. I made a debut at A.Muse, followed by Ermanno Tedeschi. Then, through the Ferrero gallery of Ivrea, my works came to the attention of this New York gallery where I will be exhibiting in mid-May."

**Is there any artist in particular who's work inspires you?**

"I would say no. Let's say there's a certain kind of art I love, and that definitely influences me. I like everything that is monochrome, for example. I like magic surrealism, which is something I try to put into my works."

**Was it difficult to approach the world of art at an older age?**

"Very, very difficult. I found a real closure due to age: many galleries are interested in novices but only if they are young, otherwise they don't even show curiosity to see my work. For a while I seemed to return to the world of sports, from where I come, where if you don't fit into age parameters you can forget about participating. But this in art makes no sense. When I started I didn't feel "old" in any way, I just felt like a beginner with so much to say and tell."

**You have two young children: what would you tell them about an artist's career?**

"You can't conceal how difficult a

world it is to make a career in, at a time when jobs are - rightfully - the first thought of our young people. I came from a family of artists who, however, mostly devoted themselves to art in a collateral way, making them an occupation parallel to their main work. Art somehow allows you to do that, and perhaps it's the right path to tackle: you can carry on your creative vein without giving up the rest, whether it's study or work."

**Can art belong to anyone?**

"Somehow yes, in my opinion. We are all artists, because I believe that the desire to express themselves belongs to human beings. Of course, before it becomes the center of your existence and you invest time and resources, you need to understand the potential of what you have to say, because in the end the satisfaction of each one of us comes from our work and the feedback we have for what we contribute to others."

**Is Torino a stimulating city for those who want to become an artist?**

"I think so, and not just in contemporary art. It's a square that offers so many opportunities, it's very fascinating from an artistic point of view. We have many museums, beautiful spaces, and wonderful squares. We are literally surrounded by art."

**What spaces in Torino do you love the most?**

"Surely the hill, with its greenery and the river. It's a beautiful area that is uniquely featured in this city."

**Do you know Genova very well?**

"Very little to tell the truth. For me, Liguria is, besides the coastal part, the greenest area, perhaps in the inner lands, with its wonderful olive groves."

# MAINA

*Con oltre 24,5 milioni di dolci prodotti ogni anno, oggi Maina è la seconda azienda per volume produttivo (a marchio proprio e conto terzi) nel mercato italiano della ricorrenza*

*a cura della redazione*

**17.500.000**  
PANETTONI E  
PANDORI PER  
NATALE

**7.000.000**  
COLOMBE PER  
PASQUA

**OLTRE 40**  
I PAESI CON CUI  
MAINA HA  
RAPPORTI  
COMMERCIALI

**100.000M<sup>2</sup>**  
DI STABILIMENTO DI  
CUI 39.000 COPERTI



## PROFILO AZIENDALE

Maina è un'azienda dolciaria con sede a Fossano, in provincia di Cuneo. Nei suoi cinquant'anni di storia si è sviluppata scegliendo con coraggio di specializzarsi nella produzione di dolci da ricorrenza a lievitazione naturale (panettoni, pandori e colombe), che rappresentano tutt'ora il suo core

business. È un'impresa familiare le cui quote appartengono integralmente alle famiglie Brandani e Di Gennaro, che da piccolo laboratorio artigianale hanno condotto la Maina nella grande industria dolciaria piemontese e italiana. Negli anni Maina è stata capace di coniugare metodi produttivi tradizionali con

tecnologie altamente innovative, producendo così prodotti da ricorrenza secondo la ricetta tradizionale, ma con metodi altamente all'avanguardia. Una curiosità: nei suoi primi 50 anni di attività la Maina ha sfornato oltre mezzo miliardo di dolci.

# SAN MAURIZIO 1619

*Il Gruppo San Maurizio 1619 si pone oggi come interprete di una filosofia dell'accoglienza, del buon vivere e del benessere in un angolo di paradiso capace di offrire esperienze sospese tra passato e presente. I luoghi più affascinanti sono quelli che resistono al trascorrere del tempo mantenendo intatti la loro natura e le loro origini*

## 2 RELAIS DI PRESTIGIO

Relais San Maurizio in auge dal 2012.

Relais Antica Badia nuova acquisizione del 2017 per 20.000 ospiti l'anno

## 5 TRUFFLE BISTROT SAN MAURIZIO1619

Langhe

Lugano

Montecarlo

Lussemburgo

Ragusa (coming soon estate 2017)

## 1 LINEA PRODOTTI FOOD

Scelta da un comitato scientifico che ricerca piccoli produttori e artigiani per far riscoprire i sapori più autentici dell'Italia. 14 etichette di Vini a marchio San Maurizio1619

## 2 LINEE COSMETICI NATURALI

La linea SkinCare creata utilizzando prodotti 100% Made in Piemonte e la linea Active a base di Olio di oliva lozonizzato e Fitomelatonina studiata per la funzione pre-aging e anti-aging. 1 Medical SPA all'avanguardia diretta dal Prof. Giorgio Calabrese

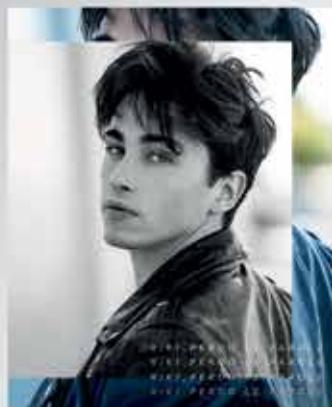


## LA STORIA

Il Gruppo San Maurizio nasce grazie a Pier Domenico Gallo, banchiere fondatore di Banca Intesa e originario di Cossano Belbo, quando negli anni novanta, su richiesta del Sindaco di Santo Stefano Belbo preoccupato per il degrado di San Maurizio dopo la morte di Vittorio Incisa, rileva il convento arroccato sulla cima della collina. Sotto la guida di importanti

architetti, comincia un restauro filologico che dura quattro anni, utilizzando dove possibile, materiali originali del Seicento. Un'oasi di pace e natura, un luogo isolato dove la vista spazia su un orizzonte verde di boschi e di colline, fino alle Alpi. Oggi il Gruppo San Maurizio cresce, e porta nel mondo accoglienza, gusto, benessere e bellezza Beyond Time.

## [ UN FANTASTICO GIUGNO INSIEME ]



### DA AMICI... RICKI

GIOVEDÌ **1** GIUGNO  
CORTE DEI GIOCHI - DALLE 16:00



### STORIA DI UNA PENNUTA

SABATO **10** GIUGNO  
CORTE RISTORAZIONE - DALLE 17:00



### I CARTARACCONTI

DOMENICA **11** GIUGNO  
CORTE RISTORAZIONE - DALLE 17:00



### TORNEO DI MAGIC

**10 e 11** GIUGNO  
CORTE DEI GIOCHI



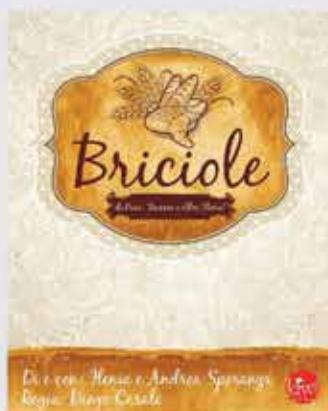
### ESTATE CUS 2017

DAL **12** GIUGNO



### NINTENDO SWITCH

**15, 16 e 17** GIUGNO  
CORTE RISTORAZIONE



### BRICIOLE DI PANE

SABATO **24** GIUGNO  
CORTE RISTORAZIONE - DALLE 17:00



### AMICO LIBRO

DOMENICA **25** GIUGNO  
CORTE RISTORAZIONE - DALLE 17:00

## EVENTI

## CINEMAMBIENTE

Fino al 5 giugno

Luoghi vari

La prima e più importante manifestazione di cinema ambientale in Italia compie quest'anno vent'anni e festeggia l'importante ricorrenza con un'edizione particolarmente ricca di contenuti.

[www.cinemambiente.it](http://www.cinemambiente.it)

## LA GRANDE INVASIONE

1 - 4 giugno

Ivrea

Quinta edizione del festival della lettura ideato e diretto da Marco Cassini e Gianmario Pilo, affiancati da Lucia Panzieri per la sezione «Piccola invasione». Un calendario fittissimo di appuntamenti che nei quattro giorni vede protagonista la lettura in tutte le sue declinazioni.

[www.lagrandeinvasione.it](http://www.lagrandeinvasione.it)



## FESTIVAL DELLE COLLINE TORINESI

4 - 22 giugno

Luoghi vari

Ventiduesima edizione per un appuntamento da non perdere dedicato alla creazione teatrale contemporanea. Oltre all'atteso ritorno della compagnia tedesca She She Pop, saranno ospiti altri artisti internazionali come il greco Euripides Laskaridis e i libanesi Lina Majdalaine e Rabih Mroué.

[www.festivaldellecolline.it](http://www.festivaldellecolline.it)



## EVERGREEN FEST

Dal 9 giugno al 23 luglio

Parco della Tesoriera

Realizzato dall'associazione Tedacà un ricco programma di musica, danza, teatro e serate danzanti sul palco dietro alla villa della tesoriera, tra gli artisti già annunciati Einsturzende Neubauten e Gogol Bordello. [www.evergreenfest.it](http://www.evergreenfest.it)

## PALCHI REALI

11 giugno - 15 ottobre

Regge Sabaude

L'estate torinese sarà anche nei palazzi sabaudi. Oltre alla Reggia di Venaria, dove tornano le "Sere d'estate", e a Teatro a Corte, si prevede una programmazione di serate a Palazzo Reale e ai Giardini Reali, "Torino Estate Reale" e una serie di altri appuntamenti all'aperto. [www.palchireali.it](http://www.palchireali.it)

## LOVERS FILM FESTIVAL - TORINO LGBTQI VISIONS

15 - 20 giugno

Luoghi vari

Diretta da Irene Dionisio e presieduta da Giovanni Minerba,

il festival svilupperà seguendo tre linee guida:

l'internazionalizzazione, la connessione con le eccellenze del territorio e con le associazioni più attive della realtà LGBTQI, la valorizzazione della trentennale tradizione del festival.

[www.loversff.com](http://www.loversff.com)

## FESTA DELLA MUSICA

16 - 21 giugno

Quadrilatero Romano e CentroStorico

Sei giorni all'insegna della musica e del divertimento prodotto da musicisti, appassionati e professionisti. Il tema di questa edizione è il Viaggio.

[www.festadellamusicatorino.it](http://www.festadellamusicatorino.it)



foto Nicola Malnato

## TORINO PRIDE

17 giugno

Undicesima edizione dell'evento a cura del Coordinamento Torino Pride GLBT che animerà le strade e le piazze di Torino con la tradizionale sfilata.

[www.torinopride.it](http://www.torinopride.it)

## GRUVILLAGE 2017

Dal 18 giugno al 29 luglio

Gru Village

La manifestazioni di punta nel panorama estivo del nord-ovest, scelta privilegiata per le tournée dei migliori artisti italiani e internazionali. In cartellone tra gli altri Álvaro Soler, Bastille, Jess Glynne, Lp, Parovoz Stelar e Francesco Gabbani.

[www.gruvillage.com](http://www.gruvillage.com)



## VIGNALE MONFERRATO FESTIVAL

Dal 23 giugno al 16 luglio  
Vignale, Casale Monferrato e Moncalvo

Promosso dalla Fondazione Piemonte dal Vivo, con la consulenza artistica di Gigi Cristoforetti, il festival rispecchia la potenzialità di un territorio dove una proposta spettacolare di qualità si coniuga con l'attrattiva turistica di una terra patrimonio mondiale Unesco.  
[www.piemontedalvivo.it](http://www.piemontedalvivo.it)



## FESTECCIAMENTI DI SAN GIOVANNI

23 e 24 giugno

Una tradizione che si rinnova ogni anno con il Corteo Storico, la

distribuzione dei Pani della Carità, l'accensione del Farò in piazza Castello. A conclusione dei festeggiamenti il fiume e i giardini Ginzburg saranno la consueta splendida cornice dello spettacolo pirotecnico.

## BREAKFAST RUN

23 giugno  
Corsa non competitiva di 5 chilometri che si corre alle 5:45 di mattina, creata per condividere i colori, i sapori e i profumi nella propria città.  
[www.breakfastrun.it](http://www.breakfastrun.it)

## TORINO FASHION WEEK

Dal 27 giugno al 3 luglio  
Spazio Mrf  
Seconda edizione dell'evento dedicato alla moda organizzato da TModa e prende spunto dalle altre Fashion Week esistenti. In passerella oltre 50 stilisti.  
[facebook.com/TorinoFashionWeek](https://facebook.com/TorinoFashionWeek)

## TEATRO A CORTE

Dal 27 giugno al 2 luglio

### Residenze Sabaude

La prima fase dell'edizione del Festival va in scena nella prestigiosa cornice delle Residenze Sabaude di Venaria Reale, Agliè, Stupinigi. Compagnie provenienti da vari paesi d'Europa, che spaziano tra differenti discipline, dalla danza al teatro, al circo contemporaneo, dalla performance all'installazione.  
[www.teatroacorte.it](http://www.teatroacorte.it)

## LA SALUTE "IN COMUNE"

Dal 30 giugno al 23 luglio  
Giardini Reali  
Giochi, dibattiti, musica, teatro per "comunicare" in tema di benessere fisico, psicologico e sociale.

## VISITA A CASA MARTINI

Martini e Rossi, p.za Luigi Rossi 2, Pessione - Chieri (To)  
Aneddoti svelati dalle guide, legati ai fondatori, ai prodotti ed alle storiche pubblicità della Gallery Mondo Martini, prima di essere protagonisti della Mixology Masterclass nella Bar Academy dove i bartenders mostreranno le tecniche di preparazione di alcuni cocktail tra più famosi al mondo. La visita include: welcome in casa Martini, visita guidata ai musei, Mixology masterclass con degustazione (per i maggiorenni) e visita al Martini store.



## MOSTRE

### THE MANY LIVES OF ERIK KESSELS

Dal 1° giugno al 30 luglio  
Camera Centro italiano per la Fotografia

Prima mostra retrospettiva dedicata al lavoro fotografico dell'artista, art director ed editore olandese Erik Kessels. Un articolato percorso che racconta la carriera fotografica dell'autore attraverso centinaia di immagini.  
[www.camera.to](http://www.camera.to)

### DAL FUTURISMO AL RITORNO ALL'ORDINE

Fino al 4 giugno  
Museo di Arti Decorative Accorsi - Ometto

La mostra presenta oltre 70 dipinti che ripercorrono il clima culturale italiano delle nuove tendenze artistiche del decennio 1910-1920.  
[www.fondazioneaccorsi-ometto.it](http://www.fondazioneaccorsi-ometto.it)

### LA MACCHINA ESTRATTIVA

Fino al 4 giugno  
PAV - Parco Arte Vivente  
La mostra prosegue l'indagine sul rapporto antagonista tra attivismo ambientale e politiche neoliberiste su scala globale nonché sulle forme del colonialismo (sia storico che contemporaneo) con cui l'occidente continua ad incidere sui destini del mondo.  
[www.parcoartevivente.it](http://www.parcoartevivente.it)

### REDEMPTION

Fino al 4 giugno  
Palazzo Saluzzo Paesana  
Il lavoro del fotografo brasiliano Salvino Campos viene presentato per la prima volta a Torino. Gli



scatti raccontano l'entropia e l'incertezza che contrassegnano il mondo di oggi e che condizionano le nostre vite.

[www.igav-art.org](http://www.igav-art.org)

## ABITARE IN ITALIA. EMERGENZE, POLITICHE, NUOVE PRATICHE

Fino al 5 giugno

Urban Center Metropolitan

Una mostra dedicata ai progetti innovativi di social housing realizzati a Torino e in Italia negli ultimi anni: un percorso fotografico illustra le diverse risposte alla domanda abitativa sperimentate in varie città italiane. [www.urbancenter.to.it](http://www.urbancenter.to.it)

## BRUNO MUNARI. ARTISTA TOTALE

Fino all'11 giugno

Museo Ettore Fico

Il percorso espositivo dà conto dell'ampio arco delle operazioni creative di Munari: disegni, progetti, collage, dipinti, sculture, nuove tecniche di riproduzione delle immagini, oggetti di industrial design, esperienze di grafica editoriale, architettura e nuove proposte di pedagogia. [www.museofico.it](http://www.museofico.it)



## AGOSTINO BERGAMASCHI | SUPERPASSATO

Fino all'11 giugno

Museo Ettore Fico

Agostino Bergamaschi (Milano, 1990) artista rappresentato dalla Massimodeluca, sarà il protagonista della prima mostra personale di un artista emergente ospitata negli spazi del Meff. [www.museofico.it](http://www.museofico.it)



## PITTURA COME SCULTURA

Fino al 18 giugno

Musei Reali - Galleria Sabauda, Spazio confronti

Sarà la Madonna dei Miracoli la protagonista del terzo appuntamento con Confronti. Il capolavoro del Seicento lombardo di Giovan Battista Crespi detto il Cerano è presentata insieme al bozzetto in terracotta della

Vergine, modellato da Cerano in età giovanile.

[www.museireali.beniculturali.it](http://www.museireali.beniculturali.it)



## CINEMA E ANIMALI

Dal 14 giugno all'8 gennaio 2018

Museo Nazionale del Cinema Mole Antonelliana

La mostra racconta l'universo multiforme degli animali su grande schermo. Le opere in esposizione provengono dalle collezioni del Museo del Cinema, da importanti istituzioni internazionali, da collezionisti e professionisti del mondo del cinema. [www.museocinema.it](http://www.museocinema.it)

## WALL OF SOUND 10

Dal 18 giugno al 2 settembre

Fondazione Bottari Lattes, Monforte d'Alba, Cn

50 fotografie realizzate tra il 1976 e il 2013 da Guido Harari, tra i ritrattisti più famosi della storia della musica, capace di raccontare le leggende del rock, del jazz e del pop in uno scatto.

[www.fondazionebottarilattes.it](http://www.fondazionebottarilattes.it)

## MILLE E UNA STORIA. CAVALIERI D'ORIENTE

Fino al 25 giugno

MAO Museo d'Arte Orientale

Una nuova esposizione di tessuti islamici della collezione Sabahi. Sono esposte una serie di coperte da cavallo e da sella. [www.maotorino.it](http://www.maotorino.it)

## TITANIC - THE ARTIFACT EXHIBITION

Fino al 25 giugno

Promotrice delle Belle Arti

La mostra presenta pezzi autentici della nave, oggetti originali di proprietà dei passeggeri, la ricostruzione in scala reale di una cabina di prima classe ed una di terza classe, il celebre ponte principale, reperti e filmati dell'epoca.

## STREET PHOTOGRAPHY

Fino al 25 giugno

Mirafiori Galerie

Una rassegna dedicata alla fotografia di strada: 53 scatti selezionati da tre fotografi professionisti, Mauro Ujeto, Michele d'Ottavio e Daniele Ratti. Una carrellata emozionante e diretta di persone riprese in situazioni reali e spontanee, in

luoghi pubblici, e di eventi di strada. [fca.motorvillageitalia.it/](http://fca.motorvillageitalia.it/)  
[MVTorino](http://MVTorino)



## GIADE CINESI

Fino al 25 giugno

[MAO Museo d'Arte Orientale](http://MAO Museo d'Arte Orientale)

Esposte per la prima volta 14 giade cinesi che si collocano stilisticamente in un arco cronologico che va dal Neolitico al XVI secolo.

[www.maotorino.it](http://www.maotorino.it)



## CROSSROADS. INCROCI ITALIA-USA DAL DOPOGUERRA AL BOOM ECONOMICO

Fino al 25 giugno

[Museo Nazionale dell'Automobile di Torino](http://Museo Nazionale dell'Automobile di Torino)

Una retrospettiva con la curatela artistica di Luca Beatrice e quella tecnica del direttore del Mauto Rodolfo Gaffino Rossi, tra arte, cinema e automobili da sogno che racconta le influenze artistiche e culturali che hanno ispirato gli stilisti delle quattro ruote negli anni '50 e '60.

[www.museoauto.it](http://www.museoauto.it)

## LA STAMPA 150 ANNI. GLI SCATTI CHE RACCONTANO LA NOSTRA STORIA

Fino al 26 giugno

[Palazzo Madama](http://Palazzo Madama)

Una grande mostra che documenta con 550 fotografie (in maggior numero in bianco e nero) la nascita e l'evoluzione del quotidiano nazionale.

[www.palazzomadamat torino.it](http://www.palazzomadamat torino.it)



## IL GIOIELLO SI METTE IN POSA

Fino al 30 giugno

[Creativity Oggetti](http://Creativity Oggetti)

Mostra di gioiello contemporaneo internazionale: 13 artisti da tutto il mondo interpretano anelli e intiere collezioni in un'ambientazione floreale.

[www.creativityoggetti.it](http://www.creativityoggetti.it)



## DALLE REGGE D'ITALIA

Fino al 2 luglio

[La Venaria Reale](http://La Venaria Reale)

130 opere provenienti dalle Regge della Penisola nel periodo in cui i Savoia rivestirono il ruolo di re d'Italia illustrano come gli stessi

disegnarono e definirono la propria regalità italiana, dopo gli esiti del processo risorgimentale.  
[www.lavenaria.it](http://www.lavenaria.it)

## DALL'ANTICA ALLA NUOVA VIA DELLA SETA

Fino al 2 luglio

[MAO Museo d'Arte Orientale](http://MAO Museo d'Arte Orientale)

Una grande mostra che ripercorre la storia millenaria dei rapporti tra l'Oriente e l'Europa e si riallaccia al grandioso progetto del Presidente Xi Jinping di apertura di una nuova Via della Seta.

[www.maotorino.it](http://www.maotorino.it)

## L'APPRODO INASPETTATO

Fino al 15 luglio

[Biblioteca Nazionale Universitaria](http://Biblioteca Nazionale Universitaria)

Dopo 39 anni saranno esposti per la prima volta tutti i 27 volumi di spartiti di Vivaldi, autografi, che rappresentano la quasi totalità della sua produzione (si stima il 92% circa) e che sono conservati a Torino.



## L'EMOZIONE DEI COLORI NELL'ARTE

Fino al 23 luglio

GAM Galleria Civica d'Arte Moderna e Contemporanea e Castello di Rivoli

Museo d'Arte Contemporanea

Una straordinaria raccolta di 400 opere d'arte realizzate da oltre 125 artisti provenienti da tutto il mondo che datano dalla fine del Settecento al presente.

[www.gamtorino.it/www](http://www.gamtorino.it/www).

[castellodirivoli.org](http://castellodirivoli.org)



## MISSIONE EGITTO 1903-1920.

Fino al 10 settembre

Museo Egizio

La prima mostra dedicata alla Missione Archeologica Italiana in Egitto e all'avventura del suo fondatore, Ernesto Schiaparelli.

[www.museoegizio.it](http://www.museoegizio.it)

## DAI '60S AI '60S. UN SECOLO DOPO L'UNITÀ D'ITALIA, LA POP ART

Fino al 17 settembre

Museo Nazionale del Risorgimento

Gli anni Sessanta dell'Ottocento e gli anni Sessanta del Novecento: un cortocircuito di immagini e suggestioni tra l'Italia dell'unificazione e quella del boom economico.

[www.museorisorgimentotorino.it](http://www.museorisorgimentotorino.it)

## JUNGLE. L'IMMAGINARIO ANIMALE NELLA MODA

Fino al 3 settembre

La Venaria Reale

Una mostra che racconta, attraverso un centinaio di abiti e accessori, l'evoluzione dell'animalier, ovvero i diversi modi in cui manto e forme animali sono stati rielaborati dalla moda.

[www.lavenaria.it](http://www.lavenaria.it)

## COSE D'ALTRI MONDI

Fino all'11 settembre

Palazzo Madama

La mostra "Cose d'altri mondi. Raccolte di viaggiatori tra Otto e Novecento" propone un viaggio attraverso quattro continenti illustrato da opere d'arte provenienti dalle ricche collezioni etnografiche del museo e da prestiti di altri musei del territorio piemontese.

[www.palazzomadamat torino.it](http://www.palazzomadamat torino.it)



## IL VIAGGIO DELL'EROE

Fino al 3 settembre

Pinacoteca Giovanni e Marella Agnelli

Un percorso dedicato alle figure di eroi presenti nel mito greco e raffigurati sui preziosi vasi della Collezione di ceramiche attiche e magno-greche di Intesa Sanpaolo.

[www.pinacoteca-agnelli.it](http://www.pinacoteca-agnelli.it)

## HIROSHI SUGIMOTO LE NOTTI BIANCHE

Fino al 1 ottobre

Fondazione Sandretto Re Rebaudengo

La mostra presenta in anteprima internazionale una nuova serie fotografica, dedicata ai teatri storici italiani, che prosegue e sviluppa la ricerca di Hiroshi Sugimoto intorno al tema degli spazi teatrali e cinematografici.

[www.fsrr.org](http://www.fsrr.org)

## A HOUSE, HALFWAY

Fino al 1 ottobre

Fondazione Sandretto Re Rebaudengo

La mostra conclude l'undicesima edizione della Residenza per Giovani Curatori Stranieri. Curata da Andrew de Brún (Dublino, 1990) e Inês Galdes Cardoso (São Paulo, 1990) e Kateryna Filyuk (Odessa, 1986), la mostra presenta lavori di undici artisti italiani, affermati e non.

[www.fsrr.org](http://www.fsrr.org)



## LE INVENZIONI DI GRECHETTO

Fino al 1 ottobre

Galleria Sabauda

Giovanni Benedetto Castiglione, detto il Grechetto, occupa un posto di rilievo tra i pittori italiani del '600 ed è noto anche per le sue grandi capacità di disegnatore e incisore. Il percorso ricalca le tappe del suo cammino artistico.

[www.museireali.beniculturali.it](http://www.museireali.beniculturali.it)

## KESA. SIMMETRIE E ASIMMETRIE NEI MANTELLI MONASTICI

Fino al 15 ottobre

MAO Museo d'Arte Orientale

Una nuova rotazione di tre kesa e di altre opere al secondo piano della sezione giapponese. I kesa sono preziosi mantelli rituali indossati dai monaci buddhisti che si compongono di diversi pezzi di stoffa uniti da cuciture sovrapposte.

[www.maotorino.it](http://www.maotorino.it)



## MUSICA

### FESTIVAL DI PRIMAVERA 2017 - II

1 giugno

Auditorium Rai

James Conlon direttore con Josef Špaček violino e l'orchestra Rai presentano musiche di Wolfgang Amadeus Mozart. Sinfonia n. 33 in si bemolle

maggiore KV 319, Concerto n. 3 in sol maggiore KV 216 e la Sinfonia n. 41 in do maggiore KV 551 (Jupiter).

[www.orchestrasinfonica.rai.it](http://www.orchestrasinfonica.rai.it)

### FESTIVAL DI PRIMAVERA 2017 - III

8 giugno

Auditorium Rai

Jeffrey Tate direttore con Vilde Frang al violino e l'orchestra Rai presentano musiche di Edward Elgar (Concerto in si minore op. 61) e Felix Mendelssohn Bartholdy (Sinfonia n. 3 in la minore op. 56 – Scozzese).

[www.orchestrasinfonica.rai.it](http://www.orchestrasinfonica.rai.it)

### IPOD EXPERIENCE - DANZE

6 giugno

Conservatorio Giuseppe Verdi

Gli Archi dell'Orchestra Filarmonica di Torino con Giampaolo Pretto direttore e flauto solista e Francesca Leonardi pianoforte. Flauto e archi danzano insieme anche quando non sembrerebbe possibile.

[www.ofi.it](http://www.ofi.it)

## GIANANDREA NOSEDA

12 giugno

Teatro Regio Torino

Gianandrea Noseda dirige la Filarmonica del Teatro Regio Torino in un concerto a sorpresa.

[www.teatroregio.torino.it](http://www.teatroregio.torino.it)

### FESTIVAL DI PRIMAVERA 2017 - IV

15 giugno

Auditorium Rai

Marc Albrecht direttore con Daniel Lozakovijt al violino e l'orchestra Rai presentano musiche di Heinrich Marschner, Max Bruch e Robert Schumann.

[www.orchestrasinfonica.rai.it](http://www.orchestrasinfonica.rai.it)

## MACBETH

Dal 21 giugno al 2 luglio

Teatro Regio



Gianandrea Noseda sul podio dell'Orchestra e Coro del Teatro sceglie l'imponente partitura per proseguire il suo percorso di ricerca e approfondimento del repertorio verdiano.

[www.teatroregio.torino.it](http://www.teatroregio.torino.it)

## TEATRO

### OFF OFF ARTURO

7 – 9 giugno

Teatro Baretto

OffOff Arturo ci parla di come trasmettere sogni generi sogni; è un omaggio al teatro che, indipendentemente dalla forma, dall'importanza e dalla fama, è sempre un contenitore di sublime poesia.

[www.cineteatrobaretto.it](http://www.cineteatrobaretto.it)

### IL NOME DELLA ROSA

Fino all'11 giugno

Teatro Carignano

La versione teatrale di uno dei più importanti romanzi del secondo Novecento di Umberto Eco, nell'adattamento di Stefano Massini e per la regia di Leo Muscato. Un omaggio nel primo anniversario della scomparsa del grande intellettuale.

[www.teatrostabiletorino.it](http://www.teatrostabiletorino.it)



foto Alberto Tabocchini



## PERSONAL OROSCOPO

Un consiglio personalizzato per ogni segno  
Oroscopo giugno 2017

Illustrazioni di Alice Molinaro

21|03 20|04  
**ARIETE**

Si sta avvicinando un momento di irrequietezza causato dai movimenti intensi dei pianeti. Valuta ogni situazione e pondera bene le tue scelte. Differentemente dal solito la tua creatività ti potrebbe aiutare in campo sentimentale. Cambia look e stupisci chi ti sta accanto.

21|04 20|05  
**TORO**

Il periodo è propizio, ti senti mosso da una grande forza positiva che ti sostiene e ti rende ingegnoso. Le modifiche che attendevi da tempo sono alle porte e devi ancora mettere a punto qualche situazione ma la matassa si sbroglierà anche da sola.

21|05 21|06  
**GEMELLI**

In questo momento più che mai devi dare una spinta alla sfera amorosa buttando il cuore oltre l'ostacolo. Non fermarti a pensare agisci e libera i tuoi sentimenti. Quando avrai agito secondo i nostri consigli concediti una pausa e goditi il tuo compleanno.

22|06 22|07  
**CANCRO**

Non darti per vinto. Per un verso o per un altro in questo periodo non riuscirai a contenerci e chi ti sta accanto dovrà trovare il modo di non entrare in conflitto con te. Cerca di distinguere e di non fare di tutta un'erba un fascio.

23|07 23|08  
**LEONE**

La presenza di Marte ti potrebbe donare passione e audacia, è il momento di sfruttare al meglio queste tue innate doti. Sei maturato al punto di poterti fidare del prossimo e di saper riconoscere l'amicizia. Ricorda: il dolore rimane un'esperienza da cui imparare.

24|08 22|09  
**VERGINE**

Audace e suadente Vergine, nonostante varie distrazioni, generate da pianeti dissonanti, sarete al top come sempre. Anima e corpo si fonderanno in questo periodo dandovi una visione globale dei fatti molto concreta e dove tutto è possibile.

23|09 22|10  
**BILANCIA**

Ci siamo quasi alla vera ripresa, frenati da una insolita stanchezza fisica, trascinata e aggravata dalla solita incapacità di dire no, ora siete in grado di concedervi una pausa e ricominciare consapevoli del grosso lavoro che ancora vi attende. State attenti a valutare con lucidità ogni scelta.

23|10 22|11  
**SCORPIONE**

Marte ti torna a fare visita, enigmatico Scorpione. Come al solito ti crea uno scompiglio generale al quale è difficile far fronte. Devi prenderti degli spazi per stare solo, per ricordare chi sei, cosa vuoi e con chi lo vuoi.

23|12 21|12  
**SAGITTARIO**

Saturno non fa paura e ti donerà il coraggio di lottare. In questo duro momento credi nelle tue capacità. Il tuo fedele amico specchio potrebbe darti ancora dei grattacapi, ma ricorda non esistono solo le apparenze.

22|12 20|01  
**CAPRICORNO**

E chi ti ferma...hai in mano ogni possibilità. Devi organizzare il tuo futuro, riprenditi il tuo tempo e canalizza le forze. In questo periodo dell'anno sei sempre super creativo, ordina e organizza sono le parole d'ordine.

21|01 19|02  
**ACQUARIO**

È arrivato il momento di meditare e ascoltare il tuo mondo profondo. Devi ritrovare le tue fondamenta per poter costruire intorno a te un mondo nuovo e per ripartire a settembre già organizzato e collaudato.

20|02 20|03  
**PESCI**

La tua abilità è nel cercare delle amicizie e delle partnership anche lavorative. Il tuo ruolo di ammaliatore e accentratore non sarà minato. Costruisci una rete, non ti sentire intrappolato dalle persone che si muovono accanto a te troverai grandi aiuti.

# GENOVA

## PORTO ANTICO ESTATE SPETTACOLO

Dal 15 al 25 giugno

### PIAZZA DELLE FESTE

19° SUQ FESTIVAL - Teatro del Dialogo 2017

Dal 5 al 23 luglio

### ARENA DEL MARE

- 8 luglio: **GOA BOA FESTIVAL** • SAMUEL
- 12 luglio: **LIVE IN GENOVA** • MANNARINO
- 15 luglio: **SUPERNOVA** • LO STATO SOCIALE
- 16 luglio: **BUIO PESTO**
- 18 luglio: **LIVE IN GENOVA** • FRANCESCO RENGÀ
- 19 luglio: **LIVE IN GENOVA** • ALVARO SOLER
- 20 luglio: **PALCO SUL MARE** • FRANCESCO GABBANI
- 22 luglio: **DISTORSIONI** • EX OTAGO
- 23 luglio: **CONCERTO ORCHESTRA TEATRO CARLO FELICE**

Dal 1 luglio al 7 agosto

### PIAZZA DELLE FESTE

- 1 luglio: **LIGURIA PRIDE**
- 5 luglio: **RIDERE D'AGOSTO** • BRUCIABARACCHE
- 6 luglio: **RIDERE D'AGOSTO** • GENOVA CANTA.  
Con Piero Parodi, Franca Lai, Carlo Denel, Enrico Bianchi e Michele
- 7 luglio: **CINE & COMIC FEST** • GOBLIN  
"PROFONDO ROSSO"
- 8 luglio: **CINE & COMIC FEST** • SERATA HORROR  
(con ospiti)
- 9 luglio: **CINE & COMIC FEST** • SERATA FUMETTO  
(con ospiti)
- 11 luglio: **ORCHESTRA SINFONICA SANREMO**
- 13 luglio: **GENOVA OUTSIDER DANCER** • SWAN LAKE - JAS ART BALLET
- 14 luglio: **PORTO ANTICO PROGFEEST** • MELTING CLOCK, MAD FELLAZ, IL CERCHIO D'ORO, DELIRIUM IPG, GENS DE LA LUNE

- 15 luglio: **PORTO ANTICO PROGFEEST** • PANTHER & C., MR. PUNCH, THE MUGSHOTS, ARABS IN ASPIC, NIK TURNER
- 16 luglio: **FIERA DEL DISCO VINYL SUMMER**
- 18 luglio: **GENOVA OUTSIDER DANCER** • NOTTE GITANA - TEATRO LEO AMICI
- 19 luglio: **LA NOTTE DEI TRIBUTI** • QUADROPHENIA
- 20 luglio: **GEZMATAZ FESTIVAL** • SAXOPHONE SUMMIT
- 21 luglio: **GEZMATAZ FESTIVAL** • THE BAD PLUS
- 22 luglio: **GEZMATAZ FESTIVAL** • YAMANDU COSTA
- 23 luglio: **GEZMATAZ FESTIVAL** • IMPROLAND • WORKSHOP GEZMATAZ
- 24 luglio: **RIDERE D'AGOSTO** • OBLIVION
- 25 luglio: **RIDERE D'AGOSTO** • ENZO PACI
- 26 luglio: **DADO MORONI E FILARMONICA SESTRESE** "UN MARE DI JAZZ"
- 27 luglio: **PALCO SU MARE** • BACK TO LIVE AID 1985
- 28 luglio: **PALCO SU MARE** • I PIRATI DEI CARUGGI
- 29 luglio: **PORTOLIVE METALFEST** • ARCTURUS, SADIST, MORTUARY DRAPE, NORTHWINDS, BLUE DAWN, BELLATHRIX
- 30 luglio: **CONCERTO IN FAVORE DELL'ASSOCIAZIONE GIGI GHIROTTI**
- 31 luglio: **REUNION IN CLASSICS PRESENTS** "THE BEATLES' SGT. PEPPER"
- 1 agosto: **FABIO ARMILIATO CON ORCHESTRA TEATRO CARLO FELICE**
- 2 agosto: **RIDERE D'AGOSTO** • LELLA COSTA
- 3, 4, 5 agosto: **FESTIVAL ESTIVO**
- 6 agosto: **UNA RISERVA SUL MARE TARGA AUDIOCOOP 2017 A FABRIZIO "PIPPO" LAMBERTI**
- 7 agosto: **PALCO SUL MARE** • SUPERSTAR IL CONCERTO

Dal 24 al 27 agosto

### ISOLA DELLE CHIATTE

LA LEGGENDA DI MOBY DICK  
Regia Igor Chierici - Luca Cicolella

[WWW.PORTOANTICO.IT](http://WWW.PORTOANTICO.IT) #ESTATESPETTACOLO17

Seguici su:   

**IN OGNI CAFFÈ, IL BRASILE.**



**LAVAZZA**  
TORINO, ITALIA, 1895

Scoprite di più su [lavazza.it/singleorigin](http://lavazza.it/singleorigin). In vendita nei migliori supermercati e sul sito [store.lavazza.it](http://store.lavazza.it)